

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Miércoles 7 de septiembre de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.823

Fabrica un dispositivo que reduce en una hora el tiempo de la hemodiálisis

Una empresa afincada en Segovia puede revolucionar el campo de la diálisis médica

La empresa Investigaciones y Desarrollo de Equipos Médicos, S.A. (IDEMSA), ubicada en el polígono industrial de Valverde, ha realizado importantes avances en el campo de la diálisis, como lo ha puesto de manifiesto un estudio realizado en diez hospitales de la región.

Según dijo Gerardo Torres, coordinador del estudio y jefe del servicio de Nefrología del Hospital General Yagüe, de Burgos, de la investigación "se desprende que el uso del nuevo dializador de IDEMSA acorta sensiblemente el tiempo de diálisis, de tal modo que sesiones de depuración de la sangre que pueden llegar a las cuatro horas, se harían en tres".

Además, la utilización de este nuevo filtro abarata considerablemente el coste de cada sesión de hemodiálisis al acortar los tiempos con una membrana estándar.

La empresa IDEMSA emplea a más de 70 trabajadores y, tras una ampliación de capital prevista para este año, incre-



Los expertos en Nefrología durante la visita a IDEMSA, una empresa de Segovia en expansión.

mentará en 30 la plantilla actual. Con un volumen de negocio que supera los 1.000 millones de pesetas, es una empresa

en plena expansión que ha experimentado un crecimiento de su facturación en un 30 por ciento. Mientras, el coste del trata-

miento de los enfermos renales en España supera al año los 58.500 millones de pesetas.

(Pág. 5)

El Papa aplaza su viaje a Sarajevo por "falta de garantías"

La Santa Sede anunció ayer la decisión de Juan Pablo II de "aplazar" el viaje que tenía previsto efectuar a Sarajevo mañana, jueves, ante "la falta de garantías suficientes para la seguridad de la población", informó el Vaticano.

En un comunicado oficial, el Vaticano apunta que "el Papa ha subrayado siempre la necesidad de recibir garantías suficientes para la seguridad de la población que habría deseado encontrarse con él, convencido de que toda vida humana es sagrada y que se debe hacer todo lo posible para salvaguardarla".

Por otra parte, el portavoz del Vaticano, Joaquín Navarro Valls, reiteró ayer en El Cairo la crítica de la Santa Sede hacia los aspectos referidos a la "salud reproductiva" y "educación sexual" del programa de la Conferencia de Población.

"Con el aborto la madre siempre tiene más derechos que el feto. El feto siempre muere", afirmó en declaraciones a la prensa.

(Pág. 17)



El mercado de alquileres en España, uno de los más bajos de Europa.

Darmendrail afirma que la prórroga forzosa de alquileres no cumple una función social

El presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana de Segovia, Javier Gómez Darmendrail, afirmó que la prórroga forzosa de los alquileres de pisos y locales no cumple una función social. Asimismo, señaló que la futura Ley de Arrendamientos Urbanos "no ha atacado este problema como debería".

"Las prórrogas forzosas no tienen que realizar una función social a costa del propietario —manifestó— como tampoco puede generar situaciones injustas". Esta modalidad de alquileres está instaurada en España desde 1964, modificando a su vez una ley de 1920.

(Pág. 7)

AL DIA

14 La Fiscalía ordena embargar el sueldo de los etarras reinsertados.

14 Detenido en Suiza el supuesto autor del robo millonario de Murcia.

16 Solana: "España intentará estar en la cabecera de la UE".

20 Induráin, inocente de la acusación de dopaje.



González comparecerá periódicamente ante el Parlamento.

PP e IU rechazan que los portavoces sean los únicos interlocutores de González

Los grupos parlamentarios Popular e Izquierda Unida aseguraron ayer que no están de acuerdo en que se restrinja a los portavoces parlamentarios la posibilidad de realizar preguntas en el pleno al presidente del Gobierno, Felipe González, tal como ha propuesto el PSOE.

El presidente del Grupo So-

cialista, Joaquín Almunia, dijo que González está dispuesto a comparecer ante el Pleno para responder a preguntas de la oposición.

La portavoz adjunta del Grupo Popular, Loyola de Palacio, dijo que el PP no acepta crear ningún formato especial para las comparecencias del presidente.

(Pág. 13)

Miércoles

7

septiembre

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 250 días, faltan 115.

Sol: De 07,47 a 20,37.

Luna: De 09,43 a 21,23.

Luna cuarto creciente el 12 en Sagitario.

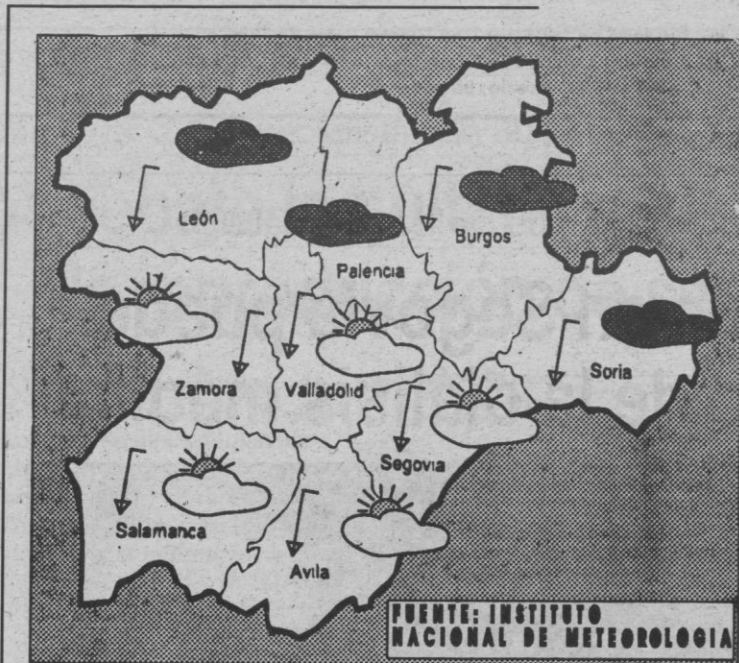
SANTORAL

HOY: Albino, Almundo, Tilberto, Gondulfo, Grato, Pánfilo, Teodorico, Vivencio, Bono, Fausto, Mauro, Gerón, Severino, Carisma, Clodoaldo, Faciolo, Hilduardo, Lucas, Madelberta y Regina.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Pérez-Lobo González, Ramiro Ledesma, 1.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	27,0	10,8	
Burgos	27,5	8,5	
León	27,4	13,0	
Palencia	27,5	10,3	
Salamanca	28,4	11,2	
Segovia	27,8	15,2	
Soria	28,4	10,0	
Valladolid	28,5	13,8	
Zamora	29,3	15,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, en el N y E, algunos intervalos nubosos. En el resto poco nuboso. Aumento de la nubosidad de O a E al final del día con posibilidad de algunas precipitaciones aisladas en zonas de montaña. Temperaturas diurnas sin cambios y en ligero a moderado descenso al final del periodo, con mínimas entre 10 y 14 grados. Vientos flojos con predominio del N.



ADEMAS

Escuela Oficial de Idiomas

El MEC comunica que aquellos alumnos que deseen matricularse en esta Escuela Oficial de Idiomas de Segovia, por enseñanza oficial, para el curso 94-95, deberán solicitar la preinscripción en impreso que se facilitará en la secretaría del centro, hasta el 13 de septiembre, en horario de 9,00 a 13,00 horas. Igualmente, lo solicitarán del hasta el 9 del mismo mes los alumnos que quieran someterse a las pruebas de nivel para poder acceder a los cursos de 2º y 3º de los diferentes idiomas.

Matrícula.— Por otra parte, se establece un primer plazo de matrícula para alumnos que han sido oficiales en esta E.O.I. durante el curso 1993-94, hasta el 15 de septiembre, en horario de 9,00 a 13,00 horas en la Secretaría del centro, calle Ochoa Ondátegui.

Sorteo.— El sorteo para los nuevos alumnos preinscritos será público y se realizará en los locales de la escuela, el 16 de septiembre a las 17,00 horas.

La matrícula para aquellos alumnos que resulten seleccionados a través del sorteo, podrá efectuarse del 19 al 27 de septiembre, ambos inclusive, en horas y lugar indicados.

Instituto de F.P. "Angel del Alcázar"

Los días 19, 20 y 21 de septiembre se realizarán los exámenes extraordinarios de Formación Profesional de segundo grado.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social de Caja Segovia)

— Gerardo Martínez Cabra. Exposición de pintura. Hasta el 18 de septiembre.

Cervecería Santana

— Gregorio Otero. De paisajes y paisajes. Hasta el 15 de septiembre.

La Casa del Siglo XV

— Guillermo Lledó. Hasta el 11 de octubre.

SAN ILDEFONSO

Centro cultural "Canónigos"

—Exposición temática variada de los artistas Josefina Meseguer, Guillermo Soto, Estela Rigaud, Angela Fuertes y Ana Haya. Hasta el día 11 de septiembre.

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines, que es a las 21,00 horas.

— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.

— Piscifactoría. Todos los

martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

Centro Canónigos

— Sala A: Josefina Meseguer, técnica mixta. Guillermo Soto, técnica mixta. Estela Rigaud, óleo. Angeles Fuertes, técnica mixta. Ana Haya, técnica mixta. Temática variada común a los cinco autores. Hasta el 12 de septiembre.

— Sala B: Teresa Vivanco, técnica acuarela, tema paisaje. Pedro Pinacho, grabados, tema paisaje. Hasta el 12 de septiembre.

ESCALONA DEL PRADO

Centro Cultural

—Exposición de esculturas en bronce de Prudencia Sanz Sanz. Hasta el 11 de septiembre, de 18 a 21 horas.

CARBONERO

— "El arte de la charrería en México". Asociación Cultural Hispano Mexicana Hasta el 9 de septiembre.

SEPULVEDA

— Exposición de pintura moderna. Enrique Dearriba. Días 9, 10 y 11 en el castillo de Sepúlveda.

RECOMENDAMOS

Turismo rural

Curso de turismo rural, "Puesta en funcionamiento de proyecto de casas de turismo rural". Organiza la Junta de Castilla y León. Lugar, Aguilar de Campoo, Palencia, Posada del Monasterio, número de plazas, 20. Fechas del 3 al 7 de octubre. Solicitudes, se recogerán y presentarán en el Servicio Territorial de Cultura.

CONVOCATORIAS

"IV Ciclo de música en los patios de Segovia"

El Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla y León Este organiza una serie de conciertos en los patios del Colegio de Arquitectos, del Conservatorio y del Torreón de Lozoya. Estos se celebrarán los días 8, 9 y 10 de septiembre a las 20,00 horas.

AVISOS

Zonas no aptas para el baño

Son las siguientes:

— "La Presilla" y "El Puente" en Fuentidueña.

— "La Pesquera", en Cuéllar.

— "La Hontanilla", en Coca.

— "El Chorro" y "Las Piscinas", en la localidad de Navafría.

— "Las Eras", en Montejo de la Vega de la Serrezuela.

— Embalse de Burgomillado.

— "Los Asientos" en San Ildefonso.

Becerrada benéfica

La Asociación de Camareros de Segovia y su Provincia organiza su tradicional becerrada benéfica y sus tradicionales actos festivos en honor a Santa Marta. Estos comenzaron ayer y continuarán en el día de hoy.

Adoración Nocturna

El Consejo Superior Diocesano de Segovia pone en conocimiento que la vigilia de la Catorcena se celebrará el sábado día diez a las once de la noche en la parroquia de la Trinidad.

Hermanidad de Donantes de Sangre

Esta Hermanidad anuncia a todos los vecinos de Sepúlveda y su comarca que el miércoles 14 de septiembre, en horario de 5,30 a 9,30 se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Ayuntamiento de Sepúlveda.

Las extracciones estarán a cargo del Servicio de Hematología y Hemoterapia del Hospital General de Segovia.

BONO LOTO

Martes, 6

12 14 17 21

22 Com. 37 Rein. 7 23

Lunes, 5

8 21 30 31 38 45 Com. 17 Rein. 4

Viernes, 2

3 10 20 26 42 48 Com. 14 Rein. 7

Miércoles, 31

15 24 28 30 43 44 Com. 2 Rein. 8

PRIMITIVA

Sábado, 3

3 13 16 33 44 49 Com. 14 Rein. 8

Jueves, 1

1 2 9 13 19 20 Com. 15 Rein. 7

ONCE

Martes 6

91.958

Lunes, 5 27.884

Viernes, 2 36.041

Serie 69

Jueves, 1 76.841

Miércoles, 31 69.323

UNA COMUNIDAD

Examen de septiembre para Lucas

JOSE LUIS GUERRERO

EL paso del presidente de la Junta de Castilla y León por los cursos de verano de la Universidad Internacional "Menéndez Pelayo" de Santander, va a dejar poso en el proceso de configuración autonómica que vive nuestro país desde la aprobación de la Constitución en 1978. Juan José Lucas dijo en el Palacio de la Magdalena cosas, unas sabidas otras novedosas, pero que no tienen desperdicio; menos ahora que se avecina el gran debate en el Senado sobre el Estado de las Autonomías, para el próximo 26 de septiembre, con la pretendida presencia de los 17 presidentes de Comunidad.

Lucas afirmó en Cantabria que la razón de ser de las autonomías ha de radicar más en la eficacia funcional y operativa que en el "tributo a un modelo histórico reducido a ciertos territorios", en clara referencia a Cataluña y Euskadi. Y dijo también que "no nos sirve el argumento del hecho diferencial para justificarnos como región". Dicho de otro modo, a Juan José Lucas le preocupa más el presente y el futuro que el pasado. Le preocupa más la eficacia que la historia.

El presidente de la Junta quiere fijar su posición, lo más nítidamente posible, antes de acudir al Pleno de la Cámara Alta para debatir con los números uno de la España autonómica; y ha advertido que será "moderadamente reivindicativo y pragmático", en una sesión que puede ser considerada como la reunión más importante que se ha hecho nunca sobre el Estado de las Autonomías.

Ausencias

Se pretende que a esta gran cita acudan todos y cada uno de los presidentes de las diecisiete comunidades. Mucho me temo que Jordi Pujol y José Antonio Ardanza no acudirán. Hacerlo supondría si-



Juan José Lucas. TELEFOTO EFE

tuar a Cataluña y Euskadi a la altura de La Rioja o Murcia, por poner dos ejemplos extrapolables al resto de regiones, incluida la nuestra.

Pujol y Ardanza no subirán a la tribuna del Senado porque ellos van por libre y su Senado está en el Parlamento catalán o en el de Vitoria. Pujol se está acostumbrando a que los asuntos de Estado se discutan en su despacho de la Generalitat, y así se explica que el ministro de Economía, Pedro Solbes, se desplace allí para discutir las líneas maestras del presupuesto del 95.

La no comparecencia de Pujol y Ardanza supondría que el Senado difícilmente se convertiría en la Cámara territorial que se pretende que sea. Como ha argumentado Alberto Ruiz Gallardón, portavoz del PP, el mero hecho de plantearse si asistirán o no, cuestiona muy seriamente el papel de esta Cámara en relación al proceso autonómico y a la representación territorial de la misma.

Fondos de cohesión

Jordi Pujol insiste en responder que la razón de CiU es contribuir a la gobernabilidad del Estado cuando se le pregunta por su apoyo al Gabinete González. Esa postura de corresponsabilidad con los

asuntos del Estado debiera comprometerle también a dar la cara en el Senado ante sus colegas y ante todos los ciudadanos; porque las declaraciones de prensa están bien, pero los políticos donde deben hablar fundamentalmente es en los parlamentos.

Vayan o no vayan a Madrid los presidentes de Cataluña y Euskadi, quien tiene claro que irá es el presidente Lucas, quien —siguiendo el modelo práctico de actuación que se ha marcado— volverá a reclamar más dinero de los fondos de cohesión procedentes de Europa. Ya que Felipe González no le da audiencia para explicar que Castilla y León quiere participar en la discusión del reparto de estos fondos, Lucas utilizará la tribuna del Senado para hacer oír su voz en este asunto.

Juan José Lucas quiere multiplicar por tres los actuales ingresos que recibe la región, procedentes de esta partida europea. Sabe que de esa partida salen las ayudas para las infraestructuras —como la conversión en autovía de la N-122— y el medio ambiente, ejes sobre los que pretende pivotar la campaña electoral el próximo año, según un desliz del portavoz de la Junta. Al margen de los intereses electorales, los fondos de cohesión se deben repartir primando a las comunidades autónomas cuya renta esté por debajo de la media europea. El reparto de los fondos de cohesión es uno de los argumentos más manejados por Juan José Lucas en sus últimas comparecencias.

¡Ah!, una sugerencia para el presidente Lucas, cara a su intervención en el Senado. Dado que en ese debate se pueden utilizar lenguas diferentes al español, sugiero que se dirija en catalán y vasco a los señores Pujol y Ardanza, reclamando su solidaridad para con las regiones deprimidas del país.

Quiosquero

APULEYO SOTO

TODAS Las mañanas bajo a por los periódicos. Me son tan necesarios como el café y el primer whisky. El quiosquero me saluda, hace como que se levanta, digo hola y adiós. Con las noticias "leídas", ya tengo el mundo en mis manos. O esa sensación me da.

Al cabo de cinco minutos, el diario es viejo, pobre, insulso, pero yo no puedo vivir sin él, como tampoco me puedo privar de encender la pipa que es humo volandero, y bien que lo sé.

Esta es mi rutina periódica, sí y, sin embargo, también es algo más que casi un acto reflejo porque a la hora del angelus yo ya he escrito tres o cuatro artículos,

tres o cuatro bellas columnas, pequeño humo del espíritu que no me habría brotado por la pluma sin la lectura ansiosa, devoradora y crítica de los papeles quiosqueros. Quiero decir que soy un profesional de lo fungible, lo efímero, lo breve, lo actual, lo transformante y transformador y en esa pura química de las noticias se me va la vida como a otros se les va, más insulsamente aún, en un vino o una caña.

Yo he regado mi alma con el río de las letras impresas y ellos acaso han regado sólo el gáznate con el brillo ilusorio de la bebida. Al fin y al cabo los dos son estímulos para seguir matando el tiempo que lentamente nos mata

a todos hasta dejarnos bien muertos. Lo mío, en realidad, es un intento o afán de permanencia sobre lo mudable, pues cada día es igual a sí mismo aunque a la vez distinto, y en esa mudanza reside, por qué no, la fatal atracción de la prensa: Cada mañana que hojeo un suplemento no muero sino que vivo más, más intensamente, con vibraciones esporádicas y firmes y sacudidoras.

Leer aguijonea, espabila, mueve, remueve, emociona y conmociona. Voy a seguir con mi rutina. Voy a echarme al cuerpo, cada mañana, tres o cuatro periódicos y tres o cuatro artículos. Para vivir, señores. Simplemente para vivir.

Atención pensionistas

ANGEL ANTONIO IGLESIAS

SI queremos que nuestra situación cambie, si queremos entender lo que significa la palabra solidaridad, si queremos que la pensión mínima sea igual al salario mínimo, debemos estar atentos a las llamadas que haga el sindicato de pensionistas y jubilados en prevención a las manifestaciones hechas por el ministro de Economía y Hacienda en materia de pensiones.

Según sus respuestas a la Cadena Ser, el ministro dijo que las pensiones para el próximo año serán aumentadas en un tres por ciento o en un 3,5 por ciento como máximo, ya que el IPC, en virtud de sus cálculos, no sobrepasará estas cifras.

Pues bien, como parece ser que ignora intencionadamente que alrededor de cuatro millones y medio de jubilados y pensionistas no llegan a cobrar esas 57.000 pesetas mensuales, ni llegarán a cobrarlas mientras vivan y sigan con este procedimiento, al Gobierno actual, con su líder a la cabeza, les tendremos que recordar la verdad: que no son socialistas y que el propio presidente se declara socialdemócrata, por cuyo motivo usurpan unas siglas que no les corresponden. Hago esta llamada de atención porque si somos capaces de pensar en el hambre que pasan los pueblos del Tercer Mundo, ¿por qué no somos capaces de solidarizarnos con quienes pasan miseria en nuestro propio pueblo?

El 28 de octubre de 1982, los simpatizantes del PSOE mostraban ante las cámaras de televisión su enorme alegría por haber ganado las elecciones por aplastante mayoría. Esta victoria la manifestaban a través de un sencillo lenguaje, con su profunda convicción de que esa noche las capas populares, pensionistas y jubilados,

pobres en general estaban de enhorabuena.

Pero 12 años después las ilusiones de esos hombres y mujeres se desvanecen, debido a que millones de españoles, que esperaban una profunda transformación en una sociedad tan injusta como la nuestra, no sólo no han progresado en sus economías, sino que se han empobrecido mucho más, con lo cual, mientras los beneficios de la Banca nacional se multiplican ejercicio tras ejercicio, la pobreza conquistaba nuevos territorios, nuevas capas sociales, y se posponía durante lustros los avances esperados que aún no han llegado.

La pobreza es una realidad incontestable en la sociedad española, como lo demuestran los pensionistas y jubilados con sus miserables pensiones, debiendo atender con sus débiles medios económicos las necesidades de hijos y nietos atrapados por el paro, las enfermedades o cosas análogas. Si hace solamente quince años el 98 por ciento eran trabajadores fijos, en estos momentos más del 37 por ciento son eventuales, preveviéndose que antes del final del presente siglo la precariedad de los empleados afectará a más del 60 por ciento.

Por otra parte, la cruda realidad indica que más del 45 por ciento de los parados actuales lo son de larga duración y se califican como desempleados sin retorno, lo que significa que su pensión al jubilarse y tener que computar el tiempo de trabajo, como los dos últimos años constan en paro, la cuantía de la prestación social quedará reducidísima, si no quedan en pensiones no contributivas, o sea, alrededor de 37.000 pesetas mensuales.

Los propietarios en Estrasburgo

CARLOS E. MONER

ESTAMOS viendo como nuestros parlamentarios, por los votos de unos pocos privilegiados, prefieren desaprovechar su única ocasión de aprobar una Ley de Arrendamientos Urbanos moderna y adecuada, que proteja los derechos y obligaciones de propietarios e inquilinos, y continúan con la misma idea de seguir castigando al alquiler no adecuando las rentas (incumpliendo nuevamente el actual artículo 100 de la L.A.U.) y manteniendo prórrogas prácticamente indefinidas que se van a prolongar más que la propia vida del propietario.

Por si esto fuera poco, en la sentencia de 21 de marzo de 1994, el Tribunal Constitucional nos viene a decir que la prórroga forzosa es constitucional, atentando con ello los más sagrados principios del Derecho, que nos indican que todo lo indefinido es nulo.

Por todo ello, las asociaciones de propietarios hemos decidido interponer una demanda contra el Gobierno español ante el Tribunal de Derechos Humanos de Estrasburgo, por atentar contra el principio de propiedad e igualdad. Tal demanda comportará no sólo la nulidad de la prórroga forzosa, sino de indemnización por daños y perjuicios por varios miles de millones de pesetas.

Desde aquí invitamos a todos los propietarios con rentas congeladas y contratos con subrogaciones y prórrogas forzosas, es decir, a aquellos a los que se les ha expoliado, como reconoce el propio Gobierno, a unirse a tal demanda. Recordamos que sólo los propietarios que se adhieran podrán obtener indemnización y que la demanda debe efectuarse antes del día 20 de julio de 1994.

El error anticatalán

La alianza entre González y Pujol encierra problemas reales. Pero una cosa son esos problemas, y otra las ficciones ideológicas que, pretendiendo tomar pie en ellos, los enmascararon y mixtifican.

Los problemas reales están, de hecho, bastante claros. Felipe González no logró el 6-J la mayoría absoluta. Para mantenerse en el Gobierno, decidió plegarse a las reclamaciones de Convergencia i Unió, cuyo apoyo parlamentario necesitaba. CiU es una coalición que cohesiona el nacionalismo moderado con la defensa de los intereses de las clases más acomodadas de Cataluña. Las exigencias que ha venido planteando al Gobierno central han ido en esa doble vía. Y González se ha esforzado por atenderlas hasta donde le ha sido posible. Lo cual CiU ha recompensado dándole su voto en cuanto le era imprescindible al líder del PSOE para lograr su objetivo: seguir en La Moncloa.

Esta alianza ha suscitado el enfado de quienes creen que representa una estafa. No tanto de Pujol, quien a fin de cuentas trabaja en el marco de lo que siempre ha ofrecido a sus electores, sino de González, que se ofreció el 6-J como candidato para "frenar a la derecha" y ha acabado bailando al son de derecha, aunque sea otra derecha.

(Editorial "El Mundo")

Esos bríos preelectorales

El curso político ha comenzado con renovados bríos, si no en los asuntos de primer orden y que más preocupan al ciudadano de a pie sí en cuanto a la actividad de los principales partidos de cara, sobre todo, a las próximas elecciones municipales y autonómicas. Socialistas, populares y nacionalistas, especialmente, se emplean a modo y utilizan toda suerte de malabares lingüísticos y pláticas de barata galería con el objetivo del voto; unos para recuperar los apoyos perdidos; otros, para mejorar los buenos resultados de los comicios anteriores, y algunos para rentabilizar en sus autonomías el hecho de evitar que en los asientos del poder cunda el pánico. Con todo lo saludable que es para el sistema democrático el entendimiento entre fuerzas distintas y la posibilidad de alcanzar consensos en los principales asuntos de interés común, el hecho cierto de lo que trasciende, de lo que, en resumen, cala en el tejido de la calle, se simplifica a veces en un grotesco mercadeo de afares, así definidos también por su propia falta de transparencia.

Sin menoscabo de las buenas intenciones que, sin duda, deben atribuirse a tantos de los que ejercen la actividad política con vocación de servicio, es preciso denunciar, y así lo hacemos desde esta tribuna.

(Editorial "YA")

De necesidad, virtud

Pocas dudas hay de que, al ofrecerse a negociar los presupuestos presentados por el Gobierno, Aznar piensa menos en las cuentas del Estado que en minar la alianza del PSOE con los nacionalistas. Después de meses diciéndole a Felipe González que debía dimitir porque su suicidio político era la única forma posible de salvar a España de la catástrofe, la oferta de matrimonio de Aznar no deja ser incoherente.

Pero si ello es así, lo que este amago pone de relieve es, precisamente, la ausencia de sintonía entre los dos primeros partidos españoles—el del Gobierno y el que gobernará algún día— respecto a los nacionalistas. Es decir, respecto al objetivo último de la política autonómica: la integración de los nacionalismos vasco y catalán en la normalidad constitucional.

El tremendismo de las críticas a la alianza de González y Pujol ensancha día a día la brecha existente sobre esa cuestión. Resulta inquietante la perspectiva de que la única alternativa a la alianza del PSOE con Pujol (y Arzalluz) sea un partido conservador frontalmente opuesto al catalanismo y al nacionalismo vasco. Eso sí que sería la vuelta a las dos Españas que la Constitución de 1978 intentó—y logró en su momento— superar.

(Editorial "El País")

Dos errores sobre El Cairo

La Conferencia de El Cairo es sólo una más de las pruebas de ineficacia con que nos obsequia regularmente la ONU. No hay ninguna posibilidad, ni siquiera esperanza, de que en un asunto como el control de la natalidad, lo que digan los burócratas reunidos en la capital egipcia sea obedecido por los gobiernos ni por las poblaciones, salvo en eventuales campañas salvajes de esterilización masiva, que, por fortuna, ya no pueden darse, salvo en las dictaduras comunistas que quedan, fundamentalmente China. La ONU, renunciando a su papel de gendarme armado internacional, que es el que le correspondería, no sirve de nada. Es como la OTAN, pero con más oficinistas de izquierdas. En El Cairo corren peligro, pero, en mi opinión, inútilmente.

Sin embargo, para que los errores alcancen alcancen dimensión planetaria, nos hemos enzarzado en una vidriosa polémica entre las confesiones religiosas más importantes, la islámica y la católica, y los defensores de una política global de contracepción coordinada por los estados. De esa polémica no sale bien parado nadie, salvo, tal vez, los islamistas, que refuerzan su posición de última trincheras contra la civilización occidental y en favor del esclavismo femenino.

(Jiménez Losantos - "ABC")

Mensajes al aire

José María Aznar, emergente, le envía mensajes a Felipe González desde Santiago de Chile y éste, descendente, se los devuelve desde Asunción. Debe ser que vuelve el imperio sobre la crónica decadencia hispana. Sigue sin ponerse el sol. Siguen las rutas bicéfalas y aladas marcando nuestro destino en la Historia. ¿No sería más fácil que quedaran a tomarse unos tintos en "Casa Paco" o en "La Princesita", en la calle de la Princesa, que viene a ser la media geográfica entre La Moncloa y Génova?

Los mensajes al aire constituyen uno de los grandes problemas de nuestra convivencia. El otro es el de los recaderos. Las gentes en lugar de hablarse, de decirse las cosas cara a cara, utilizan subterfugios comunicativos nefandos. De ahí los desentendimientos y las rabias, las intrigas y las adivinanzas.

Aquí cuando, por ejemplo, los trabajadores de RENFE quieren castigar a sus directivos publican la lista de los cien barandas que ganan más de diez millones anuales. Por la misma razón, la venganza es el nuevo nombre del honor, los de los diez millones difunden el dato aterrador de que los liberales sindicales de la ineficaz compañía ferroviaria nos cuestan cerca de tres mil millones al año. Y todos contentos. Ni los unos ni los otros, naturalmente, cuentan cómo convertir la compañía en más puntual y menos costosa.

(Martín Ferrán - "Diario 16")

EL QUIOSCO

El aborto, tema polémico en la Conferencia de El Cairo

Madrid/Barcelona (Efe).— La Conferencia sobre Población y Desarrollo que el lunes comenzó en El Cairo, las advertencias de los cascos azules con motivo de la posible visita del Papa a Sarajevo y las últimas declaraciones de Aznar desde Santiago de Chile fueron ayer noticias de portada en los diarios de Madrid.

DIARIO 16 destacaba el llamamiento que el secretario general de la ONU, Butros Gali, realizó pidiendo "rigor y tolerancia"; EL PAIS afirmaba que "la cumbre busca el consenso en el control de natalidad", y EL MUNDO titulaba "La ONU no permitirá que ninguna creencia se oponga al progreso de la humanidad".

YA coincidía con DIARIO 16 al destacar el llamamiento a la tolerancia de Gali y añadía que "La polémica sobre el aborto abre la cumbre de El Cairo" y ABC, por su parte, destacaba que "la propuesta de la UE sobre el aborto puede arrastrar a EE.UU. y a otros países".

"Aznar amplía su oferta de colaborar con el Gobierno al terrorismo y la política autonómica" era titular de DIARIO 16, con el que coincidió EL PAIS, que añadía que el líder del PP "reiteró su desconfianza en que se produzca un acercamiento entre el PP y los socialistas".

YA decía en relación a la negociación de los presupuestos que el Gobierno advierte que no negociará exclusivamente con los populares.

DIARIO 16 abría su portada con el titular "Roldán contrató

mercenarios para atentar contra Belloch, según un informe de la Guardia Civil", mientras que EL PAIS destacó el rechazo de algunos gobiernos comunitarios al plan alemán de dividir a los países de la UE en dos categorías.

Encuesta

EL MUNDO publicaba los resultados de una encuesta según la cual "El PNV deberá pactar con otros dos partidos para seguir gobernando con mayoría absoluta" tras las elecciones autonómicas en el País Vasco, y ABC dedicó su portada a la visita de los Reyes a Portugal en la conmemoración del V Centenario del Tratado de Tordesillas.

La oferta realizada por el PP al Gobierno para negociar los presupuestos generales y la alianza del PSOE con los nacionalistas centraron los editoriales de EL PAIS, DIARIO 16 y EL MUNDO.

EL PAIS estimaba que con esta oferta, el presidente del PP, José María Aznar, "piensa menos en las cuentas del Estado que en minar la alianza del PSOE con los nacionalistas" y, tras considerar que es conveniente animar la participación de los nacionalistas en la gobernabilidad, destacaba que "un pacto de gobierno con el nacionalismo no tiene por qué excluir un acuerdo



La primera ministra noruega, Gro Harlem.

TELEFOTO EFE

de los grandes partidos nacionales sobre el marco autonómico mismo".

DIARIO 16 opinaba que Aznar con su oferta de negociar los presupuestos de 1995 consigue "subrayar la subordinación de González con Pujol y el fortalecimiento de la imagen del PP como partido nacional", y estimaba que esta táctica, además de a González y al PSOE, puede perjudicar también a Pujol "hasta el extremo de que puede resul-

tar en un futuro próximo emba-razoso para Cataluña".

Por su parte, EL MUNDO calificaba de "enorme torpeza táctica" la "agitación anticatalanista" a la que algunos críticos de González y Pujol se están entregando, pues contribuye a que la población catalana atacada como colectividad "reaccione cerrando filas en torno a un Pujol que se ve zaherido no por la política que hace sino... por ser catalán, lo cual le dará un plus elec-

toral y, por ende, más posibilidades de seguir manteniendo a González de rehén".

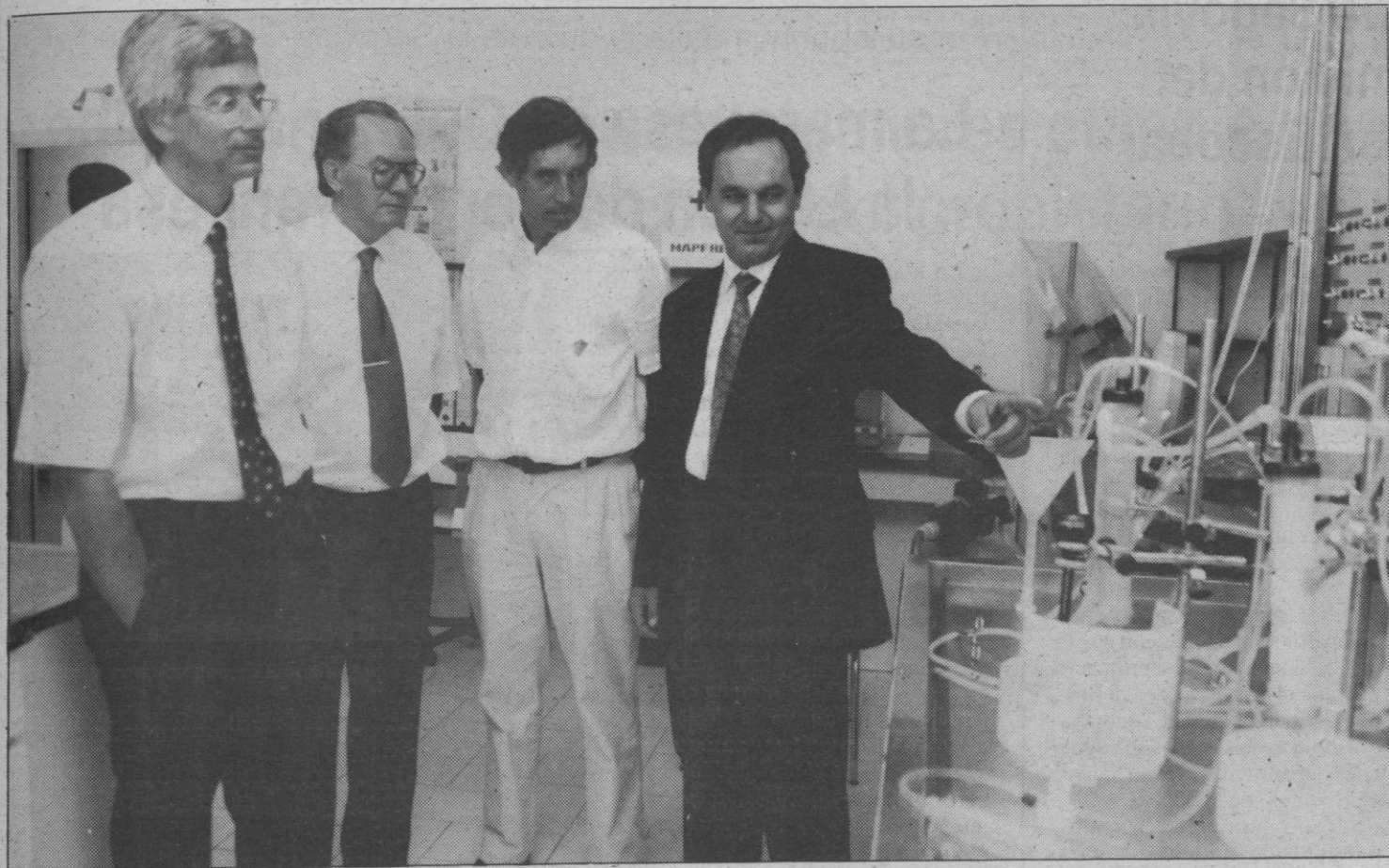
YA se refirió al inicio del curso político en el que socialistas, populares y nacionalistas "dirimen una particular batalla de amores y desafectos cuya comunicación deja entrever acaso por los malos conductos o métodos al uso, la existencia de una cocina falta de higiene o de cocineros incapaces de hacerlo mejor".

V Centenario del Tratado de Tordesillas

ABC dedicaba uno de sus editoriales a la celebración del V Centenario del Tratado de Tordesillas y destacaba que "para quien niega la condición nacional española y, además, obtiene de esa negativa pingües rentabilidades políticas, la corroboración histórica de que España era una Nación inequívocamente incoada a finales del siglo XV, debe resultar una insoportable incomodidad".

Por su parte, la prensa de Barcelona destacó en sus primeras páginas de ayer el inicio de la cumbre de la población en El Cairo, la cesión del Liceo a las instituciones y la ampliación de la oferta de Aznar de pactos con el Gobierno.

LA VANGUARDIA titulaba "Aznar condiciona el pacto a que el PSOE rompa con CiU", "Voluntad de consenso en la apertura de la conferencia de El Cairo", y "Kohl rechaza la idea de la CDU de una Europa de varias velocidades".



En la foto, de izquierda a derecha, los nefrólogos Monfá, Bustamante y Torres, junto al representante de IDEMSA, Mariano Hernangómez.

JUAN MARTIN

El nuevo dializador reduce en una hora el tiempo para el paciente enfermo

Una empresa de Segovia da un importante avance en el campo de la diálisis

El estudio se ha realizado en diez hospitales de Castilla y León

Un ensayo clínico realizado en diez hospitales de Castilla y León han revelado que un nuevo dializador fabricado por la empresa IDEMSA, ubicada en el polígono de Valver-

de del Majano (Segovia) acortará en una hora cada sesión de diálisis, por lo que los enfermos renales estarán ese tiempo menos dependiendo de una máquina, lo que

también supondrá obtener una mayor rentabilidad de ésta, según señalaron ayer un grupo de nefrólogos de varios hospitales de la región.

AURELIO MARTIN
El estudio, realizado a 23 pacientes repartidos en diez hospitales de Castilla y León, a los que se han sumado otros de Cantabria e Ibiza, fue coordinado por el jefe del Servicio de Nefrología del Hospital General Yagüe de Burgos, Gerardo Torres.

Durante una conferencia de prensa celebrada en el Parador de Turismo, Torres dijo que los trabajos se realizaron con un dializador de dos metros cuadrados de "Cuprophan", fabricado por la empresa Investigaciones y Desarrollo de Equipos Médicos, S.A. (IDEMSA), de Valverde del Majano.

Para Gerrardo Torres, se trata de aumentar la calidad de vida del paciente acortando el tiempo que dedica a la sesión de diálisis que ahora suele durar entre tres y cuatro horas y con una regularidad de tres sesiones a la semana.

"Del estudio —dijo— se desprende que el uso de este dializador acorta sensiblemente el tiempo de diálisis, de tal modo

que sesiones de depuración de la sangre que pueden llegar a las cuatro horas, se harían en tres".
"Además, la utilización de este filtro abarata considerablemente el coste de cada sesión de hemodiálisis al acortar los tiempos

con una membrana estándar", agregó.

Torres explicó que el estudio para optimizar el tratamiento de la insuficiencia renal crónica mediante la depuración extrarrenal, ha sido uno de los objetivos

primordiales, "que ha surgido del ánimo de la investigación en el campo de la Nefrología que existe en España y con la ayuda de IDEMSA, que es la primera empresa de España que ha donado la membrana especial".

El dializador, de fibra hueca, ha sido elegido por su gran superficie y con los datos obtenidos "en vivo" en 828 pruebas a pacientes, presentando características como "buenos aclaramientos de pequeñas moléculas, uniformidad sin pérdida de eficacia a lo largo de la diálisis y reproducibilidad entre las distintas unidades".

Desde el punto de vista clínico, en opinión de Gerardo Torres, las conclusiones más importantes son la ausencia de complicaciones o efectos secundarios indeseables graves achacables al dializador, no precisar ningún cambio en la dosis de heparina pese a la gran superficie y una mejoría significativa del índice de diálisis óptima (KTV).

100 trabajadores

A.M.
Especializada en la fabricación de productos para hemodiálisis, IDEMSA, emplea a más de 70 trabajadores y, tras una ampliación de capital este año, prevé incrementar en 30 la plantilla actual, según fuentes de esta empresa.

IDEMSA prevé este año la ampliación de su planta de fabricación, que supondrá un coste estimado de 200 millones de pesetas, mientras que la Junta de Castilla y León ya ha concedido una subvención de 40 millones de pesetas, para la creación de los 30

nuevos puestos de trabajo que se quedarán en Segovia. Afronta así "un futuro con muchos proyectos y la esperanza de ayudar a reactivar en lo posible el tejido industrial de Segovia".

Con un volumen de negocio que supera los 1.000 millones de pesetas al año, es una empresa en plena expansión que ha experimentado un crecimiento de su facturación en un 30 por ciento anual y cumple ahora su undécimo aniversario, compitiendo con las diez primeras empresas del mercado mundial.

58.500 millones de pesetas para 21.000 enfermos

A.M.

El coste del tratamiento de los enfermos renales en España supera al año los 58.500 millones de pesetas, según puso de manifiesto jefe de Nefrología del Hospital Clínico de Valladolid, Jesús Bustamante. Bustamante, que participó en la conferencia de prensa donde se presentó un estudio sobre el nuevo dializador, dijo que en España hay 21.000 enfermos con insuficiencia renal terminal, de los que 13.700 están sometidos a hemodiálisis y diálisis peritoneal y 7.300 trasplantados.

Según Bustamante, durante 1993 se realizaron en España un total de 1.488 trasplantes de riñón, lo que sitúa a este país a la cabeza de los de la Unión Europea (UE), mientras que cada año hay unos 2.300 nuevos enfermos, de los que 1.000 necesitan la diálisis.

Tanto Bustamante como José María Monfá, presidente de la Asociación Castellano-Astur-Leonesa de Nefrología, pusieron de manifiesto la "categoría que está adquiriendo la Nefrología en España, que se sitúa al nivel europeo y americano, mientras que los nefrólogos españoles producen entre 300 y 400 trabajos de investigación al año".

Monfá dijo que "en España hay una situación privilegiada por el incremento de trasplantes y donaciones, con una cifra de atención de enfermos superior a la del resto de los países europeos", alrededor de 571 por millón.

Aproximadamente son sometidos a trasplante el 37 por ciento de los enfermos, la cifra más alta de la UE, mientras que en los países europeos es más alto el índice de los pacientes sometidos a diálisis.

Según Monfá, "la etapa dorada de la Nefrología en España, que supone un progreso en esta especialidad, permite que en Castilla y León, por ejemplo, puedan vivir 1.282 personas, lo que era impensable hace 20 años".

4.792 PLAZAS de JUSTICIA

- Puestos de trabajo en Juzgados y Tribunales de toda España.
- Presentación de Instancias hasta el día 20-9-94. Infórmate en:
LIBRERIA VALLES: Avda. Fernández Ladreda, 20. Tno.: 43 14 88 Segovia
Exige temarios de CENTRO DE ESTUDIOS PROCESALES. Son únicos.
- Más de 50.000 ejemplares vendidos y miles de opositores aprobados.
LINEA TELEFONICA: Resuelve tus dudas por teléfono hasta la fecha de los exámenes. Infórmate
Primera editorial especializada en oposiciones de Justicia

Luis de Andrés Soler

(PODOLOGO) C/ Roble, 10
CALLOS DIFICILES,
UÑAS INCARNADAS,
EXTIRPACION PAPILOMAS
EN EL ACTO, etc.

Consulta diaria de 4 a 6,
salvo sábados y festivos
Telfs. 42 51 06 - 42 88 07

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

La Falange de Segovia exige la dimisión del alcalde Ramón Escobar

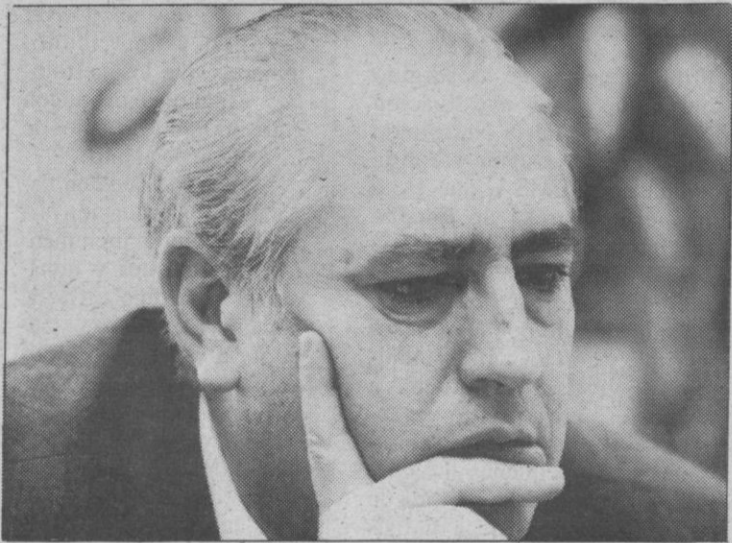
A.S.
La Falange Española de las JONS, a través de su jefe provincial, José Manuel Yagüe Díez, ha exigido la dimisión del alcalde de la ciudad "para evitar la ruina de Segovia".

En un escrito remitido a esta Redacción "en relación con la aparición en Segovia de una nueva forma de recaudación, una más, por medio de unos siniestros aparatos instalados, por este Ayuntamiento en medio de las calles y plazas de una de las ciudades más bellas del mundo, rompiendo así su total armonía", —en clara alusión a los parquímetros—, Yagüe asegura que "ya que una de las necesidades prioritarias de nuestra ciudad, la construcción de aparcamientos, no va a ser realizada, y sí, satisfacer unas cuentas evidenciando el avanzado estado de putrefacción del sistema, debemos pedir la dimisión del alcalde".

Respecto a la falta de aparcamientos, Yagüe señala que "la demanda principal de una ciudad como Segovia, que basa una de sus principales fuentes de ingreso en el turismo, no es la imposición de cuotas por estacionar en la calle dificultando la visita de quienes, ya hartos de pagar impuestos salvajes por cada litro de gasolina consumida o a la hora de adquirir un vehículo, además deben pagar el 'impuesto revolucionario', que nos quiere imponer el alcalde, por dejar el vehículo en las calles de la ciudad".

En este sentido, la Falange de las JONS reclama al Ayuntamiento fomentar la construcción de aparcamientos públicos "que garanticen un estacionamiento fácil y seguro para nuestros miles de visitantes y que reúnan un mínimo de condiciones (buenos accesos, vigilancia, aseos...), fomentando la buena imagen de la ciudad entre quienes, ya hartos toda la la semana de complicaciones y atascos con sus vehículos en sus lugares de residencia, deciden visitarnos, conocer nuestra maravillosa ciudad, compartir sensaciones con nosotros y contribuir al enriquecimiento del comercio y en definitiva de toda la ciudad", subraya el escrito de José Manuel Yagüe Díez, jefe provincial de la Falange Española de las JONS.

Del mismo modo y por último, el político califica de "inadmisible e intolerante" el considerado "afán recaudatorio" del Ayuntamiento. Institución de la que se afirma "forma parte de un Estado y de un sistema capitalista, que sólo buscan el sometimiento y el vaciar los bolsillos; ya paupérrimos, de los individuos a quienes dice administrar, buscando el sometimiento de estos, y no como nos dicta la doctrina falangista que dice lo contrario: los políticos sometidos a unas voluntades populares", finaliza el texto remitido, no sin antes exigir la dimisión de Ramón Escobar "por el avanzado estado de putrefacción".



Escobar, según la Falange, impone con la ORA un impuesto revolucionario.

Por su labor humanitaria durante la Segunda Guerra Mundial

La marquesa de Quintanar recibe la Legión de Honor Francesa

La marquesa de Quintanar, Elena Escudero Ohaco, ha sido condecorada con la Legión de Honor Francesa en reconocimiento a su labor humanitaria durante la Segunda Guerra Mundial, en la que colaboró desde Madrid con la resistencia gala en la huida de cientos de perseguidos por el régimen nazi.

R.G.R.

La marquesa de Quintanar, que recibió la condecoración en grado de caballero recientemente en la embajada francesa en Madrid de manos del ex-embajador de Francia, Robert Guillet, y en presencia del máximo responsable de la diplomacia gala en España, Robert Gadaud, se ha convertido en una de las pocas mujeres que han sido mercedoras de la Legión de Honor.

Esta condecoración pretende agradecer a Elena Escudero su intervención a favor de la resistencia francesa con la que colaboró en la huida de cientos de personas que escapaban de la ocupación nazi de Europa a través de los Pirineos y que acudían a Madrid sin documentación ni dinero camino de Argel.

"Recuerdo —comenta la marquesa— que recogía a aquellos muchachos que huían del terror de Francia tras que se presentarán a mí bajo el nombre de 'monsieur Dupont', pasaban en casa dos noches y después conseguimos que pasasen a Argel".

Estas mismas personas, muchos de ellos convertidos en la actualidad en altos cargos de la diplomacia francesa han sido los que, tras un largo proceso de declaraciones, han propiciado que coincidiendo con el 50 aniversario del desembarco de Normadía, Elena Escudero haya recibido la Legión de Honor.

"Estoy profundamente agradecida y conmovida", señala la marquesa de Quintanar, quien recalca la importancia de su marido en la realización de su acción humanitaria, "porque gracias a él pude llevar a cabo todas las acciones que nos solicitaba la resistencia pese al riesgo que conllevaban".



La marquesa ayudó a los refugiados franceses a su paso por Madrid.

A este respecto, recuerda el miedo que sentía en sus primeras intervenciones "tras ser requerida por unos amigos militares que después serían quienes se sublevarían en Argel para entrar en París".

"Cuando se es joven se tiene miedo, pero ahora que lo pienso me doy cuenta que tenía que haber tenido mucho, porque entonces los alemanes tenían mucho que decir en España y si se hubieran enterado..., pero eso producía una mezcla de miedo, interés y de aventura. En todo caso compensaba por la importancia de los resultados", resalta la marquesa, quien ha recibido la felicitación de la Familia Real "con quien me une una estrecha relación".

En este sentido, subraya su gran amistad con la condesa de Barcelona, que recientemente visitó su casa en Segovia. "Desgraciadamente no estaba yo pero la recibieron mis hijos en mi nombre, en todo caso me llegan constantes noticias suyas y sé que dentro de su inmovilidad se encuentra muy bien, sobre todo tiene la cabeza perfectamente y mantiene su gran afición de visitar Segovia", indica la marquesa quien subraya su emoción cuando vuelve a la ciudad.

"Yo me he criado en el castillo de Castilnovo y he pasado allí mis mejores años, allí me he casado con el marqués de Quintanar y tengo tantos y tantos recuerdos, estoy deseando volver", señala nostálgica la marquesa desde París en conversación telefónica con este periódico.

A su vuelta, es conocida la intención de la Junta de Nobles Linajes de Segovia de organizar un homenaje a la que es la única "segoviana" condecorada con la Legión de Honor Francesa.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL 2.600 ptas. TRIMESTRE 7.800 ptas.

Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro

(firma)

Atentamente,

Gómez Darmendrail señala que la futura Ley de Arrendamientos no afronta este problema

“La prórroga forzosa de alquileres cumple una función social a costa del propietario”

Algunos colectivos y asociaciones de propietarios en España han presentado un recurso ante el Tribunal Europeo de Estrasburgo, señalando que la prórroga de los arrendamientos de renta antigua vulnera los derechos de propiedad y de igualdad ante la ley. Sobre este aspecto, el presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana de Segovia, Javier Gómez Darmendrail afirma que la prórroga forzosa “cumple una función social a costa del propietario”.

M.GALINDO

Gómez Darmendrail manifestó que este problema es simultáneo a la propia creación de las normas; reguladas bajo ley por primera vez en 1920.

“En este año, hubo un primer decreto donde se regula la materia y se fija por primera vez una duración de contrato prorrogable a expensas del inquilino —manifestó—. Este tipo de contrato cumplió en su momento la función esencial de contrarrestar y equilibrar las diferencias sociales de la época, y amparar a un status social poco privilegiado”.

Esta antigua ley fue sufriendo leves modificaciones hasta 1964, donde la prórroga forzosa se instaura con carácter fijo; y mantiene su vigencia hasta la aparición de la “ley Boyer” de 1985.

“Actualmente —afirmó Darmendrail— la ley que rige el mercado de alquileres dista muy poco de la realizada en la época de Alfonso XIII; por lo cual, un contrato de alquiler puede durar en la actualidad cien años”.

Discriminación

La llegada de la ley de 1985 vuelve a abrir una nueva brecha



El mercado de alquiler se ve seriamente afectado por las prórrogas forzosas.

JUAN MARTIN

en el mercado de alquiler, estableciendo una diferenciación entre los contratos firmados antes y después del texto legal.

Esta situación, en opinión del presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana de Segovia, supone la creación de un ambiente de “inestabilidad” para los inquilinos, aunque según manifestó Gómez Darmendrail los ejemplos más sangrantes están en los alquileres firmados antes del 64.

“Estos contratos son todavía más injustos para el arrendador que para el inquilino, porque soportan cargas fiscales rayanas en la confiscación, y además tienen un trato discriminatorio con res-

pecto a los nuevos arrendadores, contrario al artículo 14 de la Constitución —explicó—. También es injusto para el inquilino, porque cuando existen rentas simbólicas que no cubren ni los gastos de mantenimiento del edificio, se crean problemas de conservación del inmueble para las personas que viven allí”.

Corregir situaciones

Para Darmendrail, el texto de la futura Ley de Arrendamientos Urbanos —actualmente debatiéndose en el Senado— no ha abordado como debería el problema de las subrogaciones y de las prórrogas forzosas. En este sentido, manifestó que el nuevo

marco legal tendrá que corregir una compleja situación sin generar situaciones de necesidad bien a inquilinos o a propietarios.

“Hoy por hoy, tenemos un complejo panorama que se viene arrastrando desde hace años —afirmó— y es necesario corregir situaciones injustas que pueden generar a su vez situaciones de necesidad no sólo por parte de los inquilinos, sino de los propios arrendadores. El Estado pretende que los propietarios realicen una función social con este sistema, cuando esta función social se hace a costa del arrendador y debería ser realizada por la Administración”.

Si prospera el recurso, habrá indemnizaciones

M.G.

La presentación de este recurso ha sido una iniciativa de la Asociación de Propietarios de Cataluña, cuya intención es la de trasladar esta idea a todos los colectivos de arrendadores en el territorio nacional de cara a conseguir un mayor apoyo.

El motivo de esta acción legal viene dado por una sentencia del Tribunal Constitucional emitida en marzo de este año en el que se confirma la prórroga de los alquileres anteriores a la ley de 1985.

En el caso de que el Tribunal Europeo de Derechos Humanos declare la violación del derecho a la propiedad, España se vería obligada a modificar la legislación actualmente vigente, por lo que podrían alquilar sus pisos y locales en base a los precios del mercado.

Uno de los aspectos más importantes de este recurso es la posibilidad del cobro de una indemnización por daños y perjuicios, que tendrá en cuenta el dinero que los propietarios tendrían que haber recibido si se hubieran pagado sus alquileres a precio de mercado durante varios años.

Según esto, un piso cuyo alquiler hubiera podido ser de 100.000 pesetas, podría recibir una indemnización superior a varios millones de pesetas, cuestión recogida en el artículo 50 del Convenio Europeo de Derechos Humanos.

Resolver crucigramas en portugués

M.G.

A lo largo de la jornada, los finalistas tuvieron que resolver una serie de enigmas propuestos por la organización, en los que toda la ciudad sirve como pista y como escenario.

Los participantes segovianos destacaron la valiosa colaboración de los lisboetas, que en todo momento estuvieron dispuestos a ayudar a los participantes.

“Los portugueses han sido encantadores —dicen los segovianos— ya que desde resolver crucigramas para nosotros o indicarnos la ubicación de monumentos o calles; aunque nuestro conocimiento del idioma era bastante escaso”.

Un equipo segoviano participó en la final de “El juego más difícil del verano”

M.G.

La tercera edición de “El juego más difícil del verano”, organizado por el diario “El País” ha vuelto a contar en la final con un equipo compuesto por un grupo de animosos segovianos, amantes del riesgo que comporta un juego ideado por la mente diabólica del arquitecto Agustín Fonseca.

Aunque el primer año la participación segoviana fue algo más dispersa, para la segunda edición, las fuerzas se concentraron entre los participantes en el juego, consiguiendo llegar a la final que tuvo lugar en La Cartuja de Sevilla.

C.H.O., M.G.V. J.A.M.H y J.M.G.D.C.C. —que ocultan sus nombres para que continúe la emoción del juego— aseguran que la experiencia de la participación en este juego es “muy entretenida, pero agotadora y estresante”.

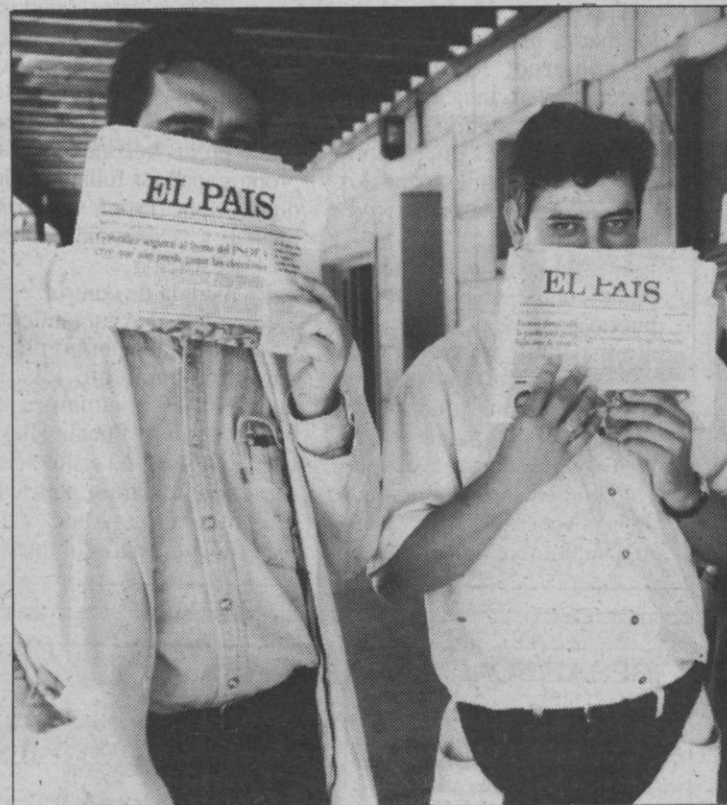
“La verdad es que han sido unas semanas muy intensas —afirman— donde las 16 personas que colaboraron han trabajado intensamente, y por ello hemos conseguido meter seis equipos en la final”.

Cita en Lisboa

Este año, los finalistas fueron citados en la terminal internacional del aeropuerto de Barajas el sábado a las seis de la mañana para disputar las pruebas que dieron como resultado al ganador de los 10 millones de pesetas en viajes establecidos en premios.

Aunque los segovianos quedaron eliminados en la segunda de las seis pruebas establecidas por toda la capital lusitana, su participación es considerada como “muy buena”.

“Este es un juego que no se puede practicar de forma indi-



Los jugadores ocultan sus rostros tras ejemplares de “El País”.

JUAN MARTIN

vidual —dice uno de los jugadores— porque necesita de mucha gente que a su vez, tenga una actitud positiva acerca

del mismo”. De todos modos, ya están preparando las estrategias para el próximo año...



La empresa encargada del sistema de control de aparcamientos informa a los usuarios. JUAN MARTÍN

La línea de autobuses del Salón circulará a partir del viernes

El Ayuntamiento recibe mil solicitudes de la tarjeta de la ORA

Un millar de personas han solicitado la tarjeta que permite el estacionamiento en la zona que a partir del próximo día 15 será controlada según la Ordenanza y Regulación del Aparcamiento (ORA).

P. B.

El portavoz del gobierno local, José Ignacio García ha asegurado que cuando entre en vigor la ordenanza municipal no dispondrán de tarjeta todas aquellas personas que la han reclamado ya que aunque ya se ha iniciado su concesión, muchas solicitudes están supeditadas a una revisión para comprobar el cumplimiento de los requisitos exigidos.

Tras la reunión que todos los martes mantiene el equipo de gobierno, José Ignacio García, reiteró la negativa del Ayuntamiento a conceder los mismos derechos que se aplican a los residentes para los trabajadores de la zona controlada.

El Ayuntamiento concede la tarjeta de residentes, que previo pago de 1.500 pesetas al año permite estacionar en la denominada "zona azul", a aquellas personas que acrediten estar domiciliadas en este área de la ciudad, que el vehículo también este domiciliado en la misma residencia y puesto a su nombre, no dispongan



José Ignacio García. A.S.

de garaje y no tengan contraídas deudas con la Hacienda Pública.

La empresa Setex Aparkisa, encargada de la instalación de los parquímetros, ha iniciado una campaña informativa a los usuarios, para lo que han depositado en los buzones y en los propios aparatos folletos en los que se explica la ordenanza municipal, y la adecuada utilización del sistema.

La medida de control, establecida por el Ayuntamiento, irá acompañada por la entrada en funcionamiento de una nueva línea de autobuses urbanos, desde el Puente Hierro hasta el Paseo del Salón. Este servicio circulará a partir del próximo viernes con carácter experimental, para comprobar

la idoneidad de las paradas establecidas y el tiempo empleado en el recorrido.

Críticas

Por su parte, la presidencia colegiada de Izquierda Unida de Segovia ha considerado que el gobierno municipal "carece de una política de transporte y movilidad urbana, reduciéndose su actuación a improvisaciones irresponsables y ampulosas declaraciones cargadas de demagogia". La coalición considera que las deficiencias que señalan quedan patente en la nueva ordenanza municipal, ORA, para la que "no se ha fijado ningún objetivo, salvo, al parecer, el recaudatorio".

Otro argumento presentado por es que no se ha previsto mejorar el transporte público ni su adaptación a las necesidades de los trabajadores y comerciantes de las zonas afectadas por la ORA. Para el grupo político los residentes también van a ser víctimas de esta regulación, ya que no se les ha reservado aparcamientos.

La presidencia colegiada considera que los horarios establecidos no dan respuesta a los problemas de acceso al centro de la ciudad. De esta forma, muestran su apoyo a las reivindicaciones que han planteado los afectados por la ordenanza.

Los vecinos de San José, contra la presencia de ganado en la antigua Klein

A. S.

La asociación de vecinos del barrio de San José "1º de Mayo" ha acordado reclamar al Ayuntamiento que tome las medidas pertinentes para evitar la presencia del ganado en las instalaciones de la antigua fábrica de Klein. La decisión se adoptó en la asamblea extraordinaria celebrada el pasado martes y que contó con la participación de un amplio número de vecinos.

Los representantes vecinales han denunciado en varias ocasiones ante las autoridades municipales la presencia de ganado vacuno en la fábrica, argumentando que la presencia de estos animales y la frecuente utilización de estos terrenos como escombreras, puede generar un foco de infección para el barrio.

Carmen García, vocal de la junta directiva que preside Francisco Gil López, asegura que la concejala de Bienestar Social, Fuencisla Calleja, ha respondido a sus demandas negando la presencia de vacas en las citadas dependencias, sin embargo, la asociación de vecinos dispone de fotografías que demuestran la veracidad de sus críticas. "Los vecinos hemos visto siete vacas pastando en distintos puntos de los terrenos, e incluso nos hemos preocupado de hacer fotografías para demostrarlo, así que no nos pueden decir que es falso", señala Carmen García.

La junta directiva solicitará una reunión con los representantes municipales para que afronten una decisión a este problema. Asimismo, han decidido reclamar al Ayuntamiento una solución definitiva a las deficiencias en el suministro de agua que sufren los últi-

mos pisos de los bloques situados en la calle Francisco Atorrasagástegui. Esta demanda ya es "histórica" en los portavoces vecinales, "pero no por eso vamos a abandonarla, sino todo lo contrario, porque son muchas las familias que se ven afectadas y que no pueden efectuar con normalidad los hábitos domésticos".

Mejora de accesos

Los vecinos también mantienen vigentes la demanda de una mejor señalización viaria y la indicación de accesos adecuados al barrio, ya que consideran que los peatones corren serios peligros en una zona que cuenta con un gran movimiento de personas mayores. En este sentido recuerdan que el barrio soporta el paso de un gran número de vehículos a través de dos importantes vías de la ciudad, las avenidas de José Antonio y Juan Carlos I, y sin embargo, según sus valoraciones las calles de San José están aisladas por la falta de enclaves adecuados de comunicación.

En la asamblea de la asociación se hizo público la dimisión de la secretaria y se informó de los once meses de gestión de la junta directiva. En este sentido, se recordó el compromiso del gobierno local para mejorar el alumbrado público.

La junta directiva recordó a los asistentes la necesidad de colaborar para gestionar adecuadamente las necesidades del vecindario. Cabe recordar que poco antes de la elección de Francisco Gil como presidente se realizó una campaña de captación de socios para combatir lo que los anteriores representantes consideraron, la apatía de los vecinos a sus propios problemas.



SEGUNDO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

**D. Rafael Alvarez
Martín**

Falleció en Segovia

el día 8 de septiembre de 1992

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

El funeral que se celebre mañana día 8, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado

Su esposa, Teresa García de Pedro; hijos, Rafael, Ana-María y Alberto; hermanos, Carlos, María Fuencisla y Encarnita Alvarez Martín; padres políticos, Federico García Crespo y Josefa de Pedro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

GESAFISCAL S.L.

La Junta General Extraordinaria de fecha 20 de Agosto de 1994 acordó:
1º- Trasladar el domicilio de la sociedad de la Pl. Doctor Laguna, a la C/Doctor Sancho, 4 de Segovia.
2º- Ampliar el objeto de la misma en:
Creación de Servicios Deportivos.
Creación de Servicios Culturales.
Creación de Servicios de Mantenimiento.
El Administrador Único

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

**Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16



VILLA DE CUELLAR

La causa fue el desgaste de los tornillos de las tuberías

Una sucesión de averías deja sin suministro de agua a la población

Una cadena de averías que se inició a mediodía del lunes día 5, en la tubería general que transporta el agua desde el río Cega a los depósitos de Las Lomas, ha sido la causa de que el abastecimiento a la población permanezca interrumpido durante al menos 24 ho-

ras. A las 6 de la tarde de ayer el suministro seguía cortado. Mientras tanto los técnicos de la empresa Aquagest, concesionaria del servicio de aguas, trabajaban a marchas forzadas para reanudar lo más pronto posible el servicio.

S. GUIJARRO

Estas averías en la tubería principal han estado localizadas en un tramo aproximado de 15 metros entre la estación depuradora de aguas residuales y el arroyo Cerquilla.

Según los responsables de Aquagest en Cuéllar, la primera avería se inició el lunes a las 11,30 de la mañana, al producirse una fuga en una de las uniones metálicas de la tubería principal. La causa de esta avería ha sido el desgaste por corrosión de varios de los tornillos que sujetan las uniones metálicas.

A las cinco de la tarde del lunes la avería estaba reparada. En este periodo de tiempo el suministro se había mantenido, aunque con ligeras deficiencias, debido a las reservas existentes en los depósitos de Las Lomas.

Sin embargo, al cargar de nuevo las tuberías y aumentar la presión se produjo otra avería varios metros más abajo. La causa fue la misma, el desgaste por corrosión de varios tornillos de las juntas metálicas que unen los tubos.

Esta segunda avería hizo necesario cortar de nuevo el suministro y al no existir reservas en el depósito la población quedó sin abastecimiento, aproximadamente a partir de las nueve de la noche del martes, dependiendo de las zonas del núcleo urbano.

La segunda avería fue subsanada a medianoche y cuando la red no había entrado todavía en pleno funcionamiento, se produjo una rotura total de la tubería metros más abajo. La causa de esta tercera avería fue, según los técnicos de Aquagest, el desplazamiento de la tubería debido al arrastre de tierras producido en sus inmediaciones por las inundaciones de las primeras averías.

En esta parte del trazado de la red, las tuberías van enterradas a una profundidad aproximada de dos metros.

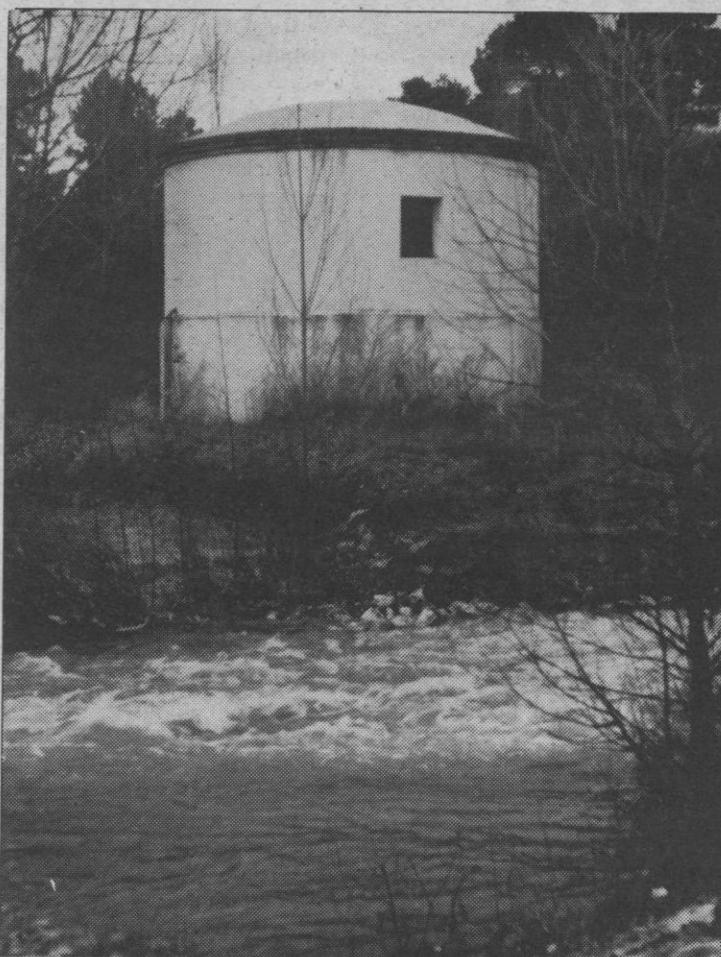
Esta rotura hizo necesario que la empresa solicitara refuerzos a la central de Aquagest situada en Palencia, al haberse visto desbordados los cuatro trabajadores que tiene la plantilla de Cuéllar.

Durante toda la madrugada, mañana y tarde de ayer martes un equipo de nueve personas ha estado trabajando para solucionar el problema. Dada la importancia de la avería también se desplazaron técnicos y responsables de Aquagest de Madrid y de la delegación de Castilla y León.

Corrosión y humedad

Según Jesús María García, jefe del área técnica de la dirección regional de Castilla y León de la empresa Aquagest, estas averías han tenido su origen en la corrosión de los tornillos de las juntas metálicas. Este tramo de la red que discurre junto al arroyo Cerquilla es una zona llena de humedad y medio pantanosa, lo cual acelera la corrosión de los elementos metálicos.

Según el técnico, este tipo de uniones no ocasionan tantos problemas en los tramos arenosos y secos del recorrido, pero se deterioran con mucha facilidad en zonas húmedas como la del Cerquilla.



Toma de aguas para el abastecimiento de la localidad en el río Cega.

La red de abastecimiento de agua a Cuéllar se inicia en el río Cega y tras atravesar pinares y el valle del arroyo Cerquilla finaliza en los depósitos situados en Las Lomas, tras un recorrido de más de cinco kilómetros. La tubería es de fibrocemento de un diámetro de 25 centímetros y un espesor de 25 milímetros.

Debido a esta sucesión de averías y la consiguiente falta de

abastecimiento durante más de 24 horas, las fuentes públicas de Cuéllar que se abastecen de manantiales han presentado a lo largo de ayer una imagen inusual. Hileras de personas esperaban su turno para llenar cubos y todo tipo de recipientes.

Mientras tanto las ventas de agua mineral se han disparado y en muchos establecimientos se han agotado las existencias de agua embotellada.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

- (1) Circula diario excepto domingos.
- (2) Diario, excepto domingos. Diario hasta Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (3) Río Eresma. No circula los sábados.
- (4) Río Eresma. No circula los domingos.
- (5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (6) Para en Gudillos los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30.

Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :- De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

FUENTEPELAYO

Estupendo recital de la coral "Taller Cultural"

JESUS OLMOS

Dentro del programa del "Verano Cultural" y en el maravilloso marco de la iglesia de Santa María la Mayor de esta villa nos ha dado un bonito y estupendo recital la coral del Taller Cultural.

Nuestra coral, creada en 1992, pero ya con experiencia y cierta veteranía acreditada por sus ya múltiples actuaciones y superándose día a día y sobre todo con gran ilusión y ganas, ha participado en los recitales de los veranos culturales de esta población, en Coca, en los certámenes provinciales de villancicos, en Cuéllar, en Cantalejo, en Basardilla, en las primeras jornadas nacionales de música vocal, en la I Semana Cultural de "La Albuera" (Segovia) y en la cuarta edición de "Así cantan las corales", de Cuéllar.

Con su director al frente J. Fernando Hidalgo, la coral compuesta de 27 miembros, 11 varones, entre ellos un niño, y 16 mujeres, nos ofreció el siguiente repertorio:

"Tres morillas", del Cancionero de Palacio; "Amor que cautiva", anónimo del siglo XVII; "Hoy comamos", de Juan del Encina, relativo a días antes de la Cuaresma; "¡Ay linda amiga" y "Ecce Quam Sit", anónimo y Serenata del siglo XVII y "Signore delle cime", de Giuseppe Margt (canción religiosa, constituyeron la primera parte y en la segunda: "Stabat Mater", de Zoltan Kodaly, de Semana Santa; "A los árboles altos", popular y de mucho encanto; "La nieve resbala", popular cántabra; una popular andaluza "La Tarara", una canaria "Arrozo" y "Canticorum júbilo", de G.F. Mendel y terminó ante las insistencias del público con una y sentimental "Canción de cuna".

El público que llenó la iglesia totalmente, gozó de lo lindo y premió a la coral y a su director, F. Hidalgo, con fuertes y repetidos aplausos.

Frontenis

En el campeonato de frontenis celebrado en la localidad de Ayllón, organizado por el Ayuntamiento de dicha población con motivo de sus fiestas, ha intervenido, participando con un compañero de 17 años, en la modalidad de parejas, un fuentepeलयense Segundo Olmos Serrano, de 57 años de edad, quien en reñida competición y tras vencer sucesivamente a sus oponentes, quedó campeón de esta prueba.

Para ello y en partidos muy reñidos y competitivos, en total cuatro, tuvieron que ir eliminando a las sucesivas parejas, llegando a la final, la cual señalada a 22 tantos, los alcanzaron mientras los que quedaron en segundo lugar quedaron en 16, aunque dice que no fue este el partido más difícil sino alguno anterior de las eliminatorias.

EL ESPINAR

La oposición explica los hechos a los vecinos con un cartel

El equipo de gobierno impide que Sauquillo sea la pregonera

Respecto a la polémica surgida en el último pleno, y ante la negativa del equipo de gobierno de acatar las cuatro mociones, con temas relacionados con las fiestas próximas de los núcleos de San Rafael y El Espinar, presentadas por los tres partidos de la oposición en el Ayuntamiento de El Espinar, la oposición en conjunto, PP, CDS e IU, han sacado a la calle un cartel informativo titulado "En defensa de José Ruyra".

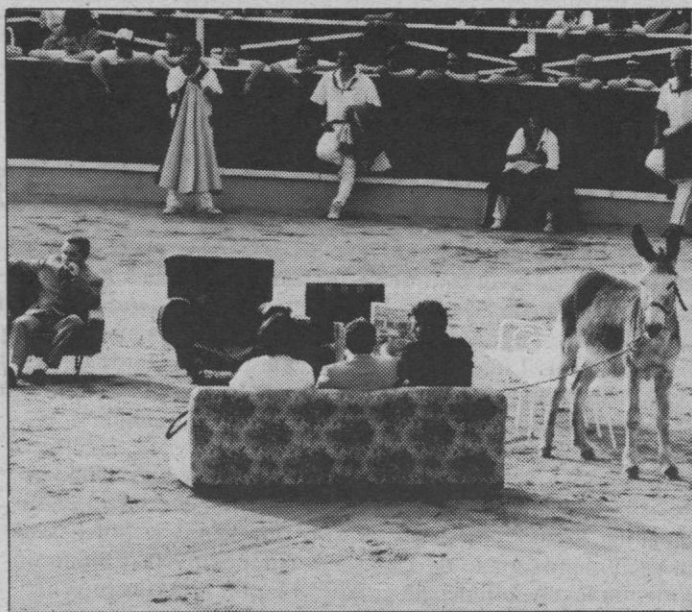
PEDRO LUIS MERINO

En el cartel, sacado para dar a conocer a los vecinos del municipio y colonia veraniega los hechos ocurridos en el pleno de la corporación del pasado 26 de agosto. La moción a la que se refiere el cartel es la relativa al nombramiento del pregonero de las fiestas del Santísimo Cristo del Caloco. La propuesta aprobada en el pleno nombró al ex-director de la banda municipal, José Ruyra, por su labor musical y cultural desarrollada en nuestra población durante los 30 años en que dirigió la mencionada banda de música. Los seis votos del equipo de gobierno fueron negativos, ya que ellos habían anunciado ya al pregonero de las fiestas de este año, la eurodiputada Francisca Sauquillo, durante el desarrollo del torneo de tenis Villa de El Espinar.

En el mismo cartel mani-

fiestan la más enérgica protesta ante la falta de respeto por parte del señor alcalde al citado acuerdo, instándole públicamente al cumplimiento del referido acuerdo y al respeto a la voluntad de la mayoría democráticamente elegida.

También manifiestan su más sólido apoyo al antiguo director de la banda y apelan al sentido de responsabilidad del alcalde para que las fiestas se desarrollen en un ambiente de respeto y cordialidad para todos. Tras la publicación de este cartel por la oposición, el equipo de gobierno colocó otro cartel en el que explicaban su postura sobre las mociones del pleno y lo dicho en ese cartel primero. En unas declaraciones del alcalde, realizadas el pasado domingo, respecto al sentido de responsabilidad del alcalde mencionado en el cartel de la oposición, han hecho un abuso de la democracia al



MERINO

Parodia de una peña de la localidad sobre el equipo de gobierno.

invadir las competencias del alcalde, provocando ellos mismos los primeros enfrentamientos entre los vecinos, cuando el caso de las fiestas de San Rafael es un tema secundario, los hay más importantes en el Ayuntamiento, según las palabras de Jesús Olmos, quien también aclaró que es responsabilidad suya las acciones tomadas con las mocio-

nes, porque me han amenazado con una moción de censura si no se cumple lo acordado en el pleno. Según las mismas declaraciones sería la única forma de que volvieran a gobernar en el Ayuntamiento, ya les retiraron la confianza en mayo ha hecho tres años, y lo veo difícil que vuelva a gobernar tras los próximos comicios del año que viene.

NAVALMANZANO

Un jubilado octogenario recupera el último manantial del término municipal

DOROTEO GOMEZ GONZALEZ

El vecino de esta localidad, pensionista de 83 años, Basilio Herrero Gómez, cuya profesión es igual a su primer apellido, ha protagonizado una singular obra, recuperando el manantial que se conserva actualmente al haber desaparecido del término municipal otras fuentes denominadas: de Siete Encinas, El Despeñadero, Camino de Carrascal y otras que hasta hace 50 años no se agotaban ni durante la época veraniega y sin que actualmente haya indicios de su antiguo emplazamiento.

Respecto a otros datos relativos al protagonista, cabe mencionar que en el ejercicio de su trabajo estaba considerado como buen profesional en la forja de hachas de dos bocas que se empleaban para cortar y labrar madera, hoces de segar mieses, rejas para arados y otros utensilios empleados en labores agrícolas, teniendo también gran afición a la reparación de motores.

Aunque no trabajó en la construcción, concibió la idea de acondicionar el citado manantial situado sobre una colina en el paraje denominado Prado de Abajo; en cuya fuente llenó unas botellas de agua para beberla,

comprobando que era de buena calidad, por lo que siguió consumiéndola indefinidamente sin que notase molestia alguna.

Para mejor aprovechamiento del preciado líquido y en evitación de que pudieran contaminarlo los animales que transitan por el campo, tuvo la idea de limpiar el manantial, construyendo un depósito de cemento en el mismo lugar, cubriéndolo con una tapa móvil, encauzando el agua sobranante mediante un tubo que se comunica con otra arqueta donde se deposita igualmente el líquido y al llenarse el depósito puede darse salida y la corriente lo lleva por un desnivel del terreno hasta el próximo arroyo llamado Maluca.

Dicho arroyo discurre por las inmediaciones cuya arqueta será cubierta por una tapa de cemento en forma de bóveda, evitando que penetre en el agua cualquier clase de suciedad.

Todo lo expuesto demuestra la constancia en el trabajo del protagonista y su deseo de conservar la naturaleza, siendo ejemplar su proceder en tal sentido, colaborando en su ayuda algunos amigos que le prestaron su aportación en ciertos trabajos.

CARBONERO EL MAYOR

El arquitecto Rodríguez-Avial, pregonero de las fiestas de la Virgen del Bustar

DIONISIO ESCUDERO

El pregonero de las fiestas patronales de 1994 en honor de la Virgen del Bustar ha sido este año Luis Rodríguez - Avial Llardent, descendiente de una familia de gran arraigo y prestigio en este lugar. Es una persona de ciencia y prestigio en el mundo de la arquitectura.

Este doctor-arquitecto es profesor titular del departamento de urbanística y ordenación del territorio, de la Escuela de Arquitectura de Madrid; pertenece al cuerpo especial de arquitectos del Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Medio Ambiente (MOPTMA), y en la actualidad ocupa la gerencia de la oficina técnica municipal de ordenación urbana de Madrid.

Es autor de libros, director y articulista de revistas especializadas, así como redactor de numerosos planes de urbanismo, los últimos en Ibiza, Pozuelo de Alarcón y Palencia; contando con numerosos premios y distinciones profesionales.

En su pregón, muy aplaudido, hizo constar sus raíces de Carbonero el Mayor, su honor y emoción por estar en este lugar, expuso una síntesis social de la historia de la villa, se

mostró como un buen conocedor de este pueblo y no faltaron sus deseos sinceros y agradecidos para que las fiestas patronales sean ejemplares.

En el mismo acto se llevó a cabo la presentación de la reina y damas de honor para este año: Patricia García (reina), Cristina Cobas, Mónica Herrero y Laura de la Fuente (damas por los jóvenes), así como Juana Llorente (dama elegida en el Hogar del Pensionista) y con la presencia de la reina de la pasada edición, Isabel Romano.

"Quinta Expresión"

Cerró el acto el alcalde Santos Migueláñez, con unas palabras dirigidas a los presentes para conmemorar las jornadas festivas que se avecinan, auténtico intervalo en el trabajo cotidiano, con alegría y dignas de recordar por su ejemplaridad, respeto mutuo, libertad y participación, exhortando a todos para que prevalezca una cordialidad y convivencia responsable.

Para finalizar el acto, se celebró una verbena popular en la plaza de Abajo, amenizada por la orquesta "Quinta Expresión", que se inició a medianoche.

VALSECA

La Casa Consistorial será reformada

ALVARO PINELA

La empresa de construcción segoviana, con domicilio en Muñopedro, C.B. Rodrigo, será la encargada de realizar la reforma interior del Ayuntamiento de Valseca.

Todo ello, una vez que se agotara el plazo de contratación mediante subasta pública que fue adjudicado a dicha empresa en el pleno municipal celebrado el pasado 29 de agosto.

Los trabajos y obras a realizar cuentan con un presupuesto de cuatro millones de pesetas, que serán financiados por el Ministerio de Administraciones Públicas, Diputación Provincial y Ayuntamiento de Valseca.

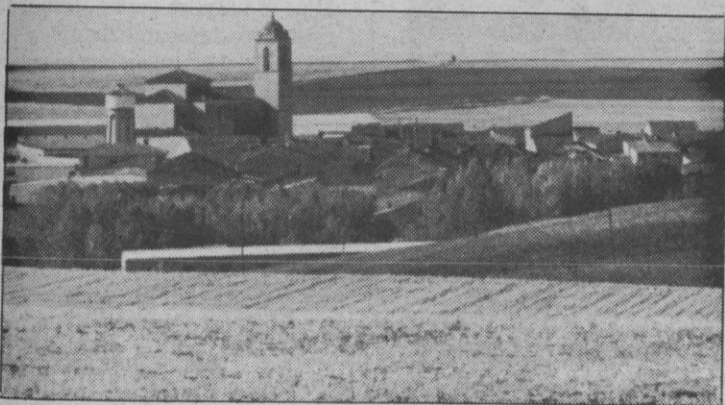
Al mismo tiempo, la empresa C.B. Rodrigo, realizará también los trabajos de instalación de lo que será el nuevo consultorio médico ubicado en la planta baja

del edificio que será financiado por la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Valseca.

Cambio departamental

El cambio de departamentos de la segunda planta consistorial, modificará lo que es en la actualidad la secretaría y la vivienda existente, en la actualidad desocupada.

El proyecto de ejecución realizado por la empresa segoviana ISEA a través de su arquitecto Manuel Marcos Ramón, dotará al edificio público de una estructura acorde con: Secretaría, Alcaldía, Sala de Juntas, Salón de Plenos, Archivo y los correspondientes servicios, todo ello bien complementado con sus respectivas instalaciones técnicas.



Aspecto del pueblo de Valseca.

A.S.

LA LASTRILLA

Verbenas, juegos y procesión en las fiestas de El Sotillo

A.S.

El pasado viernes dos de septiembre comenzaron las fiestas de El Sotillo, que duraron hasta el domingo y contaron con la participación de los vecinos y amigos de la localidad.

Se iniciaron el viernes con un pregón a cargo de José Luis de Santos, tras el que se desarrolló un desfile de peñas. La orquesta "California 2.000" amenizó la primera verbena de las fiestas.

El sábado hubo juegos infantiles, carrera de bicicleta de mon-

taña, partidos de fútbol entre peñas en el hotel Puerta de Segovia, verbena con la actuación de la orquesta "Montecarlo", tras la que la peña "La Demencia" ofreció una chocolatada.

El domingo, día cuatro, hubo misa y procesión en honor de Nuestra Señora del Sotillo. Tras la procesión se ofrecieron refrescos y se celebró la entrega de trofeos.

Una entretenida gimkana señaló esa misma tarde la finalización de las fiestas de El Sotillo.



Entre la multitud, autoridades y toreros en pleno paseillo.

P.P.

En el marco incomparable de su plaza porticada

Entretenida resultó la novillada de ayer en Turégano

Buen toreo el realizado por José Ramón Martín

Turégano, 6 de septiembre. Novillada sin picadores. Lleno total y absoluto. Tres reales de Montalvo, buenos para la lidia, pero cortos de recorrido.

PABLO PASTOR

Guillermo Marín, de grana y oro, pinchazo, estocada caída y descabello (dos orejas). José Ramón Martín, de negro y oro, bajonazo y descabello (oreja), y estocada caída (dos orejas). Presidió el alcalde la villa, Pedro Velasco, junto al cual ocuparon situar preferente la alcaldesa de las fiestas y sus damas de honor, así como la gentil diputada Loyola de Palacio y su colega Javier Gómez Darmendrail.

La tarde tureganense se prestaba a la fiesta, pues el sol lucía radiante, el calor apretaba y el ambiente subía enteros a medida que la hora del comienzo del espectáculo taurino se acercaba a la mágica hora de las seis de la tarde. Pero antes había que contemplar por enésima vez, la grandiosidad del castillo y el entorno luminoso de la plaza porticada, en esta ocasión sirviendo de improvisado coso

taurino. Observar este panorama tantas veces repetido y tantas veces soñado, conduce inexorablemente a la reflexión. Remontarse en el tiempo y plantarse en los inicios del presente siglo XX, para admirar con los sentidos del alma y la imagen ausente, el inmortal lienzo de Zuloaga "Toreros en Turégano".

Guillermo Marín

Actuó en primer lugar, lidiando el novillo sobrero. Poca cosa con el capote, desgranando pases sueltos por el pitón derecho, con aceleración debida al largo recorrido del eral que, iba y venía con velocidad increíble. Faena discreta sin alcanzar un alto nivel, rematada de pinchazo, estocada caída y descabello. El bueno del alcalde le concedió dos orejas.

José Ramón Martín

Lidió los dos últimos ejem-

plares de Montalvo, los cuales acusaron cierta merma física, debida seguramente a dos factores: el haber sido corridos en el encierro y al piso plaza un tanto blanco con excesiva arena.

Esbozos con el capote, sin emplearse a fondo. Ambas faenas fueron de menos a más, al igual que les sucedió a sus antagonistas. Buen corte torero el de este salmantino, que torea con cierta frecuencia en novilladas picadas.

Dos excelentes series de naturales al primero, y elevó el bagaje con el último de la tarde, al que toreó primorosamente por el lado izquierdo, ligando tandas de naturales de bella factura, abrochados con pectorales de pitón a penca. Trincheras con enjundia y quietud, con clase y solemne compostura.

Muy buena resultó la labor de este joven torero, que enmendó la plana al emplear el acero con rectitud y acierto, en magnífico volapie para cobrar estocada caída. Dos orejas.

ASOCIACION SEGOVIANA DE UNIVERSITARIOS HORIZONTE CULTURAL

C/ Trinidad, 16 (bajo) - frente Colegio Universitario de Segovia. Telef. 46 02 10

CURSO ACADEMICO 94/95

QUEDA ABIERTO EL PLAZO DE INSCRIPCIÓN DESDE EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE para facilitar el transporte a las Universidades y Centros Académicos de:

MADRID - VALLADOLID (*)

COLEGIO UNIVERSITARIO DE SEGOVIA

* El plazo de preinscripción para este destino (Valladolid) concluye el día 23 de Septiembre.

HORARIO DE ATENCION AL PUBLICO:

Mañanas: 11 a 14 horas

Tardes: 17 a 20 horas

Suscríbese

a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La información día a día

CURSOS DE INFORMÁTICA Y DISEÑO ASISTIDO POR ORDENADOR

En Pirámide empieza el curso.

El Centro de Estudios Pirámide te ofrece cursos de informática y diseño asistido por ordenador (AUTOCAD VERSIÓN 12), pudiendo realizar prácticas gratuitas.

Información e inscripción en el Centro de Estudios PIRÁMIDE

☎ 44 15 66

Conde Sepúlveda, 31
SEGOVIA



Luis Atienza presentará el jueves un informe ante la Mesa del Vino

Valladolid (Ical).— El ministro de Agricultura, Luis Atienza, se reunirá el próximo jueves, día 8, con los representantes de la Mesa para la Defensa de la Viña y el Vino con el objetivo de analizar la marcha de las negociaciones que tienen lugar en Bruselas para la reforma de la Organización Común de Mercado (OCM) del vino.

La Mesa del Vino, agrupación en la que están integradas todas las organizaciones profesionales agrarias, sindicatos, empresarios del sector y organizaciones ecologistas, ha realizado una estimación en la que se refleja que si se lleva a cabo la reforma propuesta por la Comisión Europea, esta supondrá el arranque de más de 300.000 hectáreas de viñedo español y la pérdida de 30.000 puestos de trabajo en el sector.

La Mesa para la Defensa de la Viña y el Vino quiere conocer con exactitud la postura que fue mantenida por la delegación española durante las reuniones del grupo de trabajo específico del consejo, celebradas los días 31 de agosto y 1 de septiembre, en las que se estudiaron los artículos del proyecto de reglamento de la reforma vitivinícola.

Induráin participará en el Criterium de la ciudad

Música y deporte, platos fuertes de las Fiestas de Valladolid

El alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, ha destacado como algunos de los atractivos de las próximas fiestas de la capital, la Feria de las Naciones, las competiciones deportivas, las actuaciones musicales, las cuatro exposiciones y el espectáculo de agua, luz, sonido y láser.

Valladolid (Ical).— Las actuaciones musicales comenzarán el día 12 con las canciones de Carlos Cano en la Plaza Mayor y el pregón será pronunciado por la ministra de Cultura, Carmen Alborch el día 17.

Algunos de los artistas que intervendrán en estas ferias serán Ana Belén y Víctor Manuel, Carlos Cano, Martirio, Joan Manuel Serrat, La Unión, Manolo Tena, El Consorcio, Malavaje, Golden Apple Quartet o la portuguesa Mísia. Los presupuestos del Ayuntamiento para estos gastos ascienden a los 83 millones de pesetas.

El deporte tendrá su mayor atractivo el día 24 en el III Criterium Ciudad de Valladolid al que está previsto que asistan, entre otros, el cam-



JUAN MARTIN

La Unión será uno de los grupos estrella de las fiestas.

peón español Miguel Induráin, Perico Delgado, el italiano Marco Pantani, Lale Cubino y Díaz Zabala. También la VI Media Maratón Ciudad de Valladolid convocará, entre los 500 participantes que ya se han inscrito, a los mejores fondistas españoles, ganadores de varias medallas en el reciente Campeonato Europeo de Helsinki.

La Feria de las Naciones acogerá en el paseo de Las Moreras a más de 30 países de los 5 continentes que, desde el día 13, darán a conocer su cultura mediante degustaciones gastronómicas y espectáculos. Además, en el Paseo Central de Campo Grande, se encontrará la XVI Feria de Cerámica y Alfarería de Valladolid.

Conde Duque viajó gratis a Vigo y subió al avión donde no se admitían pasajeros

Valladolid (Ical).— El delegado del Gobierno en Castilla y León, Carlos Conde Duque, voló gratis el pasado fin de semana desde Valladolid a Vigo en un avión de la compañía pública Aviaco, según reconoció el propio representante del Gobierno en la Comunidad Autónoma.

Conde Duque aclaró al periódico "El Mundo", edición de Valladolid, que todavía no ha pagado el trayecto de ida y vuelta "porque Aviaco no sabe la minuta".

El vuelo, entre París y Vigo, no tiene autorizada la parada en el aeropuerto vallisoletano de Villanubla y según confirmaron fuentes de la compañía, el avión sólo puede realizar escalas técnicas.

Autorización de la compañía aérea

El delegado del Gobierno en Castilla y León declaró que la compañía le autorizó a subir y que a pesar de su insistencia todavía no lo ha pagado porque Aviaco no sabe la minuta, "ya que es un vuelo que no se puede comercializar".

"Tengo un billete sin tarifa que se tarificará si se puede", agregó Conde Duque, quien explicó que el viaje era particular y lo realizó porque le aseguraron que no le iba a crear ninguna situación "incómoda".



VICTOR OTERO

Carlos Conde Duque.

El jefe de la escala de Aviaco en Valladolid, José Luis Jiménez, manifestó que Carlos Conde Duque "ha viajado con un billete de la compañía pero no lo ha pagado porque no se puede". "Nosotros estamos interesados en que hable con las autoridades gallegas para que este vuelo se comercialice", apuntó Jiménez.

En este sentido, el delegado del Gobierno en Castilla y León y ex director general de la Policía indicó que no tiene la sensación "de estar siendo utilizado por la empresa para sus fines".

Juicio contra 24 jóvenes por allanar una dependencia militar

Valladolid (Efe).— Veinticuatro jóvenes serán juzgados por un tribunal militar en Valladolid, acusados de allanamiento de dependencia castrense, informaron ayer miembros del Movimiento de Objeción de Conciencia.

El proceso judicial se remonta al 18 de noviembre de 1989, cuando más de una veintena de jóvenes irrumpieron en las dependencias del juzgado militar de Valladolid, en protesta por los juicios en Barcelona contra los objetores Carles Hinojosa y Josep María Moragriega.

Según el juzgado militar valli-

soletano, que ha instruido las diligencias acusatorias, la actuación de los jóvenes, entre los que se encuentran dos mujeres, constituye un delito de allanamiento de dependencia militar, por lo que el fiscal pide para cada uno de los acusados ocho meses de prisión.

La vista, que será juzgada por el tribunal militar de La Coruña, se celebrará en el acuartelamiento "Teniente Galiano", de Pinar de Antequera, cerca de Valladolid, a partir del próximo día 20 y se prolongará durante varios días.

La Junta convoca los premios Relevo'94

Valladolid (Ical).— El Boletín Oficial de Castilla y León ha hecho pública la convocatoria de los premios Relevo en su edición correspondiente a 1994.

Este certamen pretende destacar la labor de los deportistas no profesionales de la región, y está dotado con un millón de pesetas en la categoría Oro, 750.000 en la Plata, 500.000 en el Bronce y 250.000 de accésit.

Presentación de solicitudes

El próximo día 28 de octubre finalizará el plazo para la presentación de solicitudes, a las que habrá que acompañar, como requisito indispensable para que sean aceptadas, una declaración jurada sobre la continuidad en la práctica deportiva federada durante el año 1995.

Junto con los premios Relevo, la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León ha convocado paralelamente los "premios para discapacitados", dotados con un millón de pesetas repartido en cuatro modalidades de 250.000 pesetas cada, con los que se pretende estimular la participación de este sector de población en actividades deportivas organizadas.

4.792 PLAZAS CON O SIN TITULO

YA TENEMOS LOS NUEVOS TEXTOS

Convocadas oposiciones (BOE 30-7-94) para la Administración de Justicia (Juzgados, Audiencias, Tribunales Superiores de Justicia, etc.).

● **AGENTES** (1.264 plazas). NO SE EXIGE TITULO. Se pide certificado de escolaridad. NO SE PIDE MECANOGRAFIA.

● **AUXILIARES** (2.481 plazas). Título: Graduado Escolar o equivalente. Ejercicios: Mecanografía y 24 temas. NO SE PIDE TAQUIGRAFIA.

● **OFICIALES** (1.047 plazas). Título: Bachiller Superior o equivalente. Dos ejercicios escritos, teórico y práctico.

¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS!

Vea la relación de nuestros alumnos aprobados. Ya tenemos publicados (enviamos a reembolso) los **NUEVOS TEXTOS ACTUALIZADOS** (edición agosto 1994). Plazo de instancias hasta el 20 de septiembre o pídanos información **URGENTE** indicando la oposición que desea.

JURISPERICIA. Jardines, 3. 28013 MADRID
Teléfono (91) 522 40 07 (4 líneas) y 369 11 21

El presidente del Gobierno comparecerá semanalmente ante la oposición

PP e IU rechazan que sean sólo los portavoces los interlocutores de González

Los grupos parlamentarios Popular e Izquierda Unida aseguraron ayer que no están de acuerdo en que se restrinja a los portavoces parlamentarios la posibilidad de realizar preguntas en el pleno al presidente del Gobierno, Felipe González, tal como ha propuesto el PSOE.

Madrid (Efe).— El presidente del Grupo Parlamentario Socialista, Joaquín Almunia, manifestó en rueda de prensa en el Congreso, al término de la Junta de Portavoces de la Cámara Baja, que González está dispuesto a comparecer lo antes posible ante el pleno para responder a preguntas de la oposición. La propuesta socialista consiste en la comparecencia semanal del presidente para someterse durante quince minutos (tres preguntas) al control de los portavoces de los grupos de la oposición.

Almunia dijo que su grupo intentará que se produzca un acuerdo para reformar en este sentido el reglamento del Congreso, pero añadió que si no se logra el consenso, González comparecerá en el marco del reglamento actual.

La portavoz adjunta del Grupo Popular, Loyola de Palacio, dijo que el PP no acepta crear ningún formato especial para las comparecencias del presidente y añadió que lo que hace falta "es que González tenga voluntad de comparecer". De Palacio dijo que todos los parlamentarios, y no sólo los portavoces, tienen derecho



Loyola de Palacio, durante una rueda de prensa en el Congreso de los Diputados.

TELEFOTO EFE

a preguntar al presidente, y subrayó que González debe someterse también a interpelaciones, como ya hizo durante su primer mandato presidencial (1982-86).

La diputada del PP manifestó también que no acepta que se ponga un cupo determinado de preguntas semanales para que las conteste González.

Extemporánea

Por su parte, la portavoz de Izquierda Unida, Rosa Aguilar, señaló que la propuesta socialista de que sólo puedan preguntar a González los portavoces de la oposición es "extemporánea", ya que todos los diputados "somos representantes de la soberanía nacional".

Aguilar añadió que Izquierda Unida no tiene intención de desvirtuar las comparecencias de González "ni convertir el Parlamento en un circo romano", al tiempo que recordó que también el vicepresidente, Narcís Serra, debe someterse al control parlamentario.

La diputada de IU dijo que "cualquier parlamentario" y "todos los grupos" deberán tener derecho a formular preguntas al Gobierno, y añadió que "toda propuesta que no contemple estas dos premisas caerá en saco roto".

El portavoz adjunto de Convergencia i Unió (CiU), Josep Sánchez Llibre, afirmó que lo importante es que Felipe González responda a las preguntas de la oposición lo antes posible,

pero agregó que "si se ponen trabas quizá las comparecencias no se produzcan".

Presupuestos

El presidente del Grupo Socialista, Joaquín Almunia, consideró ayer que es "extraordinariamente difícil" que en los presupuestos generales se apruebe un 0,7 del PIB a la cooperación con los países subdesarrollados, pero destacó la "disposición positiva" de su Grupo a esta iniciativa.

Joaquín Almunia anunció al final de la Junta de Portavoces del Congreso que hoy mismo se reunirá con una representación de la plataforma para la cesión del 0,7 por ciento del PIB a la cooperación con esos países.

Aznar: "Es el Gobierno quien tiene que mostrar si tiene criterio propio"

Madrid (Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, regresó ayer por la tarde del viaje que ha realizado durante los últimos siete días por Argentina y Chile, donde se entrevistó con los presidentes de estos países, Carlos Menem y Eduardo Frei, respectivamente. Aznar no quiso hacer declaraciones a su llegada a Barajas y se limitó a decir que tras sus propuestas para negociar los presupuestos y un pacto para el desarrollo autonómico "es el Gobierno quien tiene que demostrar si tiene un criterio propio o no. Yo ya he dicho lo que creo que conviene para España".

Durante dicho viaje, Aznar ha mantenido contactos con representantes de las instituciones y los partidos políticos de ambos países, así como con las colonias españolas en Buenos Aires y Santiago de Chile. El líder del PP aprovechó su cuarto viaje a Iberoamérica para, en declaraciones a los periodistas, hacer una oferta de colaboración al Gobierno en materia de presupuestos, antiterrorismo y autonomías, "si cambia de aliados".

España y Paraguay incrementarán hasta finales de 1995 sus intercambios comerciales, que el año pasado apenas superaron los 90 millones de dólares, como una de las consecuencias de la visita oficial que el presidente del Gobierno, Felipe González, lleva a cabo a ese país suramericano. Este fue uno de los asuntos que González abordó ayer con empresarios paraguayos y españoles radicados en este país, tras haberlo tratado igualmente el lunes con el jefe del Estado paraguayo, Juan Carlos Wasmosy.

Alfonso Guerra asegura que desde el 6-J hay una batalla electoral permanente

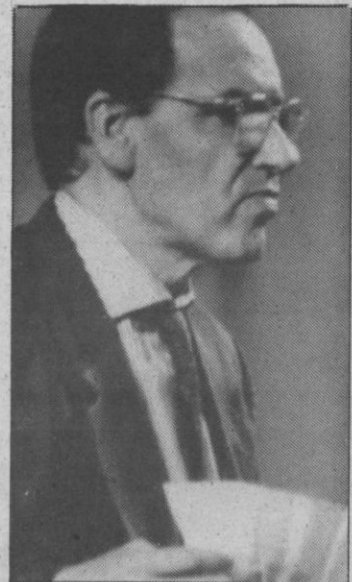
Madrid (Efe).— El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, afirmó en una entrevista en Onda Cero Radio que tanto el PP como IU han convertido el país en una batalla electoral permanente después de los resultados del 6 junio de 1993. Para el vicesecretario general del PSOE hay una confabulación contra su partido y ello lleva consigo que se den tratamientos diferentes a los casos de corrupción en que aparecen implicadas otras formaciones. "Estoy seguro de que si aparece algún escándalo en el que esté implicado el PP, los medios de comunicación le pondrán sordina", dijo.

Opina Guerra que la polémica desatada en torno a la Monarquía es una frivolidad porque se trata de una institución que "hay que preservar". "El Rey —añadió— hizo más en una noche por la Monarquía que todos sus antepasados en siglos". "En España no hay muchos monárquicos, pero sí hay gente con sentido común que es juancarlista".

Sobre su opinión acerca del

presidente del PP, contestó en tono irónico que Aznar no podía soñar que tuviera una inmensa mayoría de los medios de comunicación a su servicio y un presidente de la CEOE que se ha convertido "en su avalista y titiritero". "Aznar, de preclara inteligencia demostrada y con una trayectoria maravillosa, no debiera ser deslegitimador de una situación que se lo está poniendo inmerecidamente como a Fernando VII", añadió y estimó como un grave error la impaciencia que a su juicio muestra el líder del PP: "debiera ser más paciente, porque sus posibilidades no dan para más".

Alfonso Guerra acusó al PP de soliviantar los instintos más primarios de la gente en el tema del terrorismo con fines electorales, y estimó que en una sociedad democrática no se puede consentir que se tome la venganza por su mano en las esquinas, sino que hay que regirse por la Justicia, los procesos, las cárceles. En tono más personal, habló de la continuidad de Felipe Gon-



Alfonso Guerra.

TELEFOTO EFE

zález y justificó su cansancio "porque la vida política es ingrata e incoherente en España".

Guerra considera que hay gente obsesionada con su persona, que están enfermos. "Pero calcularon mal mi punto de rotura, mi capacidad de aguante", sentenció.

GANADERO

Durante los días 8 al 12 de Septiembre se celebrará en el Recinto Ferial del Mercado Regional de Ganados

Ctra. Ciudad Rodrigo, km. 5, TEJARES (Salamanca)

SUBASTA NACIONAL

ESPECIE	RAZAS	SUBASTA
Ovino	Merino (M y H), Manchega, Castellana, Landschaf, Fleischschaf, Berrichon du Cher, Ile de France, Charmoise.	día 11
Bovino	Morucha (M y H) Limusín, Pirenaica (M y H), Fleckvieh (M y H)	día 12

Subvencionada por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Junta de Castilla y León. Diputación Provincial de Salamanca.

Se recuerda a los Sres. ganaderos la necesidad de concurrir a la SUBASTA OFICIAL, con el resguardo de solicitud de tarjeta y la CARTILLA GANADERA, debiendo ser el comprador el TITULAR de los mismos o quien lo represente con un PODER que lo acredite.

Informes: FEDERACION ESPAÑOLA DE ASOCIACIONES DE GANADO SELECTO

Castelló, 45, 2ª izquierda. 28001 MADRID. Teléfono (91) 575 97 63

Se pedirá el embargo de los sueldos de los etarras reinsertados

Madrid (Efe).— La Fiscalía de la Audiencia Nacional pedirá que este tribunal se dirija a las empresas en que trabajan los etarras reinsertados para que les sean embargados los sueldos, a efectos de que indemnicen a las víctimas de los delitos terroristas. Según fuentes de la Audiencia Nacional, la Fiscalía ha tomado esta decisión después de que la Secretaría de Estado de Asuntos Penitenciarios remitiera una lista en la que se contienen unos cien nombres de internos, a los que se les ha concedido el tercer grado o la libertad condicional y que fueron juzgados por la Audiencia Nacional.

El informe remitido por Asuntos Penitenciarios, que fue solicitado por la Fiscalía en agosto, está dividido en varios capítulos, en cada uno de los cuales se contiene la lista de internos condenados por delitos terroristas de ETA, de los GRAPO, de extrema derecha y de otros delitos terroristas, como por ejemplo los de origen islámico, así como de los delitos contra la salud pública. En este informe, en el que se incluyen los presos que obtuvieron la recalificación de grado entre los años 1989 y 1994, se detalla la situación penitenciaria de cada preso, la fecha en que se le concedió el tercer grado o la libertad condicional, la cárcel en que se encontraba ingresado, el lugar y la empresa en que trabaja y la remuneración que obtiene.

Los presos con delitos de sangre de ETA y del GRAPO que obtuvieron el tercer grado (entre los que se incluyen también los que se han acogido a las medidas de reinsertación) están incluidos en esta lista, aunque la Audiencia Nacional no quisieron facilitar sus nombres. Sin embargo, no están incluidos aquellos presos que se encuentran en libertad y que han cumplido sus condenas. La Fiscalía analizará qué presos con tercer grado o en libertad condicional fueron condenados a pagar indemnizaciones a las víctimas de sus delitos y qué presos no lo fueron.

El ministro de Interior y Justicia sigue dialogando con los partidos

Sin comentarios sobre si Roldán encargó un atentado contra Belloch

El Ministerio de Justicia e Interior ha manifestado que "no comenta" la información que publicó ayer "Diario 16", de que Luis Roldán contrató a un grupo de mercenarios para atentar contra el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, dijo un portavoz ministerial.

Madrid (Efe).— Asimismo, el citado portavoz no confirmó ni desmintió la existencia de un informe confidencial sobre este hecho elaborado por el servicio de información de la Guardia Civil, y que, según el citado rotativo, fue entregado hace varias semanas al ministro. Según la noticia de "Diario 16", Roldán ha ordenado atentar contra Belloch porque le responsabiliza, junto a su antecesor Antoni Asunción, de ser los principales responsables de filtrar a la prensa la existencia de sus cuentas corrientes en Suiza.

La diputada de Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) y miembro de la comisión Roldán, Pilar Rahola, dijo ayer por la tarde, sobre el supuesto encargo de Roldán a mercenarios para atentar contra el ministro de Justicia e Interior, que "no me ha parecido que esta información preocupara mucho al ministro". Rahola hizo estas declaraciones al término de la entrevista que mantuvo con el ministro Juan Alberto Belloch, en el marco de las conversaciones bilaterales que el titular de Justicia e Interior mantiene con los partidos políticos firmantes de los pactos antiterroristas de Madrid y Ajuria Enea.

La diputada de ERC dijo que en la reunión había hablado poco sobre el caso Roldán, y anunció que hoy preguntará al Gobierno qué noticias tiene sobre el paradero de Roldán ya que estima que "hace demasiados meses que calla so-



Pilar Rahola a su llegada para entrevistarse ayer con Belloch.

bre un tema que tanta alarma social causó y causa".

Investigación

La jueza Ana Mercedes del Molino, que instruye el "caso Roldán", viajó ayer a Suiza, junto con el fiscal del caso, Alejandro Luzón, para investigar posibles operaciones en aquel país relacionadas con el supuesto enriquecimiento ilícito del ex director general de la Guardia Civil. Estas operaciones salieron a la luz tras la detención en Suiza, el pasado 2 de junio, de Roland Costa Curta, acusado de llevar a cabo actividades para amparar blanqueo de dinero y fraude fiscal de Luis Roldán.

Mediante la intermediación de Costa Curta, Roldán pudo haber adquirido un apartamento en París y una villa en la isla de Sanist Barthelemy, en el Caribe. Según fuentes jurídicas, la jueza y el fiscal, que en principio permanecerán solamente 24 horas en Ginebra, se entrevistarán con el juez de instrucción Paul Perraudin, que es quien recibió

la petición de ayuda judicial de la magistrada española. El magistrado Perraudin es uno de los cuatro jueces que tradicionalmente investigan escándalos financieros en Ginebra y el que el pasado 9 de junio acordó imponer tres meses de prisión preventiva de Roland Costa Curta, detenido siete días antes.

Querellas

El fiscal de Madrid mantiene que Luis Roldán no tiene capacidad jurídica para querrelarse dada su condición de prófugo, por lo que se ha opuesto a la admisión de los procedimientos legales iniciados por el ex director general de la Guardia Civil contra los diarios "El Mundo" y "Diario 16" y el Ministerio de Justicia e Interior. La semana pasada el equipo jurídico que representa a Roldán presentó sendas querellas contra "El Mundo" y el Ministerio de Justicia e Interior y contra "Diario 16", ambas por injurias y calumnias contenidas, según los abogados, en dos informaciones.

Detenido en Suiza el autor del robo millonario en Murcia

Murcia (Efe).— José María Matás Almagro, ex vigilante jurado de la empresa "Ausysegur" de Molina de Segura (Murcia), y supuesto autor de un robo con intimidación en la misma, fue detenido ayer por la tarde en Ginebra (Suiza), informó la Delegación del Gobierno en Murcia. Estaba previsto que el detenido fuera interrogado ayer mismo por la tarde por el juez suizo encargado del caso, y su posterior ingreso en la prisión de Champ-Dollonne (Ginebra), según la misma fuente.

Matás Almagro, de 27 años, está acusado de robar el pasado jueves 25 de agosto 360 millones de pesetas de la empresa de seguridad ubicada en Molina de Segura "Ausysegur", tras amenazar con una escopeta a su compañero cuando entraba en el turno de noche. La Delegación del Gobierno anunció una rueda de prensa para informar de los pormenores del caso una vez culminen las investigaciones policiales que se llevan a cabo.

Por otra parte, el autobús que ayer de madrugada sufrió un accidente al sudeste de Francia, en el que falleció el conductor, pertenecía a la empresa valenciana "Starbus" y realizaba la línea regular España-Bélgica-Holanda, según fuentes de la compañía. El autobús partió el lunes de Alicante y realizó paradas para recoger pasajeros en las principales localidades turísticas de la costa valenciana y catalana, entre ellas Barcelona, donde subieron las tres personas que por el momento permanecen hospitalizadas. El accidente ocurrió a las 2.30 horas en la localidad de Donzère, al sureste de Francia.

BREVES

Jesús Torres Torres, de 73 años, que el lunes fue rescatado en estado de coma en la playa de la Comandancia de Tarragona, murió a las 14.20 horas de ayer debido a una parada cardiorrespiratoria, según fuentes del Hospital Joan XXIII de Tarragona. Su compañero, Ciriaco Redondo García, de 72 años, encontrado en la misma playa en estado de coma, falleció por la mañana.

El niño Víctor Fernández, de 5 años, falleció el pasado domingo al caerle encima una puerta metálica corredera del polideportivo Can Jofresa de Tarrasa.

El cuerpo sin vida de Francisco Garcella, de 38 años, que desapareció en el mar durante la tormenta que el domingo azotó Mallorca, fue hallado ayer al norte de la isla de la Dragonera.

La Guardia Civil ha detenido en la frontera de La Jonquera al súbdito británico David Alan Roberts cuando se disponía a salir de España con 200 kilos de resina de hachís camuflados en su vehículo.

Tú puedes cambiar este mundo (si quieres)

intermon
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

Alvarado, 12
28039 Madrid

Tel: (91) 534 28 20

Caja Madrid, of. 0603 c/c 6005465263

Carlos Pittaluga gozaba de un trato de favor como letrado del FGD

Madrid (Efe).— Carlos Pittaluga gozaba de una situación privilegiada como letrado del Fondo de Garantía de Depósitos (FGD) durante los tres o cuatro años que desempeñó esta función, según se desprende de la declaración del antiguo secretario general de esta institución Francisco Ruiz Jarabo ante la comisión que investiga el llamado "caso Rubio".

Esta revelación fue hecha al concluir las comparencias programadas para ayer ante la comisión por el miembro de ésta, el diputado vasco Emilio Olabarría, quien añadió que en

su declaración Ruiz Jarabo no pudo precisar si Pittaluga estaba apadrinado por alguien influyente mientras ejerció estas tareas. Sí, en cambio, según se deduce de la declaración del compareciente, Olabarría apuntó que el "trato de favor" hacia Pittaluga era evidente respecto a otros letrados del FGD al disponer de un piso y seguir realizando informes y representaciones para este organismo después de haber dimitido.

Carlos Pittaluga, primo de Mariano Rubio, estaba citado ayer para prestar declaración ante la comisión parlamentaria,

pero no se presentó alegando "problemas laborales" para abandonar Argentina, su lugar de residencia.

La comisión ha decidido que el presidente del Congreso de los Diputados, Félix Pons, tramite ante el Ministerio Fiscal esta negativa por si hay indicios de delito.

Tanto Francisco Ruiz Jarabo como Fandila Mesa, directivo de Ibercorp, que declararon ante la comisión en la sesión vespertina eludieron las preguntas de los informadores al abandonar la sala donde prestaron declaración por otra puerta.

UGT y CC.OO. piden al Gobierno negociar los Presupuestos

Madrid (Efe).— Los sindicatos UGT y CC.OO. reclamarán al Gobierno que retome el diálogo y la negociación sobre algunos capítulos de los Presupuestos Generales del Estado de 1995, en especial los referidos a gastos sociales e inversión pública, según informó ayer Comisiones Obreras.

La ejecutiva de Comisiones, que se reunió ayer por primera vez tras el descanso veraniego, analizó la situación de las negociaciones con la patronal y el Gobierno en materia presupuestaria y de salud laboral y abordó también el proceso de elecciones sindicales que se abrirá a mediados de mes.

En un comunicado, el sindicato destaca el papel de los Presupuestos Generales en la reactivación económica y afirma que la recuperación debe orientarse a la creación de empleo, el incremento de la inversión productiva y el mantenimiento del nivel de bienestar.

Comisiones Obreras anuncia que, junto a la Unión General de Trabajadores (UGT), reclamará al Gobierno la discusión sobre algunos apartados de los Presupuestos, como las condiciones salariales y laborales de los funcionarios, revalorización de las pensiones, asignaciones para gastos sociales, partidas destinadas a inversión pública y políticas industriales y fiscales.

En cuanto a las negociaciones con la patronal CEOE, la central exige un mayor compromiso de la organización empresarial para concluir el proceso de negociación sin generar ningún vacío en las conversaciones de los convenios sectoriales.

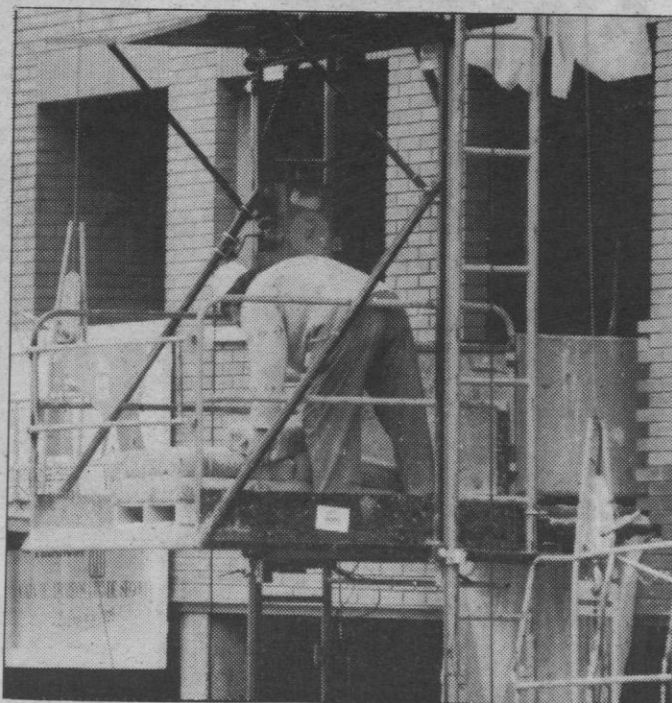
Firmado el aval de casi 9.000 millones para la cooperativa

La acusación cree que Barrabés propuso el contrato UGT-IGS

El abogado de los cooperativistas afectados pertenecientes al Plan 18.000, Francisco Méndez Goas, dijo ayer que según las declaraciones del asesor de PSV Fermín Bretón es Paulino Barrabés la persona que propuso, en principio, un contrato entre UGT e IGS.

Madrid (Efe).— Goas, que dijo estas palabras tras las declaraciones de Bretón ante el juez de delitos monetarios Miguel Moreiras, agregó que "todas las declaraciones han confirmado que ha sido UGT la que dio instrucciones para arrebatar el contrato que habían suscrito el 24 de julio de 1988 PSV e IGS en el que se decidía toda la administración y movimiento económico de la PSV". Según esté letrado de la acusación, Bretón también ha reconocido que las entregas hechas por los cooperativistas a PSV se realizaban "por la confianza de que era una cooperativa de UGT".

También declaró Bretón, según la versión de Goas, que UGT utilizó a IGS, tras un acuerdo de la ejecutiva confederal, para que la prestación de todos los servicios se hiciera por medio de IGS". Finalmente, dijo Goas, "también ha reconocido que intervino como asesor en todos los contratos donde se han hecho adjudicaciones de viviendas a los cooperativistas y en cambio no sabe qué se hizo con el dinero que iban entregando ni las razones por las que estas cantidades no fueron ingresadas en las cuentas especiales".



El aval para la construcción de las viviendas ya está concedido. PEÑALOSA

El abogado defensor de Fermín Bretón, Francisco Hernando, señaló tras las declaraciones de su defendido que es falso que Bretón haya reconocido que se utilizaron fondos para fines distintos de la construcción de las viviendas, tal y como ha afirmado algún abogado de la acusación. "Lo que se desprende de las declaraciones de Bretón —dijo Goas— es que el objetivo de IGS era más amplio que el de la construcción de viviendas para PSV y supongo que eso es lo que habrá dicho el abogado de la acusación".

Aval

PSV e IGS disponen desde ayer de un aval de 8.733 millones de pesetas instrumenta-

do a través del Instituto de Crédito Oficial, según el acuerdo firmado entre representantes del ICO, PSV y la Intervención Judicial. Con este contrato, por un año y al uno por ciento sobre el mibor (mercado interbancario de Madrid), se hace efectivo el acuerdo del Consejo de Ministros del pasado 20 de mayo que fue aprobado en julio por el Consejo General del Instituto de Crédito Oficial.

El presidente de la PSV, Valeriano Gómez, anunció tras el acto que, en estos momentos, la deuda contraída respecto a las distintas construcciones es de 6.100 millones por parte de la PSV y de 1.025 millones por IGS.

La venta de coches aumentó el 20,54% en ocho meses

Madrid (Efe).— La venta de automóviles creció un 20,54 por ciento en los ocho primeros meses del año, respecto al mismo periodo de 1993, contabilizándose la matriculación de 620.514 turismos, informa la patronal ANFAC. Según el avance de matriculación de automóviles de turismo de agosto, en este mes se adquirieron 64.042 vehículos, lo que supone un crecimiento del 34,59 por ciento respecto al mismo mes de 1993.

Los datos han sido facilitados por la Asociación Nacional de Importadores de Automóviles, Camiones, Autobuses y Motocicletas (ANFAC), que asegura que la recuperación de las ventas se debe esencialmente a los efectos de las medidas de renovación del parque adoptadas por el Gobierno en el mes de abril. Añade que las ventas todavía no pueden considerarse normales, ya que si se comparan con la media de los últimos cinco años resulta que están siete puntos por debajo para el conjunto de los ocho meses y en agosto registró sólo un aumento de un cinco por ciento.

Por otra parte, el nuevo consejero delegado de Santana Motor, el español Ricardo Ibarreche, ha descartado con rotundidad que se vaya a conseguir la cifra de 24.000 vehículos Vitarā y Samurāi en la planta de Linares (Jaén), como prevé el plan de fabricación diseñado por la empresa. Ibarreche, que mantuvo una jornada de reuniones con directivos españoles y japoneses de la compañía, dijo que considera que "se ha perdido mucho tiempo" en la empresa tras más de cuatro meses de conflictividad laboral.

La Bolsa de Madrid

DE MAL EN PEOR

La caída generalizada de los mercados de deuda pública y la debilidad del dólar están causando estragos en las bolsas españolas, que se encuentran muy por debajo de los niveles de principio de año. En una sesión que fue de mal a peor, las bolsas españolas registraron ayer nuevos recortes en un ambiente de fuerte pesimismo que se acrecentó con la evolución negativa que mostraba Wall Street. La opinión generalizada entre los inversores es que el ciclo de tipos de interés a la baja se ha agotado y que las expectativas de un repunte de inflación provocarán el inicio de una tendencia alcista en el precio del dinero. Con estas coordenadas, todos los principales mercados internacionales, Tokio, Londres, París, Frankfurt y, a última hora, Nueva York contabilizaban pérdidas, tanto en sus mercados de renta variable como en renta fija.

En Madrid, la sesión evolucionó a peor y el índice retrocedió al cierre 4,42 puntos, equivalente a un 1,47%, hasta 295,08 puntos, cada vez más lejos del soporte del 300 por cien que hasta hace poco los operadores consideraban inamovible. El índice selectivo Ibex-35, que aglutina a los valores más capitalizados, perdió un 1,70 por ciento, 54,30 puntos, y quedó situado para mañana en 3.148,57 puntos.

El volumen de negocio del Mercado Continuo sufrió un nuevo retroceso y registró un volumen de intercambios por importe de 23.827 millones de pesetas efectivas, con Telefónica, Repsol, Endesa, Iberdrola y Santander como valores más contratados. En porcentajes sobre los índices sectoriales, los mayores descensos que se contabilizaron en la bolsa de Madrid fueron para las Eléctricas, un 2,39%, Comunicaciones 1,91, Otras Industrias 1,80, Bancos 1,22 y Metal-Mecánica 1,10 por ciento.

Apropiación indebida en la oficina del Defensor del Pueblo

Sevilla (Efe).— La oficina del Defensor del Pueblo Andaluz emitió ayer un comunicado en el que califica de "hecho aislado e individual" el ingreso en prisión de su jefe de contabilidad, por una apropiación indebida de unos 30 millones de pesetas de las retenciones fiscales de los funcionarios.

Cristóbal Valero Portillo, jefe contable de la oficina del Defensor del Pueblo Andaluz, ingresó en prisión a finales de agosto por orden del juzgado de instrucción número 2 de Sevilla, acusado de malversación, apropiación indebida y falsificación de documentos públicos. Este hecho, según el comunicado, "no puede ni debe empañar el trabajo y esfuerzo diario de sus funcionarios, la confianza del pueblo andaluz en esta institución que precisamente está para controlar y denunciar cualquier irregularidad administrativa que lesione los derechos de los ciudadanos".



COLEGIO OFICIAL
ARQUITECTOS
CASTILLA Y LEÓN ESTE

IV CICLO DE MUSICA EN LOS PATIOS DE SEGOVIA

JUEVES 8 DE SEPTIEMBRE:

CONCIERTO DE ACORDEONES

Raquel Ruiz y Angel Luis Castaño

En el Patio del Colegio de Arquitectos.

VIERNES 9 DE SEPTIEMBRE:

CONCIERTO DE PIANO A 4 MANOS

Almudena Alemany y Miguel A. Toribio

En el Patio del Conservatorio.

SABADO 10 DE SEPTIEMBRE:

CONCIERTO DE VOZ Y TRIO DE CUERDAS

Fuencisla Martín, Tamara Bektemirova, Tatiana Andrianova y Nonna Natsvlishvili

En el Patio del Torreón de Lozoya.

HORA: 8 tarde.

ENTRADA LIBRE

ORGANIZA: Demarcación en Segovia del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla y León Este

Se espera la liberación de un antiguo dirigente del FIS

Argel (Efe).— El antiguo dirigente del Frente Islámico de Salvación (FIS) Abdelkader Hachani, en detención preventiva desde enero de 1992, será liberado próximamente, informaron ayer medios relacionados con el colectivo de abogados que defiende a los detenidos de esa disuelta formación argelina.

Las fuentes revelaron que la semana pasada las autoridades judiciales pusieron en libertad a dos periodistas, Lucif Kiasa y Salah Guami, que estaban acusados de ser miembros activos del FIS y que se hallaban también en prisión preventiva.

Hasta ahora, la liberación de los dos periodistas no ha sido confirmada oficialmente.

Mientras, el régimen argelino y cinco partidos de la oposición decidieron continuar sus contactos para lograr un compromiso político con el Frente Islámico de Salvación (FIS), al concluir una nueva ronda del diálogo propuesto por el presidente Liamin Zerual.

Esta decisión fue dada a conocer ayer al indicarse que ambas partes volverán a reunirse el 20 de septiembre, después de haber constatado que la última ronda de conversaciones obtuvo resultados "muy positivos", según un portavoz presidencial.

Las cinco formaciones de la oposición que aceptaron reunirse a puerta cerrada con los representantes de la Presidencia y el Gobierno argelino, dirigieron a Zerual un escrito en el que señalan las condiciones que, según ellas, tendría que cumplir el régimen para frenar la crisis y facilitar la vuelta del FIS a la legalidad.

Las peticiones que figuran en ese escrito aparecieron ayer en las columnas del diario "El Hiuar" (El Diálogo), considerado como el portavoz del otrora antiguo partido único del Frente de Liberación Nacional (FLN).

El FLN es uno de los cinco partidos que, tras negarse a participar a las dos primeras rondas del diálogo nacional, asistió a estas terceras negociaciones.



Felipe González estrecha la mano de Helmut Kohl durante un encuentro comunitario. TELEFOTO EFE

Solana responde a la polémica sobre una Europa de dos grupos

"España hará lo posible para estar en el grupo de cabeza de la UE"

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, aseguró ayer que "España va a hacer todo lo posible para estar en el grupo de cabecera de la Unión Europea".

Madrid (Efe).— En declaraciones a TVE el responsable de Exteriores español señaló, refiriéndose a la propuesta alemana para establecer dos grupos entre los países de la UE que "hemos vistos esos documentos con una cierta preocupación, pero sin alarmismos".

Solana considera que documentos de ese tipo "van a circular muchos desde ahora hasta la conferencia intergubernamental de 1996. A España —agregó el ministro— le va a tocar una gran responsabilidad porque nos corresponderá poner en marcha esa conferencia intergubernamental durante el periodo de la presidencia española de la UE".

Tras reiterar que el Gobierno "hará todo lo que pueda para que España pueda estar en el grupo de cabeza", indicó que "también la sociedad en su conjunto tiene que hacer un esfuerzo para que la situación

económica mejore y que los criterios que la UE ha puesto en el Tratado de la Unión para entrar en esa tercera fase de la Unión Económica y monetaria se cumplan en España".

Para Solana esto no es algo que esté por encima de la posibilidad española y subrayó que "España es un gran país que tiene que tener también ambiciones proporcionadas a su dimensión y su importancia. El estar entre los primeros países europeos es una ambición legítima que podemos conseguir y que tenemos que conseguir".

Oposición alemana

Por otra parte, la oposición socialdemócrata alemana exigió ayer al canciller federal, Helmut Kohl, que se "distancie claramente" de la propuesta hecha por el grupo parlamentario de su partido a favor de una construcción europea a distintas velocidades.

El jefe del grupo parlamentario cristiano demócrata, Wolfgang Schauble, se había reafirmado ayer en sus declaraciones del pasado jueves de crear una Europa en que "un núcleo duro" de los países de la UE formado por Alemania, Francia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo avance más rápidamente hacia la integración.

La portavoz y vicepresidenta del SPD para cuestiones europeas, Heidemarie Wiczorek-Zeul, afirmó que la postura adoptada por el grupo parlamentario democristiano ha puesto en entredicho la política alemana hacia Europa.

Mientras, el comisario europeo de Finanzas, Henning Christophersen, afirmó ayer en Bruselas, que el año 1994 "terminará con un crecimiento económico del 2 por ciento" en el conjunto de la Unión Europea (UE). El índice de desempleo en la UE puede situarse en un 11 por ciento, anunció durante su comparencia ante una comisión del Parlamento Europeo (PE).

EE.UU. aumenta su oferta de visados para acoger a los cubanos

Nueva York (Efe).— Estados Unidos ha aumentado su oferta para acoger a un mayor número de emigrantes cubanos con el fin de desbloquear sus negociaciones con Cuba y lograr un acuerdo que resuelva la crisis de los "balseros".

Según fuentes estadounidenses, el jefe negociador norteamericano, el asistente de la subsecretaría de Estado para Asuntos Interamericanos, Michael Skol, esperaba ayer una respuesta cubana a la última oferta que les presentó el lunes.

El Gobierno estadounidense ha aumentado la cifra de los 20.000 visados de inmigrantes anuales que ofrecía a los cubanos que querían salir de su país a cambio de que La Habana vuelva a poner trabas a las salidas ilegales de la isla.

Pero las fuentes no quisieron precisar qué cifra se está barajando ahora, después de que la oferta de 20.000 visados anuales fuera rechazada por Cuba, por considerarla insuficiente, para frenar la ola de cubanos que se lanzan al mar en balsas caseras. Ahora Estados Unidos quiere ampliar la cifra de concesión de visados con la oferta a Cuba de ser más flexible en estos requisitos, pero sin eliminarlos totalmente.

Los intentos del Gobierno de Bill Clinton por aislar los asuntos de inmigración del resto de los problemas que separan a Cuba de Estados Unidos son "artificiales" y por tanto, según el diario "The Washington Post", el embargo "debe ser puesto sobre la mesa de conversaciones".

En un editorial titulado "Una solución real para Cuba", el diario considera que los intentos de EE.UU. de tratar únicamente los asuntos migratorios con Cuba "no puede sostenerse", y agrega que el presidente Clinton está limitando su propia diplomacia impidiendo que se hable del embargo. El rotativo subraya, no obstante, que Cuba debe darse cuenta de que "el régimen es la causa, no la consecuencia del embargo".

Los servicios de seguridad de Gaza detienen a 21 activistas del Yihad Islámico

Jerusalén (Efe).— Los servicios de seguridad en la zona autónoma de Gaza han detuvieron ayer a veintiún activistas del Yihad Islámico, entre ellos su líder, el jeque Abdala Shami, según informaron fuentes palestinas.

Las detenciones se deben a un ataque que se atribuyó el Yihad Islámico contra una patrulla militar israelí el pasado domingo, en el cual perdió la vida un sargento y resultaron heridos otros dos soldados, dijeron las fuentes a la radio estatal de este país.

Varios de los arrestados, como el jeque Shami, pertene-

cen al liderazgo político de esa organización que junto con el Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) y la izquierda palestina son los principales opositores a los acuerdos de la OLP con Israel.

Arrestos

Los arrestos fueron practicados después de ser interrogado uno de los supuestos atacantes, al que la Policía palestina halló herido y abandonado en un coche poco después del atentado.

Se trata de la tercera ola de arrestos desde que Arafat, presionado por las autoridades is-

raelíes y por sus opositores palestinos, se hizo cargo del Gobierno en Gaza en julio pasado.

Tras el ataque del domingo el primer ministro israelí, Isaac Rabin, afirmó que la Autoridad Nacional Palestina (ANP) en las zonas autónomas de Gaza y Jericó, que preside Yaser Arafat, "no hace los esfuerzos necesarios para combatir el terrorismo". Por tanto, dijo Rabin a la televisión estatal, "será muy difícil seguir con el traspaso de poderes para la autonomía palestina" en Cisjordania, que su Gobierno negocia actualmente con la OLP.

El Gobierno italiano ataca las propuestas del fiscal Di Pietro

Roma (Efe).— El Gobierno italiano atacó ayer con virulencia las medidas del fiscal Antonio Di Pietro para acabar con los escándalos de corrupción, al considerar que "no puede aceptar intimidaciones basadas en propuestas legislativas decadentes y perseguidas mediante métodos indecentes".

"Cuando los magistrados y los abogados escriben entre ellos las leyes que se deben aplicar se viola la Constitución. Cuando el fiscal expone ante la prensa la estrategia político-legislativa de su oficina se viola la Constitución. Cuando se ponen en dudas

las prerrogativas del Parlamento, el jefe del Estado y los presidentes de las cámaras deben intervenir en defensa de la legalidad republicana. La Cámara del Fascio fue disuelta con el final del fascismo y no se echa en falta", dijo el portavoz del gobierno, Giuliano Ferrara.

Las críticas del Gobierno se han producido tres días después de que Di Pietro propusiera en una reunión de empresarios una serie de medidas para acabar con los escándalos conocidos como "Tangentopoli", las comisiones ilegales, que han llevado a la cárcel a más 300 políticos.

El aborto y la sexualidad se convierten en los campos de batalla para la Santa Sede

El Vaticano reitera su oposición al documento de la CIPD

Aunque el Vaticano parece haber matizado su oposición a ciertos párrafos del borrador del programa de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (CIPD) que mencionan la sexualidad y el aborto, aún tiene serias reservas acerca de la lectura adecuada que entiende debe hacerse.

El Cairo (Efe).— El firme llamamiento que lanzó el lunes la primera ministra de Noruega, Gro Harlem Brundtland, a "desdramatizar" la conferencia, centrarla en sus objetivos principales y no malinterpretar los términos empleados no parece haber hecho mella en la delegación vaticana, que ayer volvió a reiterar su rechazo a ciertos puntos del borrador del programa.

"Salud reproductiva y sexual", "planificación familiar" o "educación sexual" se han convertido en verdaderos caballos de batalla para la Santa Sede, que insiste en hacer una lectura del documento cuyos defensores consideran errónea.

"El término salud reproductiva siempre incluye el concepto de regulación de la fertilidad y esto implica muchas veces el aborto", manifestó el portavoz vaticano, Joaquín Navarro Valls, en declaraciones a la prensa. Coincidiendo con las discusiones en el comité principal de la conferencia —encargado de elaborar el texto que será presentado al plenario— de los capítulos 7 y 8 del borrador, que se han manifestado como los más conflictivos, la delegación de la Santa Sede difundió ayer un comunicado en el que reitera sus principales objeciones al proyecto de documento final.

"Pese a que el proyecto de documento contiene muchos elementos positivos, la Santa Sede no puede dar su apoyo explícito ni implícito a aquellas partes del texto relativas al aborto, el debilitamiento de varias terminologías referentes a la familia o el claro aliento a los adolescentes a que lleven un estilo de vida de libertad sexual", agrega.

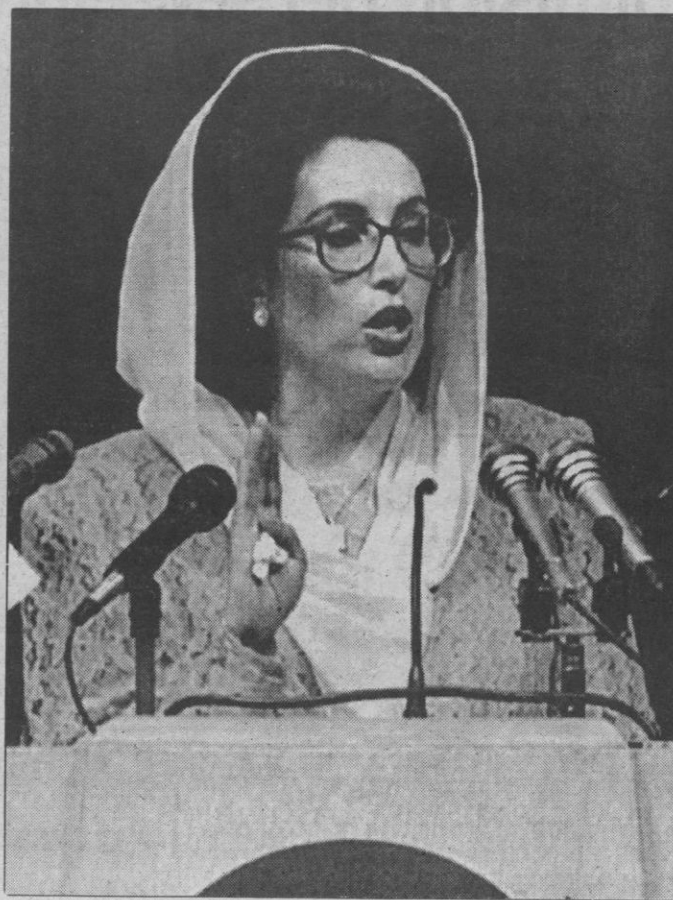
Uno de los enfoques que el Vaticano encuentra objetables, en su interpretación del documento, es el de "la provisión de los servicios necesarios para practicar abortos", indica el comunicado.

El texto añade que, aunque la Santa Sede reconoce que una mujer puede sufrir serias dificultades a causa de un embarazo, "nuestra delegación alega que debe ofrecérsele asistencia médica mejor, más cualificada y gratuita, así como consejos compasivos, y, si no quiere quedarse con el hijo, debe tener acceso a los servicios de adopción".

Anticonceptivos

Otra objeción que hace el Vaticano se refiere al acceso a la información sexual de los adolescentes, así como a los métodos anticonceptivos para los jóvenes, "que no menciona los derechos y deberes de los padres" en la educación de sus hijos.

El Vaticano recordó que ya



La primera ministra paquistaní, Benazir Bhutto.

TELEFOTO EFE

ha cedido algo en sus posiciones al aceptar, "retirar los paréntesis que abarcaban al tér-

mino de "planificación familiar", siempre que no se mencione el aborto.

Mayor Zaragoza pide responsabilidad

El director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, pidió ayer a todas las naciones del mundo un comportamiento responsable y ético ante los desafíos que se presentan a la humanidad en el siglo XXI.

En su intervención ante los delegados en la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (CIPD) Mayor expuso el grave problema que el mundo tiene ante sí con el crecimiento desmesurado de la población.

Sin embargo, el máximo representante de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura, incidió en que afrontar ese problema no es una cuestión de uno u otro país o institución, sino que es "una responsabilidad de todo el mundo".

Es esencial, es una dura tarea la que representa "reducir el crecimiento de la población, pero tenemos que estar preparados para acoger

a todo aquel que llegue al mundo con amor, con responsabilidad", pidió Mayor Zaragoza. El responsable de la UNESCO se refirió a la necesidad de que la humanidad afronte los problemas, sean los que sean, sin olvidar "una perspectiva ética en el siglo XXI", porque "el mundo es uno o no es".

Financiación

Mientras el presidente del Banco Mundial, Lewis Preston, afirmó ayer que con una correcta redistribución de recursos en el Tercer Mundo y el mantenimiento de la ayuda al desarrollo por parte de los países ricos no habrá problema para financiar el plan de acción de la Conferencia de Población. La cifra de 17.000 millones de dólares que se calcula como necesaria para poner en práctica el programa de acción que aprueba la CIPD.

Juan Pablo II aplaza su visita a Sarajevo, ante "la falta de garantías para la seguridad de la población"

Ciudad del Vaticano (Efe).— El Papa Juan Pablo II decidió ayer "aplazar" el viaje que tenía previsto efectuar a Sarajevo mañana jueves, ante "la falta de garantías suficientes para la seguridad de la población", informó el Vaticano.

La decisión final sobre el viaje fue adoptada al término de los contactos diplomáticos establecidos por la Santa Sede para verificar las garantías de seguridad de la visita a la capital bosnia, que había sido anunciada el pasado mes con carácter provisional por el Vaticano.

"Por desgracia, a pesar de los

numerosos contactos con todas las partes interesadas, no se han podido obtener tales garantías", señaló un comunicado de la Santa Sede, que subrayó la "pena" de Juan Pablo II por el aplazamiento de la visita.

El Vaticano recordó que "el Papa ha subrayado siempre la necesidad de recibir garantías suficientes para la seguridad de la población que habría deseado encontrarse con él, convencido de que toda vida humana es sagrada y que se debe hacer todo lo posible para salvaguardarla". "Al motivo de no exponer a graves riesgos a quienes esperan al

Papa en la capital bosnia se ha añadido además la preocupación por evitar que la visita a Sarajevo, en este momento, pueda ser mal interpretada y que aumente la tensión (en la zona)", explica el comunicado.

Consultas

"El Papa, después de haber consultado con sus principales colaboradores, inspirado por un profundo sentido de la responsabilidad hacia la población, ha decidido aplazar la visita a Sarajevo prevista para el 8 de septiembre, con el propósito de realizarla en cuanto las circunstancias lo

consientan", añade el texto de la Santa Sede.

En espera de poder efectuar la visita a Sarajevo, Juan Pablo II dedicará a la "plegaria por esa martirizada ciudad" la jornada del jueves, en la que la iglesia católica celebra la festividad del nacimiento de la Virgen María. Juan Pablo II oficiará una misa en el palacio apostólico de Castelgandolfo, su residencia de verano, en la que pronunciará la homilía preparada con motivo de su visita a Sarajevo, que será transmitida por radio y televisión a los fieles de la capital bosnia.

La reunión entre Reynolds y Adams marca una "nueva era"

Dublín (Efe).— El primer ministro irlandés, Albert Reynolds; el presidente del Sinn Fein, Gerry Adams; y el líder del Partido Socialdemócrata y Laborista (SDLP), John Hume; se reafirmaron ayer en su objetivo de lograr la paz en el Ulster, según indicaba un comunicado conjunto.

Tras la reunión mantenida ayer por los citados políticos en Dublín, se emitió un comunicado en el que se señala que da comienzo una "nueva era" en la que "estamos todos total y absolutamente comprometidos en métodos pacíficos y democráticos para resolver nuestros problemas políticos".

"Nuestro objetivo es un equitativo y duradero acuerdo", en el que constituye un instrumento principal el Foro para la Paz y la Reconciliación, cuya creación está incluida en la iniciativa de paz angloirlandesa conocida como "Declaración de Downing Street", agregaba la nota.

"Reiteramos que no podemos resolver estos problemas sin la participación y acuerdo de la población unionista (protestante)", señalaba el comunicado.

En este sentido, los citados políticos hacen un llamamiento a "todos" para que utilicen toda su influencia con el objetivo de que ese acuerdo sea posible.

Exigencia británica

El Gobierno británico se reafirmó ayer en Londres, en su posición de exigir al Ejército Republicano Irlandés (IRA) que deje claro de "palabra y obra" que el alto el fuego declarado el pasado miércoles tiene carácter "permanente".

En un comunicado difundido por el número 10 de Downing Street, residencia del primer ministro británico, John Major, se añadía que dicha clarificación por parte del IRA permitiría al Gobierno británico responder de forma "positiva".

La difusión del comunicado de Downing Street coincidió con la reunión celebrada en Dublín entre Albert Reynolds, Gerry Adams y John Hume, que fue criticada por los partidos unionistas (protestantes) del Ulster.

La entrevista entre Reynolds y Adams tiene carácter "histórico", ya que es la primera que ambos celebran y supone el reconocimiento de Dublín al papel desempeñado por el Sinn Fein en la búsqueda de una solución negociada al conflicto que enfrenta a las comunidades católica y protestante del Ulster desde hace 25 años.

Con dicha entrevista, Reynolds pretende pulsar la opinión de dichos partidos con vistas a la puesta en marcha del Foro para la Paz y la Reconciliación.

El diputado unionista David Trimble condenó la decisión de Reynolds de reunirse con Adams y dijo que se confirmaba el supuesto acuerdo entre ambos y John Hume.

FUTBOL

Reprobable actitud de la Federación Regional hacia el fútbol segoviano

La Delegación Provincial de Fútbol podría pedir en esta misma semana la dimisión del secretario técnico de la Federación Regional, por la actitud totalmente negativa de este hacia los intereses deportivos de los clubes segovianos.

JOSE M^o MARTIN

"Desde Valladolid se ha tratado de minimizar nuestras reivindicaciones y saltándose su propia normativa han impedido que el Cuéllar pueda estar en la preferente".

Tanto el delegado provincial de Fútbol, Julio Isabel, como el presidente del C.D. Cuéllar, Andrés Senovilla, no salían de su asombro ante la actitud intransigente y dictatorial puesta de manifiesto por el secretario técnico de la Federación Regional de Fútbol, Pablo del Amo, en la reunión habida en Valladolid el pasado lunes, a fin de intentar aclarar posturas en torneo al descenso del Villacastín y a la negativa de que sea un club segoviano, siguiendo la propia norma federativa, quien ocupe la plaza de otro de la misma provincia que desciende por dificultades económicas.

"No pude estar en esa reunión, comenta Julio Isabel, pero sí lo hizo el secretario de la Delegación, el presidente, un directivo del Cuéllar y un abogado de este mismo club, que recibieron un trato de auténtica vergüenza, con amenazas constantes hacia la Delegación de Segovia, inti-

La Delegación Provincial va a pedir la dimisión del secretario técnico por dictatorial



El Cuéllar merece mejor trato.

midando a nuestro secretario con su cese, simplemente porque le quería hacer ver al secretario técnico que estaba equivocado".

El dedo bobalicón

De la misma opinión es An-

drés Senovilla, que está viendo como su lucha por mantener al equipo en la preferente, siempre con los reglamentos en la mano, no encuentra soluciones prácticas, "hemos presentado un recurso que esperamos sea tratado

por el comité ejecutivo hoy miércoles o mañana, dado que consideramos que el derecho a ocupar la plaza del Villacastín en la preferente es del Cuéllar B, al que corresponde, ya que equipos mejor clasificados han renunciado".

Tras los planteamientos formulados por la Delegación Segoviana ante la Federación Regional, el citado secretario técnico reconoció que el San Esteban ocupó la plaza porque a él le dio la gana, "y se te queda cara de "jili..." cuando escuchas cosas como éstas, tras haber dicho minutos antes que había sido el comité ejecutivo quien lo había autorizado. Nosotros —insiste Julio Isabel—, respetamos cualquier normativa emanada de la Federación y como obligación tenemos que hacerla cumplir, pero ya nos hemos dado cuenta de que cada vez que tengamos que hablar en Valladolid con Pablo del Amo, nos tendremos que llevar un notario".

Dice no estar dispuesto a que jueguen con la Delegación, "como ya hicieron con otras provinciales de la región", y estudian ahora la posibilidad "de pedir la dimisión del citado secretario".

Una de las opciones que ofrecen a la Federación los representantes segovianos es la de que se amplíe el grupo A a 19 equipos, "con esta medida se evitarían todos los follones que han armado al saltarse la legislación que ellos mismos elaboran".

Calendario de la Primera Regional Preferente para la temporada 1994-1995

1ª y 18ª jornada

11 Septiembre y 22 Enero

Burgalés - Valeránica
Norma - Cerezo
Villarcayo - **La Granja**
Aguilar - **Arlequín**
Ávila - Herrera
Palencia - Guardo
Briviesca - Becerril
Visontium - Las Navas

2ª y 19ª jornada

18 Septiembre y 29 Enero

Valeránica - Visontium
Cerezo - Burgalés
La Granja - Norma
Arlequín - Villarcayo
Herrera - Aguilar
Guardo - Ávila
Becerril - Palencia
Villamuriel - Briviesca
Las Navas - San Esteban

3ª y 20ª jornada

25 Septiembre y 5 Febrero

Valeránica - Cerezo
Burgalés - **La Granja**
Norma - **Arlequín**
Villarcayo - Herrera
Aguilar - Guardo
Ávila - Becerril
Palencia - Villamuriel
Briviesca - Las Navas
Visontium - San Esteban

4ª y 21ª jornada

2 Octubre y 12 Febrero

Cerezo - Visontium
La Granja - Valeránica
Arlequín - Burgalés

Herrera - Norma
Guardo - Villarcayo
Becerril - Aguilar
Villamuriel - Ávila
Las Navas - Palencia
San Esteban - Briviesca

5ª y 22ª jornada

9 Octubre y 19 Febrero

Cerezo - **La Granja**
Valeránica - **Arlequín**
Burgalés - Herrera
Norma - Guardo
Villarcayo - Becerril
Aguilar - Villamuriel
Ávila - Las Navas
Palencia - San Esteban
Visontium - Briviesca

6ª y 23ª jornada

16 Octubre y 26 Febrero

La Granja - Visontium
Arlequín - Cerezo
Herrera - Valeránica
Guardo - Burgalés
Becerril - Norma
Villamuriel - Villarcayo
Las Navas - Aguilar
San Esteban - Ávila
Briviesca - Palencia

7ª y 24ª jornada

23 Octubre y 5 Marzo

La Granja - **Arlequín**
Cerezo - Herrera
Valeránica - Guardo
Burgalés - Becerril
Norma - Villamuriel
Villarcayo - Las Navas
Aguilar - San Esteban
Ávila - Briviesca

Visontium - Palencia

8ª y 25ª jornada

30 Octubre y 12 Marzo

Arlequín - Visontium
Herrera - **La Granja**
Guardo - Cerezo
Becerril - Valeránica
Villamuriel - Burgalés
Las Navas - Norma
San Esteban - Villarcayo
Briviesca - Aguilar
Palencia - Ávila

9ª y 26ª jornada

6 Noviembre y 19 Marzo

Arlequín - Herrera
La Granja - Guardo
Cerezo - Becerril
Valeránica - Villamuriel
Burgalés - Las Navas
Norma - San Esteban
Villarcayo - Briviesca
Aguilar - Palencia
Visontium - Ávila

10ª y 27ª jornada

13 Noviembre y 26 Marzo

Herrera - Visontium
Guardo - **Arlequín**
Becerril - **La Granja**
Villamuriel - Cerezo
Las Navas - Valeránica
San Esteban - Burgalés
Briviesca - Norma
Palencia - Villarcayo
Ávila - Aguilar

11ª y 28ª jornada

20 Noviembre y 2 Abril

Herrera - Guardo
Arlequín - Becerril

La Granja - Villamuriel
Cerezo - Las Navas
Valeránica - San Esteban
Burgalés - Briviesca
Norma - Palencia
Villarcayo - Ávila
Visontium - Aguilar

12ª y 29ª jornada

27 Noviembre y 9 Abril

Guardo - Visontium
Becerril - Herrera
Villamuriel - **Arlequín**
Las Navas - **La Granja**
San Esteban - Cerezo
Briviesca - Valeránica
Palencia - Burgalés
Ávila - Norma
Aguilar - Villarcayo

13ª y 30ª jornada

4 Diciembre y 16 Abril

Guardo - Becerril
Herrera - Villamuriel
Arlequín - Las Navas
La Granja - San Esteban
Cerezo - Briviesca
Valeránica - Palencia
Burgalés - Ávila
Norma - Aguilar
Visontium - Villarcayo

14ª y 31ª jornada

11 Diciembre y 23 Abril

Becerril - Visontium
Villamuriel - Guardo
Las Navas - Herrera
San Esteban - **Arlequín**
Briviesca - **La Granja**
Palencia - Cerezo

Ávila - Valeránica
Aguilar - Burgalés
Villarcayo - Norma

15ª y 32ª jornada

18 Diciembre y 30 Abril

Becerril - Villamuriel
Guardo - Las Navas
Herrera - San Esteban
Arlequín - Briviesca
La Granja - Palencia
Cerezo - Ávila
Valeránica - Aguilar
Burgalés - Villarcayo
Visontium - Norma

16ª y 33ª jornada

8 Enero y 7 Mayo

Visontium - Villamuriel
Las Navas - Becerril
San Esteban - Guardo
Briviesca - Herrera
Palencia - **Arlequín**
Ávila - **La Granja**
Aguilar - Cerezo
Villarcayo - Valeránica
Norma - Burgalés

17ª y 34ª jornada

15 Enero y 14 Mayo
Villamuriel - Las Navas
Becerril - San Esteban
Guardo - Briviesca
Herrera - Palencia
Arlequín - Ávila
La Granja - Aguilar
Cerezo - Villarcayo
Valeránica - Norma
Burgalés - Visontium

FUTBOL SALA

En su primera comparecencia de la temporada

2-10. Caja Segovia venció, en Sotillo de la Adrada, con cuatro goles de Elías

En el primero de los encuentros de la pretemporada, el Caja Segovia se desplazó hasta la localidad abulense de Sotillo de la Adrada donde disputó un encuentro amistoso ante el Sotillo, de la primera nacional B, enmarcado dentro del programa de fiestas del lugar.

JOSE M^o MARTIN

Por el marcador de 2-10 venció Caja Segovia en el primer "acto" de lo que serán los encuentros amistosos a lo largo del mes de septiembre. En esta ocasión toda la plantilla se desplazó hasta Sotillo de la Adrada, la localidad abulense se encontraba en fiestas y eligieron al club segoviano como uno de los platos fuertes de la actividad deportiva.

El polideportivo completamente lleno y en la cancha un espectáculo que, por los aplausos del público, debió ser interesante. Lo de menos es el resultado, aunque siempre sea bueno saber cómo se encuentran los jugadores de cara a compromisos de mayor envergadura.

El conjunto segoviano alineó a Agustín, César, Quique, Rubén y Elías, en el equipo de salida, jugando también Fran, Oscar, Carlos Sánchez, Miki, Higinio, García-Plata y M. Angel.

La primera parte concluyó con 0-3, con goles marcados por Elías, Carlos y Quique. Teniendo en cuenta que la preparación que han llevado



Elías, fotógrafo de sus goles.

JUAN MARTIN

hasta ahora los jugadores que dirige Félix Aranda ha sido fundamentalmente de ejercicios físicos, el equipo no estuvo mal.

Fue en la segunda mitad donde los dos equipos pusieron más empeño. Los locales marcaron su primer gol cuando ya tenían cuatro en contra. El juego de ataque hizo que el marcador se moviera casi de forma constante, siendo golea-

dores por Caja Segovia, Elías (4), Miki (3), Quique, Carlos y Oscar.

Tras el partido, las dos plantillas se reunieron en un restaurante para cenar. Hay que dejar constancia de que las relaciones entre ambos clubes son excelentes. Tanto que a partir de esta temporada va a existir una filialidad con posible intercambio de determinados jugadores del

segundo equipo de Caja Segovia.

El próximo encuentro del citado equipo lo será el sábado, día 10, a las 8 de la tarde, en el polideportivo "Pedro Delgado", teniendo como oponente al Cuéllar Elec. Eufón. Será un partido para que los aficionados comprueben la excelente plantilla que tiene el equipo de la capital y como será el nuevo equipo cuellarano.

DEPORTES
AUTOCTONOS

El torneo de Tizneros contó con setenta jugadores

J.M.M.

Diversas competiciones de tanga y calva se han desarrollado en las últimas fechas, cuya organización ha estado a cargo de la Delegación Provincial de Deportes Autóctonos. La tónica más destacada ha sido el alto número de participantes.

En la tirada de Cantimpalos, IV campeonato por parejas, tomaron parte un total de 78 jugadores, venciendo la pareja vallisoletana formada por Victor Hernández-Emiliano Herrero, con 61 puntos; cinco menos obtuvieron Ignacio Sanz y Eutimio Sanz; 54 Julián Herrero y Alejandro Jimeno y 53, Antonio de Juan y José L. Otero.

También en Madrona se llevó a efecto el II campeonato de tanga y calva. El triunfo en esta última modalidad, fue para Ignacio Sanz, 35 puntos, seguido de José L. Otero 32 y Antonio de Juan 27.

En calva fue primero Angel Antoranz, con 16 puntos, uno menos obtuvo Jesús Bermejo y 14, José L. Matarranz.

En el torneo más antiguo de los que se desarrollan en Segovia, el organizado el Tizneros, se inscribieron 18 jugadores en calva y 48 en tanga. En esta última modalidad el triunfo fue para la pareja Fermín Pérez-Francisco Gómez con 44 puntos; segundos Fernando Velasco-Francisco Galán, con 41 y terceros Ignacio Sanz-Jesús Bermejo, con 40.

En calva ganó Eugenio López, 16 puntos, igualado con José de Lucas, siendo tercero Angel Antoranz con uno menos.

TENIS

Fue también semifinalista en cadete

Pablo Fuentes ganó el torneo "F. Couder" en León, en categoría infantil

J.M.M.

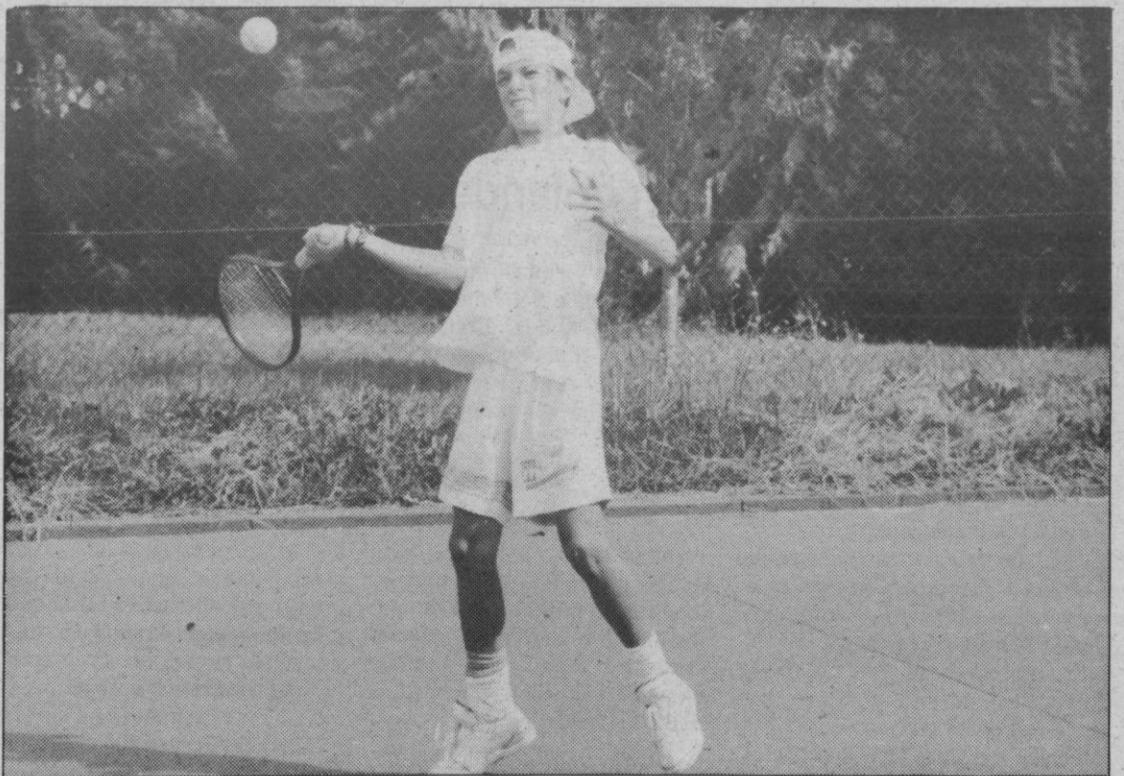
Pablo Fuentes está dispuesto a seguir dando que hablar. Y lo hace desde la cancha y raqueta en mano. Ahora ha sido en León. Allí se disputaba el prestigioso IV torneo F. Couder, y ha sido en las canchas leonesas donde ha visto de nuevo el verdadero juego del infantil Pablo, que tras haber ganado con facilidad los partidos iniciales, se situó en la final a la que también había llegado el talentoso Juan López, que reúne también la condición de ser subcampeón regional.

El dominio del segoviano fue tan manifiesto como el marcador final resumía: 6-2 y 6-1. Todo ello sin aparente esfuerzo, jugando fácil y sin dejar opción al rival.

Dado que tuvo oportunidad para ello, Pablo Fuentes se inscribió también en la categoría cadete, en la que había jugadores mucho más mayores que él. Pese a ello consiguió clasificarse para semifinales, ganando anteriormente dos encuentros, y perdiendo ante el vallisoletano Pedro Alonso por 6-2 y 6-2.

Tras estos torneos el jugador del Casino acude esta misma semana a Barcelona, donde en las pistas del Real Club de Polo jugará un torneo en el que toman parte muchos de los mejores jugadores españoles de la categoría.

Como habíamos anunciado, el próximo día 17 va a comenzar a disputarse en las instalaciones



Pablo Fuentes no para.

JUAN MARTIN

del Casino de la Unión —entidad que demuestra una vez más su sensibilidad para con el deporte—, la XXI edición del

Campeonato Provincial. Competición abierta a todas las categorías, tanto en hombres como en mujeres. Las inscrip-

ciones pueden realizarse en la Delegación Provincial, llamando a los teléfonos 43.23.83 y 42.69.18.

CICLISMO



El campeón español no tendrá ningún problema para continuar compitiendo en Francia.

TELEFOTO EFE

El navarro dio positivo tras correr la Vuelta a Oise

Sobreseída la acusación de dopaje contra Miguel Induráin

El comité de disciplina de la Liga de Ciclismo Profesional de Francia decidió ayer por unanimidad sobreseer la causa emprendida por presunto dopaje contra el ciclista español Miguel Induráin.

París (Efe).— El comité consideró que la comisión médica de la Federación Francesa de Ciclismo no había aportado una prueba concluyente de que Induráin había consumido el fármaco en cuestión con fines que no fueran terapéuticos.

Induráin dio positivo en un control antidopaje, el pasado 15 de mayo, durante la disputa de la vuelta al Oise.

Induráin había utilizado un inhalador denominado Ventoline para superar una deficiencia respiratoria y ese fármaco contiene salbutamol, una sustancia prohibida por las autoridades deportivas francesas,

pero no así por la Unión Ciclista Internacional (UCI).

Record de la hora

El ciclista español, que estableció el pasado día 2 en Burdeos (Francia) el nuevo récord del mundo de la hora (53.040 metros), no compareció ante la instancia disciplinaria del ciclismo francés, así como tampoco José Miguel Echávarri, su director deportivo.

Para defender los intereses del deportista español se habían desplazado a París el presidente de la Federación Española de Ciclismo (FEC), Juan Serra, Gabriel Real, asesor del secretario de estado para el

Deporte y Sabino Padilla, médico del equipo Banesto.

Asimismo, estuvieron presentes el doctor José Calabiug, de la Universidad de Navarra, autor del informe médico que detectaba las deficiencias respiratorias de Induráin que aconsejaban el tratamiento con Ventoline y los abogados Juan José Hernández, de la FEC y Paco Mestre, de Banesto, el equipo en que milita el cuatro veces ganador del Tour de Francia.

La reunión de la comisión disciplinaria duró casi dos horas y media.

La comisión puso de relieve "el problema de la armonización de las reglamentaciones", la francesa y la de la UCI, y lamenta "las dificultades que generan las incoherencias de los reglamentos".

FUTBOL

Clemente se conforma con ganar ante Chipre, aunque no se golee

Limassol/Larnaka (Chipre) (Efe).— Javier Clemente, seleccionador nacional español, no facilitó ayer el once inicial que se medirá hoy a Chipre y dijo que para la selección española "golear al rival no es vital", puesto que lo verdaderamente importante es ganar para comenzar con buen pie la X Eurocopa, cuya fase final se celebrará en Inglaterra en 1996.

"El primer encuentro siempre es malo. Llegas habitualmente corto de partidos en el mes de septiembre con la temporada recién comenzada. Pero este año es diferente porque contamos con la base del trabajo realizado recientemente en el Mundial de EE.UU.", dijo Clemente, quien teme sobre todo el estado del césped que se encontrará España en el Tsirion Athletic Centre de Limassol.

"El campo estará muy irregular y esa es una de las armas que utilizan este tipo de equipos inferiores como Chipre para intentar sorprender. No se puede fallar con este tipo de encuentros y lo ideal es sumar los tres primeros puntos, que pueden hacer mucha falta a la hora de clasificarse para la fase final", subrayó Clemente.

"Chipre tendrá mañana al terreno de juego como aliado. La UEFA apuesta por el espectáculo y cada vez tiene más en cuenta que las selecciones cuiden los campos", indicó el seleccionador español.

Al ser cuestionado sobre si le gustaría que Fernando Hierro actuara en el centro del campo en el Real Madrid en lugar de jugar en el centro de la defensa, Clemente contestó: "Entiendo las necesidades de Valdano. Me gustaría que jugara en otro lado

pero comprendo perfectamente a Valdano. Cada uno en su club tiene sus necesidades. Hierro tiene el nivel suficiente como para adaptarse a cualquier posición en el terreno de juego", dijo Clemente.

Preguntado por si conocía la forma de jugar de Chipre, Clemente señaló: "No conozco nada de Chipre, pero este envite es tan importante como el de Dinamarca o Bélgica".

Selección sub'21

Por otro lado, la selección española sub'21 que dirige Andoni Goikoechea debuta hoy en la Eurocopa de la categoría contra Chipre, con la mirada puesta en los Juegos Olímpicos de Atlanta'96, puesto que España sólo tendrá una plaza en la próxima cita olímpica si se clasifica entre los cuatro primeros equipos europeos.

Goikoechea inicia hoy en el estadio Antonis Papadopoulos de Larnaka una nueva etapa en el equipo nacional sub'21. Al cumplir la edad reglamentaria, aparece una nueva generación y del anterior equipo sub'21 sólo podrá contar con Oscar, el centrocampista cedido por el FC Barcelona al Albacete, que será baja por lesión.

Goiko dijo a Efe que tiene mucha ilusión en la nueva época que se abre mañana y tiene fe en jóvenes que han actuado ya en la selección sub'18 como Ramón (Real Valladolid), Sandro, Dani (Real Madrid) o Marcos Vales (Sporting), que cuentan ya con experiencia internacional en las secciones inferiores.

"Mañana necesitamos ganar. No se puede perdonar en estos campos", señaló.

CTOS. MUNDIALES DE NATACIÓN

16-7. España avanza hacia las semifinales de waterpolo tras golear a la selección holandesa

Roma (Efe).— España jugó ayer uno de sus mejores partidos del torneo de waterpolo de los campeonatos del mundo de Natación, celebrados en Roma, frente a la selección de Holanda, a la que derrotó por un aplastante 16-7 con todo el equipo como figuras pero con un brillo especial de Manuel Estiarte, máximo goleador del encuentro, con cinco goles y del torero, y del portero Jesús Rollán, quien protagonizó paradas de gran mérito en los momentos, quizás, más delicados del partido.

Los nervios pudieron más que la técnica española en los primeros minutos del partido, en los que no acertaron a ver el camino del gol frente a Holanda y por ello que fuesen precisamente aquellos los que tomasen por primera vez la iniciativa en el marcador por medio de su mejor hombre ayer, Koos Issard. Pero duró muy poco la alegría

holandesa y, en contrapartida, comenzó la "explosión" de juego español, que continuaría durante todo el choque, hasta concluir con el aplastante resultado que reflejaba el luminoso al final del mismo.

Plusmarcas

Por otro lado, la alemana Franziska Van Almsick batió ayer la plusmarca mundial de los 200 metros libre. La anterior mejor marca mundial de la distancia estaba en poder de la también alemana Heike Friedrich, quien había logrado 1:57:55.

También ayer el estadounidense Tom Dolan batió, con un tiempo de 4:12.30, la plusmarca mundial de los 400 metros estilos. La anterior mejor marca mundial de la distancia estaba en poder del húngaro Tamas Darnyi, quien había logrado 4:12.36.

TENIS.— OPEN USA

Arancha en semifinales y Bruguera eliminado por el austriaco Thomas Muster

Nueva York (Efe).— La tenista española Arancha Sánchez Vicario logró su pase a las semifinales del Abierto de Estados Unidos, al vencer por un contundente 6-3 y 6-0 a la japonesa Kimiko Date en los cuartos de final de los individuales femeninos.

Sánchez Vicario, de 22 años, sólo tuvo oposición a su juego en el primer set cuando ambas se rompieron el saque por dos veces de forma alternativa hasta que la campeona de Roland Garros lo hizo por tercera vez en el séptimo juego y mantuvo el suyo.

Con el primer set a su favor Sánchez Vicario llegó al segundo convencida de que podía terminar fácil el partido y así lo hizo con un juego desde el fondo de la pista perfecto, un revés impecable y unas dejadas sobre la red que pusieron al público de pie en la pista principal del Centro Nacional de Tenis en

Flushing Meadow, en Nueva York. "Tuve algunos problemas con el saque en el primer set, pero luego creo que hice el mejor tenis del torneo y me sentí en total control del partido", declaró Sánchez Vicario.

Sergi Bruguera

Por otro lado, Sergi Bruguera, cabeza de serie número tres del torneo, perdió por 6-4, 7-6 (7-4), 6-4 frente al austriaco Thomas Muster en la cuarta ronda de individuales masculinos.

Bruguera, de 23 años, se convirtió en el décimo cabeza de serie que fue eliminado del Abierto y era el último español de los diez que comenzaron la competición.

El partido se le complicó al actual campeón de Roland Garros, quien nunca pudo superar el servicio de Muster y su juego de golpes cruzados desde el fondo de la pista.

ESQUI NAUTICO

San Rafael acogió la final de la Comunidad de Madrid

PEDRO LUIS MÉRINO DE DIEGO

En las tranquilas aguas del embalse de Los Angeles de San Rafael se celebró el pasado sábado la final de la Comunidad de Madrid de esquí náutico. En ella participaron el campeón de España, a la vez que los dos primeros clasificados en la edición del 93. La competición estuvo dedicada a las modalidades de figuras y slalom.

Los resultados fueron los siguientes:

— Veteranos masculino: Juan Carlos Elizaga, con 288 puntos.

— Senior masculino: Nicolás Guadaño, con 1098,2 puntos.

— Junior masculino: Carlos Mora, con 622,2 puntos.

— Infantil masculino: Javier Escudero, con 753,7 puntos.

— Senior femenino: Cristina Acebes, con 529,2 puntos.

EL PASO DE DOS MARES

Carter y Torrijos firmaron los tratados que garantizan la neutralidad de la vía marítima

El Canal de Panamá, que EE.UU. deberá traspasar en 1999 cumple 80 años

Proyectado a finales del siglo XIX por el ingeniero Fernando de Lesseps

Este año se cumple el 80 aniversario de la inauguración del Canal de Panamá y el centenario de la desaparición del hombre que lo proyectó, el ingeniero francés Fernando de Lesseps. Sin embargo, la historia del sueño de unión de dos océanos nació cuatro siglos atrás en la mente del emperador Carlos I de España.

RAMON TORRENTE. Efe Reportajes

Según confirma Luis Gómez y Amador, en un estudio histórico sobre el canal, "cuando en 1513 Vasco Núñez de Balboa descubrió el inmenso mar que rodea el istmo de Panamá, que bautizó con el sonoro nombre de Mar Océano del Sur, cambió, sin sospecharlo, las relaciones geográficas del mundo.

Su hallazgo dió pie a nuevos descubrimientos y conquistas, puso en contacto pueblos y naciones separadas, creó un puente en el mismo centro de un hemisferio, unió a dos océanos por la distancia más corta, y acercó las vertientes opuestas del Nuevo Mundo. Balboa puso a Panamá en el mapa del mundo".

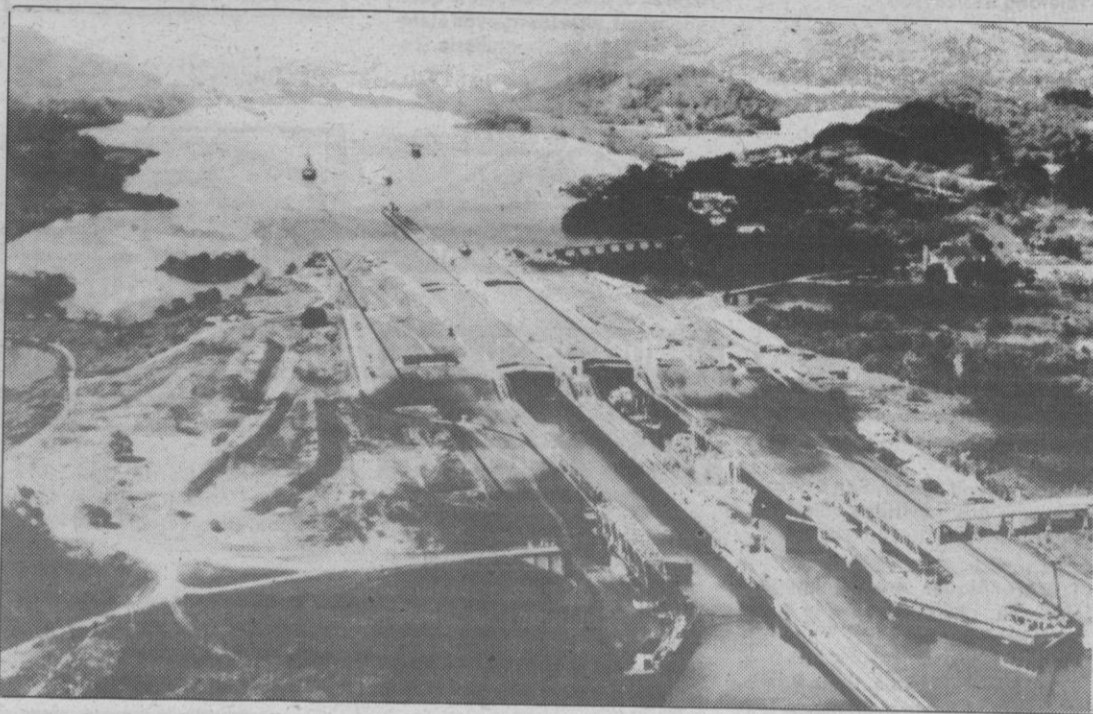
Hasta mediados del siglo XVIII, Panamá fue el camino natural que España utilizó para comunicarse y comerciar con lo que hoy es Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Uruguay, Paraguay y Argentina. A lomos de mulos y burros, por el llamado Camino de la Herradura, soldados, frailes, juristas, oficiales reales, gobernadores, virreyes, mercaderes y colonos transportaban sus equipajes y mercancías.

De España se llegaba a Portobelo, en la Costa del Caribe, y por el Camino Real se iba a la ciudad de Panamá (fundada en 1518) para viajar por mar hacia Guayaquil, Lima y Valparaíso.

Por Panamá pasaban los tesoros que el Perú mandaba a España. El istmo, con el paso de los años, creció en importancia y riqueza. El emperador Carlos I comprendió pronto la importancia y necesidad de un canal que lo cruzara. Y hasta envió una comisión para explorar y redactar un informe sobre la posibilidad de construirlo. No fue favorable el informe y el proyecto cayó en el olvido. Tendrían que pasar varios siglos antes de que el sueño imperial fuese convertido en realidad.

El canal de Panamá fue proyectado por el ingeniero francés Fernando de Lesseps entre los años 1881-1889, y construido por los Estados Unidos, tras quebrar la compañía francesa que había iniciado los trabajos. Su realización se inició en 1901 y la inauguración tuvo lugar en 1914.

Fernando de Lesseps, diplomático e ingeniero, nació en Versalles en 1805 y falleció en La Chênaye en 1894. Como diplomático estuvo agregado en



El emperador Carlos I comprendió la necesidad de un canal que cruzara la zona.

EFE

consulados de varios países y luego fue embajador en Madrid y Berna. Tras abandonar la diplomacia se dedicó, en su calidad de ingeniero, a la ejecución de una gran obra de carácter internacional: el Canal de Suez.

Después de vencer muchas y grandes dificultades, principalmente de orden político, logró llevar a término la grandiosa obra, que fue inaugurada en 1869. En 1881 formó parte de una compañía que proyectaba el corte del istmo de Panamá, pero a causa de la mala administración de la misma, de dificultades técnicas imprevistas y del insostenible clima de aquella región, la empresa fracasó y Lesseps tuvo que sufrir un proceso y una condena, que luego le fue anulada. Desde entonces vivió retirado en su finca de La Chênaye, en la que permaneció hasta su muerte.

Dólares y vidas

El canal sigue una dirección NO a SE. Su longitud, de océano a océano, es de 82 kilómetros; su anchura, a nivel del mar, es de 150 metros; de 150 a 300 metros en el lago Gatún, y de 90 metros en el llamado Corte de la Culebra, donde atraviesa la columna montañosa del continente. Su profundidad varía: entre los 12,5 metros en la zona del Atlántico, los 13,7 en la del Pacífico, y los 13,7-25,9 en la zona del lago Gatún.

Este lago artificial de Gatún, formado por el embalsamiento del río Chagres, contiene más de cinco mil millones de metros cúbicos de agua, que sirven para operar las esclusas del canal. Estas esclusas tienen 304 metros de largo y 35,5 de ancho, por lo que pueden dar cabida a algunos superbuques actuales. Este problema, unido a que su fluidez ya no es suficiente, ha planteado la necesidad de construir algún nuevo canal entre los dos océanos.

Los barcos, a su paso por las esclusas, son remolcados por pequeñas locomotoras eléctricas de cremallera, que ruedan sobre carriles fijados a ambos lados de las seis esclusas del canal. Estas poseen diferentes niveles de agua, ya que también son distintos los niveles de agua de ambos océanos. La maquinaria de las esclusas y sus compuertas son accionadas por dos centrales eléctricas.

El promedio de tiempo que necesita un barco para cruzar el canal es de unas ocho horas, y cada barco que lo atraviesa desplaza 196 millones de litros de agua dulce.

El coste total de su construcción ascendió a 937 millones de dólares de la época, incluyendo los gastos efectuados por los franceses. La construcción suspuso también la muerte de miles de obreros, debido tanto a accidentes sufridos como a las enfermedades tropicales —en especial, la malaria— que hicieron verdaderos estragos en una época en que apenas había antídotos.

Litigios

La zona del canal, ocupada por los Estados Unidos, es una franja de tierra con una superficie de 1.432 kilómetros cuadrados, que se extiende a un lado y otro de la vía marítima. La administración de la zona es potestad del Gobierno de la zona del canal. El gobernador de la zona es, además, presidente de la compañía y es nombrado de forma directa por el presidente de los Estados Unidos.

Esta zona se encuentra bajo la jurisdicción norteamericana en virtud de los acuerdos de 18 de noviembre de 1903 (por los que se cedió a el territorio a 'perpetuidad' a los Estados Unidos), del 2 de marzo de 1936 y del 21 de enero de 1955.

El canal inició sus cometidos de

tránsito internacional de buques mercantes en 1914. El primer barco que cruzó el canal fue el "Ancon", en el que iban a bordo el presidente de la República de Panamá, Belisario Porras, y a las autoridades de la zona.

El canal ha sido causa de litigios entre Colombia, Panamá y Estados Unidos. Panamá obtuvo de los Estados Unidos 250.000 dólares anuales como participación en los beneficios proporcionados por el tránsito de buques por el canal, que se elevaron a 430.000 en el año 1934.

En 1942, los Estados Unidos y Panamá firmaron una convención sobre compensación por el aprovechamiento de los servicios de la república centroamericana por parte de las autoridades americanas localizadas en la zona del canal. En 1950, ambos países firman un acuerdo sobre libre tránsito a través de la zona que une ambas partes de Panamá. En 1955, Panamá percibe nueve millones de dólares de participación, y los Estados Unidos se comprometían, además, a construir un puente para unir la capital de Panamá con el norte del país.

Un año más tarde, la nacionalización del Canal de Suez provocó las primeras exigencias de nacionalizar el de Panamá. En noviembre de 1959 tuvieron lugar las primeras manifestaciones antiamericanas. Y en enero de 1964 se llegó a enfrentamientos sangrientos en esa zona, que provocaron el cese temporal de las relaciones diplomáticas entre ambos países y un debate en el Consejo de Seguridad a petición de Panamá.

En septiembre de 1965 ambos países, en un comunicado conjunto, anunciaron la firma de un nuevo acuerdo, pero un año más tarde, Panamá declaró ante la Asamblea General de la ONU, la afirmación de sus derechos soberanos sobre la zona del canal.

La eterna administración

R.T.

Las negociaciones se rompieron en noviembre de 1968 como protesta ante la postura de los EE.UU., que no aceptaba el cese de vigencia de los anteriores acuerdos hasta 1999, y ante el reducido número de participantes panameños en el Consejo.

Reanudadas las conversaciones el 28 de noviembre de 1971, un año más tarde, el 17 de abril de 1972, la delegación de Panamá en la III Sesión de la UNCTAD en Chile, pidió a los EE.UU. que se retirara de la zona del canal, y que levantaran las catorce bases militares que habían instalado en dicha zona. En diciembre de ese año se volvían a romper las relaciones.

El 10 de enero de 1974, se reanudaron las conversaciones sobre el canal; en el mes de febrero se firma un acuerdo en el que los Estados Unidos renunciaban al derecho de "eterna administración" y se comprometían a una gradual transmisión de la jurisdicción sobre dicho canal al Gobierno de Panamá, y a la participación progresiva de los beneficios de explotación.

En 1975, el Congreso de los EE.UU. se opuso al reconocimiento de la soberanía de Panamá sobre dicha zona. Asimismo, ambos países no se pusieron de acuerdo en el plazo para la transferencia del control sobre el canal.

Un año después, durante la campaña electoral presidencial en los Estados Unidos, el futuro del canal constituyó un foco de tensiones. En enero de 1977, se entrevistaron Cyrus Vance, Secretario de Estado norteamericano, y Boyd, ministro de Asuntos Exteriores de Canadá, para discutir el estatus de las negociaciones para un nuevo tratado, sobre las bases del comunicado conjunto de los principios del 7 de febrero de 1974. Panamá siguió afirmando que el control del canal debería transferirse al año 2.000 como fecha tope.

El 7 de septiembre de ese mismo año, Jimmy Carter, presidente de los EE.UU., y Omar Torrijos, de Panamá, firmaron en solemne ceremonia en Washington, a la que asistieron la mayoría de los líderes de Iberoamérica, los tratados del canal. Estos acuerdos garantizan la neutralidad de la vía marítima y regulan las condiciones de la devolución del canal a Panamá el 31 de diciembre de 1999.

En posteriores reuniones se llegaría al acuerdo de la transferencia del control del canal para 1999.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO piso céntrico. 4 dormitorios. Amueblado. Teléfono 424777.

NECESITO piso céntrico amueblado en alquiler. Tef.: 543171.

DESPACHOS estrenar. Escultor Marinas. Superficie 50-65 m². Construcciones Sansigre. Tef.: 425802 (mañanas).

ALQUILO piso en Madrid, zona Orense. Tif.: 181039.

ALQUILO piso amueblado. Urb. Parque Robledo, calefacción y agua caliente centralizado. Teléfono, dos baños, chimenea francesa. Tif.: 424633.

ALQUILO piso amueblado. Urbanización Los Castillos. Teléfono: 422097.

SE ALQUILAN plazas de garaje amplias y nuevas. 8.000 pts. mes en Fernández Ladreda 28 y en Plaza de Carrasco y 2 pisos amueblados o sin amueblar en c/ Malconsejo 6. Tifs.: 460286 ó 460283.

ALQUILO piso amueblado con calefacción. Teléfono 421640.

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Oposiciones Castilla-León: Auxiliares, 230 plazas. Administrativos, 7 plazas. Instancias hasta 5 septiembre. Preparación intensiva. Resultados. Logos. José Zorrilla, 5. Téf.: 435613.

TRABAJO ▼

SE NECESITA señora o señorita como señora de compañía de dos ancianas en pueblo de la provincia. Fines de semana libres. Informes. Teléfono 500025 (4 a 5 tardes).

SE NECESITA ayudante de camarero. Mesón de Cándido. Teléfono 428103.

BUSCO señora o señorita de 8 a 9 mañanas y una tarde en semana. Cuidar niños y tareas del hogar. La Lastrilla. Tef.: 444293. Con informes.

SE OFRECE para trabajar de pescadero, Segovia y provincia. Con experiencia. Teléfono 431877. Llamar 16,30 hasta 19,00 horas.

SE NECESITA dependiente. Bar San Remo. 461013.

NECESITO guarda vaquero con carnet de conducir. Finca 8 Km. Segovia. Tifs.: 434629-460470.

SE NECESITA profesora de aeróbic. Teléfono 436367.

SE NECESITAN cocineras y limpiadoras para Segovia ciudad. Teléfono 923/261930.

"GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba".

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende solar, San Cristóbal, para dos viviendas con proyecto.

TOVAR. Alquila nave polígono Hontoria, 1.600 metros, 244 metros de oficina.

TOVAR. Vende pisos. Calle Real. 5 dormitorios. Llave en mano.

TOVAR. Vende piso, calle Cañuelos. 4 dormitorios, cocina amueblada, garaje.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: SAN MILLAN. 74 m². 3 dormitorios. Sin muebles. Cocina amueblada.HABITAT: SAN LORENZO. 100 m². 3 dormitorios, sin muebles, terrazas. 60.000.HABITAT: SALVADOR. 80 m². 3 dormitorios, amueblada. Soleado. Exterior. 65.000.HABITAT: ALHONDIGA. 65 m². 2 dormitorios. Amueblado, céntrico. 75.000. Buen estado.HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 125 m². 4 dormitorios, 2 baños, amueblado. 85.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.

**VENDEMOS SU PISO
RAPIDAMENTE**
Sin gastos para Vd.
AMBITO. Telf. 44 30 33

AMBITO VENDE: Plaza Mayor. Piso a estrenar. 2 dormitorios. 12.500.000. PV-209.

AMBITO VENDE: Zona Plaza Mayor. Piso 2 dormitorios. Rehabilitado. PV-216.

AMBITO VENDE: San Lorenzo. Piso 4 dormitorios. 2 baños, cocina amueblada, garajes. PV-230.

AMBITO VENDE: Zona José Zorrilla. Piso 3 dormitorios, cocina amueblada. PV-158.

**Confiar en AMBITO...
¡LE SALDRA MAS BARATO!**
— LLAMENOS —
Teléfono 44 30 33

UGARTE. Alquila piso, plaza Vendrell. 3 dormitorios. Ascensor. Amueblado. 55.000.

UGARTE. Alquila piso, C/ Perucho (junto Universidad). 4 dormitorios. Amueblado.

UGARTE. Alquila oficina. 190 m². Avda. Fernández Ladreda. Cualquier actividad.UGARTE. Alquila oficina, plaza San Sebastián. 200 m². Teléfonos 444647-445455.**C. CARDIEL, S.A.**

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA". Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irreplicable dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/ Riaza, s/n.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

COMPRAS ▼

COMPRO fincas, zona sierra. Desde 10 Has. o más. Con casa o sin casa. Teléfono 441343.

VENTAS ▼

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

PARTICULAR vende piso con garaje. Urbanización Parque Robledo. 442292 (noche).

VENDO casa nueva, 110 m². 4 dormitorios, en La Losa. C/ Los Barreros, 1.100 m² parcela. Teléfono (91) 3734260.

SE VENDE perro de caza Pointer, parando y cobrando. Teléfono 521628.

VARIOS ▼

906 32.00.00

SI BUSCAS...
INTERCAMBIOS
CON OTROS PARTICULARES
76 pts/min. día. 55 pts/m. noche
y festivos. Máx. 30 min. A.E.S. SL

AGENCIA Cantabria. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

**TELEFONOS DE INTERES
FRENTE A UNA EMERGENCIA
EN CARRETERA**

Servicios Provinciales de Protección Civil	43.32.32
Teléfono de Emergencia Protección Civil.....	006
Guardia Civil	42.63.63
Cruz Roja	43.03.11
Guardia Civil de Tráfico	42.11.00
	42.86.49
Tele-ruta	91/441.72.22
Servicio Nacional de Meteorología	91/244.35.00
Hospital General	43.63.63
Hospital Policlínico (Urgencias)	41.92.98
Hospital de la Misericordia.....	43.08.12
Casa de Socorro	43.41.41

PUESTOS DE AMBULANCIAS

Segovia.....	43.03.11
Riaza	55.04.98
Ayllón (N-110, Km. 97,800)	55.31.15
Boceguillas (N-I, Km. 117,200)	54.31.28
Cantalejo (N-112, Km. 42,800)	52.02.51
Cuéllar (N-601, Km. 147,500)	14.08.69
Sta. M.ª la R. de Nieva (N-605, Km. 31,500).	59.44.36
Villacastín (N-VI, Km. 84,000)	10.72.64

EL ADELANTADO DE SEGOVIA**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
 DIRECCION _____
 POBLACION _____
 TELEFONO _____ NIF _____
 DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA. (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%) Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



- 08,05.- CHAPULIN COLORADO
- 08,30.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 11,10.- NOTICIAS
- 11,15.- LA FAMILIA MONSTER HOY
- 12,00.- MCGYVER
- 12,55.- VERANO AZUL
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ALEJANDRA
- 16,25.- FUTBOL. EUROCOPA '96 DE SELECCIONES SUB'21: Chipre-España
- 19,00.- FUTBOL. EUROCOPA '96: Chipre-España
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- ¡NO ME LO PUEDO CREER!
- 22,20.- SESION DE NOCHE: "Dispara a matar"
- 00,25.- ¿Y QUIEN ES EL?
- 01,25.- TELEDIARIO 3
- 01,55.- TENSION EN LA NOCHE
- 02,45.- DIGA 33
- 03,10.- TELEDIARIO 4
- 03,40.- NATACION

- 07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,30.- NOTICIAS (rep.)
- 08,00.- TRAS 3 TRIS, VACACIONES
- 11,00.- PUNKY BREWSTER
- 12,00.- SOMOS DIEZ (serie)
- 13,00.- UN HOMBRE DE FAMILIA (serie)
- 13,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA (serie)
- 14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR (serie)
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE: "Frente a la ley"
- 17,30.- TOROS desde Melilla con Litri, Jesulín de Ubrique y Enrique Ponce
- 19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 20,30.- A TODA PAGINA
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- CINE: "Frankenstein en la universidad"
- 23,00.- CINE: "América violenta"
- 01,00.- COPS
- 01,30.- NOTICIAS
- 02,00.- CINE DE MADRUGADA: "Huida hacia el peligro"
- 04,00.- TELEVENTA
- 05,30.- CINE DE MADRUGADA: "Camino de Dever"

- 08,55.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "Madre Justicia"
- 11,46.- CINE: "Asesinato al alba"
- 13,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- TELESERIE
- 14,30.- TELESERIE
- 15,00.- CINE: "No me compliques la vida"
- 16,29.- CINE: "Permanezca en sintonía"
- 17,54.- CINE: "Album de familia"
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Beavis y Butt-Head
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELESERIE
- 21,00.- TELESERIE
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL+: "La reina anónima"
- 23,28.- PIEZA EXTRA: BRAZADA (Corto de cine)
- 23,35.- CINE: "Todo por mi chica"
- 01,01.- CINE: "Amada madre"
- 02,32.- FUTBOL: LIGA ITALIANA
- 04,13.- CINE: "Cría cuervos"
- 05,57.- CINE: "Ilusiones rotas"

GRAN PANTALLA

"Mentiras arriesgadas", de James Cameron

ANDRES P. LLORENTE

"Mentiras arriesgadas" (True lies, 1994) llega a España, cómo no, con la aureola de película supertaquillera y por tanto su elección será acertada para la inauguración de la nueva temporada de la sala Zuloaga, aunque unos lamentables problemas de última hora con el proyector impidieron el estreno previsto para el viernes.

Había, así pues, cierta expectación entre los aficionados al género por ver el más difícil todavía, la nueva entrega de aventuras filmadas por el equipo del siempre sorprendente James Cameron para el relanzamiento estelar de Arnold Schwarzenegger, quien el pasado año sufrió la humillación de verse superado apabullantemente por el éxito de Stallone en "Máximo riesgo" frente a su autoparódica pero incomprendida "El último gran héroe".

Pero todo se olvida y "Mentiras arriesgadas" ha devuelto a Schwarzie a la cima del éxito popular: lo curioso es que lo logra con algo tan sencillo como utilizar una fórmula que siempre ha funcionado, la de las películas de James Bond: acción, humor y un amplio muestrario de los efectos especiales que se van a llevar esa temporada. Y para ello nadie mejor que un Cameron que además de dirigir los impactantes "Terminator", también

fue el responsable de "Aliens. El regreso" y "Abyss", films todos cuyo argumento y estructura giraban alrededor de unos sofisticados diseños de producción cuyo eje estaba constituido por los más espectaculares efectos visuales.

La novedad, sin embargo, estriba en el papel de Jamie Lee Curtis quien se luce no exactamente como compañera sentimental y romántica del héroe sino como la verdadera piedra angular de la extensa parte cómica que llena la parte central del film, entre un prólogo y un epílogo repletos de trepidantes secuencias de acción violenta. Lástima que Cameron no haya acertado a conjugar, con su habilidad característica, ambos registros interpretativos y no haya conseguido esta vez una película tan redonda, dentro de su estilo, como sus anteriores.

En fin, "Mentiras arriesgadas" contentará a la gran mayoría de espectadores que acudan al llamado de Schwarzenegger y añadirá ciertos guiños cinéfilos y una buena dosis de ironía, de nuevo autoparódica, al desvelar los problemas familiares que atormentan a nuestro héroe, si bien eso es algo que deberemos, seguramente, a "La totale" (1991) la película francesa de Claude Zidi en que se ha basado la película objeto de este comentario.



TELEMADRID

- 07,30.- EURONEWS
- 08,00.- NATACION
- 08,30.- EURONEWS
- 09,15.- PLAYA DE CHINA
- 10,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA: "La colina de los diablitos de acero"
- 11,45.- CLIP, CLAP, VIDEO!
- 13,00.- PINNIC
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17,00.- EL PARAISO RECOBRADO
- 17,30.- LA PELICULA DE LA TARDE: "Sherlock Holmes y la mujer verde"
- 19,00.- AL FILO DE LO IMPOSIBLE
- 19,30.- UNA SOLA TIERRA
- 20,00.- EURONEWS
- 20,30.- EL SUPERAGENTE 86
- 21,00.- LINGO
- 21,30.- MATRIMONIO CON HIJOS
- 22,00.- SALA 2: "¿Qué mal te lo montas, tío!"
- 23,50.- D.E.A.
- 00,45.- ASI SE HIZO... EL PICO DE LAS VIUDAS
- 01,00.- LOS VERANOS DE LA 2
- 02,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,45.- LOS PERIODICOS
- 08,00.- LA TELE ES TUYA COLEGA
- 11,00.- WEBSTER
- 11,50.- APARTAMENTO PARA TRES
- 12,25.- LA CASA DE LA PRADERA
- 13,20.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 14,00.- VEREDICTO
- 14,30.- LAS NOTICIAS
- 15,00.- VEREDICTO
- 15,30.- SENSACION DE VIVIR
- 17,30.- REMINGTON STEEL
- 18,30.- DEJATE QUERER
- 19,35.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- LAS NOTICIAS
- 21,00.- TELECUPON
- 21,10.- KARAOKE
- 21,45.- CINE: "Hoosiers: más que ídolos"
- 00,05.- CINE: "El castañazo"
- 02,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02,45.- LA CHISTERA
- 03,15.- LA CONSULTA DE RAPPEL
- 04,15.- NOVEDADES INCREIBLES
- 04,40.- CINE: "Humanoides del abismo"
- 05,55.- CINE: "Testamento final"

- 07,30.- TELENOTICIAS
- 07,45.- HOSPITAL
- 08,40.- A SABER
- 09,10.- SERIE SIN DETERMINAR
- 09,35.- ALTAS ESFERAS
- 10,00.- INFORMATIVO
- 10,15.- SERIE SIN DETERMINAR
- 11,10.- SERIE SIN DETERMINAR
- 11,35.- EL MUNDO DE BEAKMAN
- 12,00.- LA BANDA DE POPEYE
- 12,15.- LA BANDA DEL CAPITAN PLANETA
- 12,40.- LA BANDA DE LAS TORTUGAS NINJA
- 13,00.- LA BANDA DE TEEN WOLF
- 13,30.- LA BANDA DE LOS CAZAFANTASMAS
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- LOS PICAPIEDRA
- 15,30.- CINE DE TARDE
- 17,30.- OLE TUS VIDEOS
- 18,30.- MEDIAS DE SEDA
- 19,30.- MADRID DIRECTO
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- AMOR A PRIMERA VISTA
- 22,00.- PATA NEGRA
- 22,30.- CINE: UNA DE ACCION
- 00,00.- TELENOTICIAS
- 00,05.- RIFI RAPE
- 03,30.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.



- 14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14,30.- AVANCE INFORMATIVO
- 15,00.- SERVICIO SEGOTEXT

- Información local de interés
- 20,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,30.- REDACCION 21
- 21,30.- LAS CAMPAÑAS DE GREENPEACE EN ESPAÑA
- 22,00.- REDACCION 21
- 22,30.- SERVICIO SEGOTEXT
- Información local de interés

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"RAPA NUI"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

Sesiones 6 tarde:

"SUPERDETECTIVE EN HOLLYWOOD III"

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"EL PEQUE SE VA DE MARCHA"

SALA 3

Sesiones 6 tarde y 10 noche:

"Wyatt Earp"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"Mentiras arriesgadas"

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.



- 08,05.- ABC WORLD NEWS
- 08,30.- DIBUJOS ANIMADOS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

CONTRA LAS CUCARACHAS

Un equipo de investigación español ha creado un anticonceptivo para cucarachas, tras extraer de los cerebros de 12.000 de estos insectos hormonas que inhiben el proceso reproductivo, lo que podría revolucionar el sector de los insecticidas domésticos. Xavier Bellés, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y ponente en la Conferencia Europea de Endocrinología Comparada, que se celebra en Córdoba, ha manifestado que el control biorracional de plagas, sin incidencia en el medio ambiente y sin posibilidad de que los insectos creen mecanismos de defensa, es el futuro de los insecticidas. Las investigaciones de Bellés consisten en aislar las hormonas cerebrales que produce la cucaracha para expulsar los huevos, una vez formadas las larvas en su interior. Estas hormonas, que inhiben el crecimiento de los huevos una vez maduros, aplicadas al insecto antes de que comience dicho crecimiento, suponen un efecto anticonceptivo perfecto que impide el nacimiento de nuevos insectos. Por ahora, la introducción de dicha hormona en el cuerpo del insecto se hace mediante inyección pero pronto se empezará a comprobar si es posible aplicarla con el tradicional pulverizador.

MISCELANEA

El director español fue galardonado por su cinta "Canción de cuna"

José Luis Garci, gran triunfador del Festival de Cine de Montreal

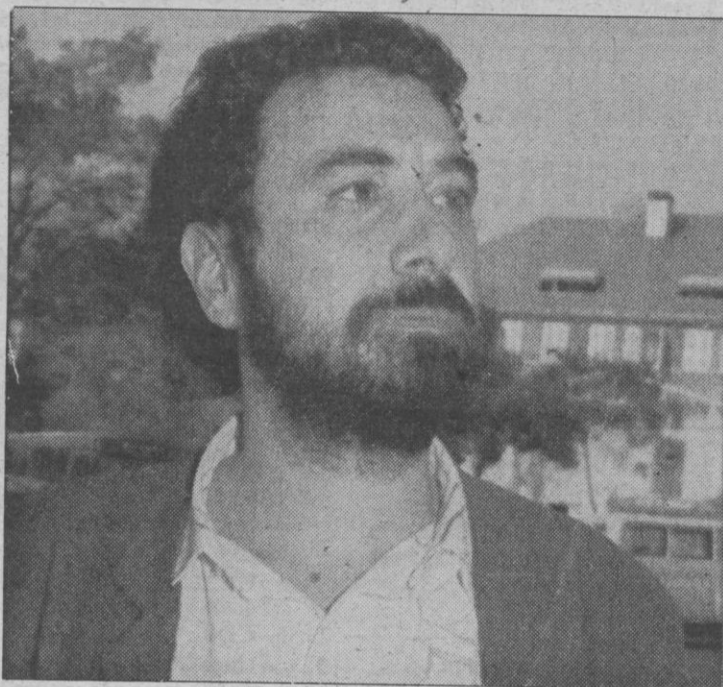
El director de cine español José Luis Garci ha recibido el tributo del Festival de los Cines del Mundo de Montreal, por su película "Canción de cuna", que fue galardonada con el Gran Premio del Jurado y él como el mejor director.

Montreal (Canadá) (Efe).— Garci, que es uno de los tres directores españoles que ha conseguido un "Oscar" de Hollywood con una de sus películas, compartió los galardones en Montreal con el neozelandés Lee Tamahori, cuya película "Once Were Warriors" recibió el "Gran Premio de las Américas".

El jurado que ha premiado el filme español explicó su decisión diciendo que la película de Garci "ilustra cómo la vida interior se alimenta de las alegrías y las penas cotidianas, y cómo la realidad incluye la espiritualidad". El propio José Luis Garci define su película como "un melodrama puro, una película como las de antes, un cine sencillo que cuenta el fluir de la vida".

El filme, que interpretan, entre otros, Alfredo Landa, Maribel Verdú, Amparo Larrañaga y María Luisa Ponte, está basado en una obra de teatro de Gregorio Martínez Sierra. Cuenta la historia de una niña abandonada ante un convento de principios de siglo, y que despierta el instinto maternal de las monjas encaustradas que la recogen.

El premio del jurado ecuménico es uno de los galardones paralelos que se entregan en el Festival de los Cines del Mundo de



José Luis Garci, nuevamente galardonado fuera de España.

Montreal, en el que este año se presentaron 250 películas de unos 60 países. El primer galardón del festival, el "Gran Premio de las Américas", para el que también está en competición el filme de Garci, será entregado junto con el Gran Premio Especial del Jurado (segundo galardón), el del mejor realizador, actor y actriz, guión y contribución artística.

El Festival de Montreal fue creado hace 18 años para permitir que sean presentadas en América del Norte películas de todo el Planeta. Desde su creación, la importancia del festival ha crecido, y este año han asistido a las proyecciones 300.000 personas,

diez veces más que en 1977.

En la pasada edición, España obtuvo ya varios premios en Montreal, donde el joven director Juanma Bajo Ulloa recibió, por su película "La madre muerta", el galardón al mejor director, que compartió con el veterano realizador francés Claude Lelouch, y Carlos Sanz obtuvo el premio al mejor cortometraje con "Quien mal anda, mal acaba". El jurado estuvo presidido por la francesa Carole Bouquet e integrada por Claude Brainieres (Francia), José Luis Borau (España), Fernand Dansereau (Canadá), Shekar Kapur (India), Armin Mueller-Stahl (Alemania) y Desmond Ryan (EE.UU.).

HOY NO ES FIESTA

La destrucción de ozono será más pronunciada en el 2000

Ginebra (Efe).— La destrucción de la capa de ozono será más pronunciada hacia el año 2000, aunque después de esta fecha puede haber una recuperación, gracias a las medidas adoptadas para reducir sus emisiones de clorofluorocarbonos (CFCS) a la atmósfera. Esta es una de las conclusiones que recoge el informe realizado por 226 científicos de 29 países para la Organización Meteorológica Mundial (OMM) y el Programa de Naciones Unidas para el Medioambiente (PNUE).

Rumen Bojkov, experto de la OMM para el problema del ozono, explicó que en los próximos cinco o seis años se registrarán niveles máximos de destrucción. El nivel de ozono de la estratosfera continúa su descenso, agre-

gó, mientras que el de la troposfera (capa más cercana a la Tierra) ha aumentado ligeramente en el Hemisferio Norte, lo que puede provocar la modificación radiactiva del sistema climático. La pérdida de ozono supone el aumento de la llegada a la Tierra de rayos ultravioletas, lo que provoca su recalentamiento y tiene consecuencias médicas, como el aumento del cáncer de piel, aseguró Bojkov.

La velocidad de la destrucción de la capa de ozono es de un cuatro a un cinco por ciento por decenio en las latitudes medias de los dos hemisferios, con un rebaja más acentuada en primavera e invierno que en verano, mientras que en la zona tropical el descenso es mínimo o casi nulo, según el informe.

VISTO Y NO VISTO



UNO SOBRE OTRO.— La lucha por el aparcamiento está llegando a niveles verdaderamente preocupantes; y si no, que se lo cuenten al propietario del vehículo de color oscuro. La psicosis por encontrar un lugar donde aparcar obliga a la adopción de medidas tan drásticas como las que se ven en la fotografía; aunque seguro que los nunca bien ponderados parquímetros pondrán coto a esta situación. (Por cierto, la fotografía está hecha en La Granja).— (Foto: J.B.S.).

● Una mujer polaca, Halina T., durmió durante una semana junto a su marido muerto, tras una gran borrachera de siete días en la que ambos habían participado. Un sobrino de la pareja, inquieto por la falta de noticias en 15 días, llamó a la vivienda sin obtener respuesta, y al entrar por una ventana vio a su tío muerto. El cadáver había comenzado a descomponerse, pero el mal olor no fue suficiente para despertar a la esposa. La mujer dormía, presa de sopores etílicos, y relató después que en un momento de lucidez se dio cuenta de que su marido dormía durante tres días en la misma posición y estaba frío, pero se bebió toda una botella de vodka y se acostó sin más.

● El 37% de los europeos ha sufrido algún tipo de robo relacionado con su coche y esta experiencia la padecen más los hombres que las mujeres, según un estudio hecho entre 11.000 conductores. Los británicos y los holandeses son los más afectados por los robos en sus vehículos, con un 41 y un 40% respectivamente. En Gran Bretaña se producen más actos de vandalismo en los coches y en España se registra el mayor porcentaje de hurtos en el interior de los mismos. Respecto al lugar donde se produce el delito, los españoles encabezan la lista de los robos cometidos en las calles de su ciudad, pero tienen uno de los índices más bajos en los robos realizados en sus garajes.